

j if{ @*÷ kDff{^a s (! ÷ d^a k; / -k; @)&

kP sfpLG; n gkfna/f 's' juðf julſt /fli6o:t/sf] klqsf

-åfl; S-

bflotj

kWfg ; DkfbS

/fdk} fb kGt

kñg g=+\$-\$*^\$&^

ufhLkñg (*\$!%@^)!&

; Dkfbg ; Nnfxsf/

7fs'/ zdf{

kñg g=+\$-\$@)^!)

; x-; DkfbS

ofbj e\$/f0{

kñg g=+\$-&*#^\$

; Dkfbg ; xofju

sžj/fh kGt

sdn 1j fnl

lj i0f' 1j fnl

Joj : yfkS

nIdl kGt

kñg \$-\$*^\$&^



; xofju ?=@%-

lj lzi6 ; b:otf zNs ?=%))) ÷ jf ; fEgbf a9l .

sfofhø

3-@&@÷&), rfj lxn-&, sf7df8f}

kñg \$-\$*^\$&^, kf{a-g=^&^, sf8df8f}

e-mail: dayitwa@hotmail.com

Website: www.dayitwa.org

bflotj sf lj lzi6 ; b:o – lg/fhg lfdm; gf=gf/f0fb] kGt=gjf gkfñ 9sfñ-/fw]ofd e\$/f0{
dþg rfkfu0f-jf; b] pkfblfo 9sfñ=hgs lzlf; fdul sþbf? s's/sfj holjh yfkf=cffdf/fd v/jh
u^uf; fu/ kft=ofju/fh kfþjh=u0fjk; fb e\$/f0{.

; DkfbSlo

- ◆ ; flxTosf/ snfsf/x_ nf0{/fi6&f dxTj k0f{[glwsf]_ kdf lng]ul/65 t/ tl lgwx_ sf]; Ddfg s; /l ug5{eGg]; f_ /Nbg/ fHoklfn]. o; Ifqdf hJh:tf] sfd e0/x\$5, Tof]hg:t/af6 dfq xB}cfPsf]5 . oyfydf eGkbf{; flxTo, ; :s[t, snf hutsf]ldof]ltg}; fwsx_ sf]cGtef{gfd g}hlj t 5 eGbf cTolQm xB} .
- ◆ xfn}lqdlt{lgsTgn} ; :s[tlj b\; Todfxg hfzlnfo{ ztfAbk?ifsf]_ kdf ; Ddfg u\$of]/ kfF nfv ?k0fE]eB] klg ckof u\$of]. ; E; E)bfloTj jfa\$lo k|t i7fg nufot hg:t/af6 ; ~rfnt !)! ; :yfx_ n]hfzlnfo{tfdkq; lxt bf] Nnf / kIkdfnfn]clegGbg u/]. oBlk pxff) &! j zfv #) b]v (% j ifdf kbfkof ugPsf]xf] tyflk .ze:o lz3phlegjh:t]/fdf]sfdsf nflu ; o j if g)kIgk5{eGg]cfj Zostf dx; ; ul/Pg / ztfAbk?ifsf]pkflw ckof ul/of].
- ◆ >l hfzlsf]a; j klg dgfpq]3f]0ff ul/Psf]; f]clegGbg ; df/fxdf g]fn ; /sf/sf pkkwfg tyf u]dGql j fdb] uf]dn]; /sf/l :t/af6 klg ztfAbk?if 3f]0ff ug{dGql kl/ibdf k|tfj n]hfg]pb3f]f u/]. t/ dlxgf lbg lalt; Sbf klg To; af/]rf0F0F; lgPsf]5g . ; Qf; lgx_ df\$fdf af]nlbg5g\ t/ af/Daf/ gense\$of0\$g pglx_ sf]r] vNbg-afh\$] ; Demgf xB} . ; flxTo, ; :s[t, snfk]tsf]pglx_ sf]pbf; lg /j \$f lxfh]klg o:t}yof] cfh klg o:t}5 / r] gvh] Dd /lx g}/x65 .
- ◆ ; flxTosf/, snfsf/n]c_ s]l gvf]nf, sfdsf]sb/ cj Zo vf]5 . p; n] cf]gf]dfgj lo hlj g ; fy\$ kfg{d/kl5 klg af]g]OR5f /N5 / s]l c; n sfd u/] hgtfnf0{ ; dkof ug{ rfxG5 . t; y{p; n] hlj gdf s]l gvf] klg d/kl5 d]f]sllt/{lx/xf] \eGg]cfsfa\$ff /N5 . cu|h k:tfsf ol ej gfax_ sf] sb/ cgh k:tfn]klg ul//xgb5 .
- ◆ xfn]tfl/0fl-/f]f k|t i7fgaf/f g]fn k|htflGqs /Bof\$]f ; ~rfns tyf kl/j lt{ gfd /]8of] g]fnf klnf 8f0/\$6/ tfl/0flk] fb sf]f/f lnvt tyf cglbt b0{s[t]sf]j df]g ; lxt pgnf0{; Demg]sf eof]. g]fnfndf k|htGq

Nofpg]sfddf tfl/0fn]; ~rf/sf cltl/Qm ; flxTosf]dfModaf6 klg lj lzi6 ofyibfg u/]. oltdfq ge0{cfW, lbofnf]phofnf]cflb klqsfX,sf]; Dkfbgaf6 klg cthglo ofyibfg u/]. /fi6sf vflt/ dl/d\$g]o:tf ; fwsklt klg /fHosf]Wofg klg ; s\$f]5g .

- ◆ /fli6o hfu/0f Nofpg]sfddf w/0fw/ sf0/fnf ; \$g qmd 1j fnl / l; l4r/0f >]7x_ n]klg ; flxTo / kqsf /tfsf dfModaf6 dxTj k0f{ofyibfg u/] hjh k/] oft gfx_ klg efu]. o; y/l Cl4axfb/ dNn, uflj Gb uf7fn] lj ho dNn / ej fgl lelf'; dtn]; flxTo l; hgf Pj d\zf/bf klqsf sf]dfModaf6 hgr{gf Nofpg]sfddf lj lzi6 ofyibfg u/]. ltglx_ sf]klg /fHo:t/af6 oyf]rt ; Ddfg xg ; s\$f]5g, cyff\pglx_ sf]gfd cd/ tNofpgsf nflu To:tf]sg}; lgofht ofhgf cufl8 ; fl/Psf]5g .
- ◆ oltdfq xf0g, lg/^\$z zf; gsf]cgTo u/l k|hftflqs Joj :yf :yfkf ug{ afns{0f ; d, hgfbg ; d, 8fodg zd; } /f0ffx_ klg ; flxTo, ; ^lt / snfsf]dfModaf6 cf^g}j zdf cgTlj bfx u/l hxfglof zf; gsf]pGdhgsf nflu cfj fh p7P . o; y/l nf\$ultsf] dfModaf6 wd{fh yfkf, clnldoff_ n]klg hgr{gf hufpg]sfu u/]. Oltxf; sf ol cd/k?ifx_ klt klg /fHosf]cff f klg ; s\$f]5g .
- ◆ clxn]xfdf cufl8 (^ j ; gt vf0; SgePsf /fi6slj dfwj l3ld/]hllj t} xgxG . pxfHf0{/fi6n]g}/fi6slj sf]pkfw lbP/ oyf]rt ; Ddfg u/\$f] 5 . gkfnsf]; flxTos Oltxf; df hllj t cj :yfd}olt a9L ; Ddfg kfpg] l3ld/hf0{eflodfql g}7f6gk5{t/ pd]n]pxfEsf]kl5kl5 lx8g]pxfH:t} c_ ; flxTosf/x_ nf0{klg hllj t cj :yfd}oyf]rt ; Ddfg /fHo klfaf6 ckf ul/gk5{eGg]xfdf]b]6sf0f /x\$f]5 .
- ◆ cgtdf gkfnsf ; s[t]sf w/f/ tyf vNnf ; ^t]fno ztfblk?if 8f= ; Todfkg hfzHo"lgdf]gofsf sf/0f c:j :y e0{:j fyo[krf/ u/f0/xgePsf] pxfEsf] lz3| :j f:Yonfesf] sfdfg ; lxt ztf0/ hlj gsf] zel5f k\$6 ub5f.

bflotj

-; flxltos ädfl; s-

lj ifoqnd

; hgf

kfgf g+

; lf

syf÷n3syf

k; n	@*	/f; f
kfo	#\$	oj /fh dñfnl
kbf[eqsf]kl/ro	\$%	dfwj ; okql
ef\$	\$()	; lnf bþhf
lgolt	%!	cdþhE a:gþ
Hof]txlg cfEf÷lj j \$xlg al4	^@	lbkþ a:gþ
kl8fleqsl kþl	^\$	/yf kgt l; njfn

nþ÷lgaþw

cfVofglj wfsf lj lzi6 ; fws k/z' kþfg	!\$	snfw/ sfknh
/S; lsf]uW=	#)	v8axfb/ rfkfuf04
d cdþ / lj if bj }xF	%^	/fdlj qnd yfkf

ofqf; zd/0f÷; zd/0f

SþDa; sf]P8þþ ofqf	@\$	/lj ls/0f lgħlJ
cd]/sfsf] ; f6f] cħoq	**	cd/sdf/ kþfg

; dlli ff÷; dfnfþgf

'jhofqsf]/x/' leqsf]sx/	*	kf]8f= s[0fk] fb bfxfn
b0{S[tdfly lj x^ad bþl6	!&	; xkf] dfwj l3ld/]
h; ofhg 'kof; l'sf]vllnf pkxf/ M Pp6f /fh dñxf/	!(chþ kþfg
u^ad kfþhsf]afnsysfsf/tf	#%	6þgfy bfxfn
'; dosl cfd'df ; d; fdlos rþ	%()	sdnf l/; fn 'Hof]t'

slj tf÷ult÷uhn÷dQms÷xf0s'

8f= xl/0onfn 1jfnl-&÷ als] kfnlkfnl-!%÷ ; /j tl zdf{'lh1f; '-!^÷ b]þþfb l; 6fþf- !^÷		
lj ho lj Zjf; -#÷ oj /fh ; j þL-@^÷ /fdzj /l kgt-@&÷ lj holjj h yfkf-@(÷ nlNF/fh bfxfn - #\$÷		
ej utl a:gþ- #\$÷ ofy/fh kfþhsf- \$#÷ lg/fhg >l -\$-\$÷ k\$þzdlof bfxfn- \$&÷ /fhþ rþ5]\$*÷		
hgfbþ clwsf/l 'w8þg'-%)÷ p4j kþfb xdfuf0f-%÷ kþfbþ :gþl - ^!÷ gf/fo0fb] kgt- ^#÷		
8f= adaxfb/ lhfnl-^#÷ gf/fo0f 'uþfb/] ^&÷ dþbglsdf/ s]n-^&÷ klk clwsf/l 'c-hln- %÷ jf; 'sfknh] &^ .		

; fydf ; Dkfbso, bflotj afw, s[tlijj /0f, j þj fo0f cflb .

d]f]pQ/bfloTj

■ 8f=lx/0onfn 1j fnl

; a]sf lz/df x]f5 bfloTj kfl/j fl/s
/f]f5 sf]lxtsf lgldt klg s]k t ug{5 .
lj Zj sNof0fsf lgldt u]Fy]eP klg
dglo x]gsf]cy{gq s]k x]g lg ..
..!..

dfgj lo 5 bfloTj d df]f5]x]g'cy]f
glatf] lh]bufgldf sg}kn cgy]f .
of]dfgj hg]lnf0{; s]kfg{d ; fy\$
; jfdf blgb]llsf]; b} d /xF/t ..
..^..

c]f/f]xf5 of]wtl{d]b]bfloTj la; kf
hlldufp5 of]wtl{d]b]bfloTj ; DenBf .
u]F;j b]zsf]lff cf]gf]bfloTj ; DenBf
; V, zfl]t / P]j o{k]fpmf/f]f6df ; w]f..
..@..

cfkr]h:t)c]nf0{; Denl ; jf ul//xF
sgf s]krf l5rfh] 1fg-Hof]t 5l//xF.
; a]sf 3/df aQl an\$}x]gkb5
; a]h]dgsf]d]h]f]cfkr]h]w]gkb5 ..
..&..

bfloTj 3/sf]xf5 lgtft kfl/j fl/s
; dfhk]ltsf]xf5 Tof]gbf cem lj :t t .
d]f]pQ/bfloTj d]h]g}k0f{ug{5
lbP/ l; h]gf g]hf g]kn of]l; Efg{5 ..
..#..

d b]h g xf]n]o}; b} ; fx; l agF
l; ^nf]; #f/nf0{g)d cf]gf]3/ xf]egF.
lg/fz gagF s]n]o}; w]f]k]n]n lrQ xf] \.
d df]f5]x]gsf]cy{a]enFbfloTj af]w xf] \.
..*..

of]d]f]3/sf]5fgf]d]h]5fpg' kb5 .
cf]g)dfbn /gsf0{ult upg' kb5
ug{5{; w]f]fd /f]f6sf]lx t vflt/
To]xf]/fli6o bfloTj kfngf xf] \; a]t/ ..
..\$..

pRr cfbz{/fv] ; w]f]fd ul//xF
s]e5 nf]n]e]g]/f]u Toful oxf]hp]F.
nf]sf]sf]xf]o:tf]p:tf]e]g]elg/xf] \.
d]f]h]g]gsf]ofqf clj IR5Gg alg/xf] \.
..(..

7hf]pQ/bfloTj 5 d]f]/f]f6sf]k]t
kn]fpmf/f]f6df Hof]t :j fy]f6 ; w]f]l .
xf]fgk5{sgf s]krf 3/u]f / cf]g
kn]nof] \fgsf]Hof]t xf] \c1fgsf]td ..
..%..

cfkr]h]f0{d s]h]lg blgxlg g; Denpmf
c]s]xtaf lg]t ; dkf e0{lhp]F.
glatg]oy]f s]n]o]h]bufsf sg}f0f
d s]n]o}klg rfx]g]bfloTj af6 kl]f5g ..
..!)..

d]f]pQ/bfloTj

■ 8f=lx/0onfn 1j fnl

; a]sf lz/df x]f5 bfloTj kfl/j fl/s
/f]f5 sf]lxtsf lgldt klg s]k t ug{5 .
lj Zj sNof0fsf lgldt u]Fy]eP klg
dglo x]sf]cy{gq s]k x]f lg ..
..!..

dfgj lo 5 bfloTj d df]f5]x]f'cy]f
glatf] lh]bufgldf sg}kn cgy]f .
of]dfgj hg]lnf0{; sf]kg{d ; fy\$
; jfdf blgb]llsf]; b} d /xF/t ..
..^..

c]f/f]xf5 of]wtl{d]f]bfloTj la; kf
hlldufp5 of]wtl{d]f]bfloTj ; DenBf .
u]F;j b]sf]lff cf]gf]bfloTj ; DenBf
; V, zfl]t / P]j o{k]fpmf/f]f6df ; w]f..
..@..

cfkr]h:t)c]nf0{; Denl ; jf ul//xF
sgf sf]kr]f l5rfh] 1fg-Hof]t 5l//xF.
; a]sf 3/df aQl an\$}x]kb5
; a]dgsf]d]f]cfkr]w]kb5 ..
..&..

bfloTj 3/sf]xf5 lgtf]t kfl/j fl/s
; dfhk]tsf]xf5 Tof]gbf cem lj :t t .
d]f]pQ/bfloTj d]f]g}k0f{ug{5
lbP/ l; h]f g]f g]f g]f n of]l; Efg{5 ..
..#..

d b]f g xf]n]o}; b} ; fx; l agF
l; ^nf]; #f/nf0{g)d cf]gf]3/ xf]egF.
lg/fz gagF s]n]o}; w]f]k]n]n lrQ xf] \.
d df]f5]x]sf]cy{a]f]bfloTj af]w xf] \.
..*..

of]d]f]3/sf]5fgf]d]f]5fpg' kb5 .
cf]g)dfbn /gsf0{ult upg' kb5
ug{5{; w]f]sd /f]f6sf]lx t vflt/
To]xf]/fli6o bfloTj kfngf xf] \; a]t/ ..
..\$..

pRr cfbz{/fv] ; w]f]sd ul//xF
s]e5 nf]n]e]g]/f]u Toful oxf]hp]F.
nf]sf]sf]xf]o:tf]p:tf]eg]elg/xf] \.
d]f]h]g]gsf]ofqf clj IR5Gg alg/xf] \.
..(..

7hf]pQ/bfloTj 5 d]f]/f]f6sf]k]t
k]fpmf/f]f6df Hof]t :j fy]f6 ; w]f]l .
xf]fgk5{sgf sf]kr]f 3/u]f / cf]g
k]nof] \fgsf]Hof]t xf] \c1fgsf]td ..
..%..

cfkr]h]f0{d s]h]lg blgxlg g; Denpmf
c]s]xtaf lg]t ; dkf e0{lhp]F.
glatg]oy]f s]n]o]h]bufsf sg}f0f
d s]n]o}klg rfx]g]bfloTj af6 kl]f5g ..
..!)..

; dltf

/hofqfsf]/x/seqsf]sx/

■ kfl 8f= s[0fk] fb bfxfn

> w/ kf8jh j flbj lsf cglo ; fws
 xg\ pgl j flbj lnf0ij legg lj wfaf/f
 cfxj fg ul//x\$ff 5g\ syf, slj tf,
 pkGof; lj wfdf ; dfg lsl; dn]snd rnfpg
 ; kmn kf8jnn dxfsfjo n\y gdf ; dt
 cfklnf0{ k|t't ul/; s\$ff 5g\ ; s[t
 ; flxToaf6 clboogsfl]lflth krmflsnflu/fpg]
 logn]g\fnl ; flxTosfl]j sf; df pNn]o \ kdf
 Pskl5 csf{s[t kf8g ub{cf0/x\$ff 5g\
 n\y g' g} logsf] hlj gsf] sd{xfl]. c\x
 lj legg k\zfdf ; Da4 eP/ n\y Psf 5g\ t/
 logl rflxF a)k\zff 5f8] s\l j if\tf n\y gnf0{
 g} k0f{ ; do lbP/ n\y/x\$ff 5g\ dVotM
 dfcf]fbl b; j if\ z:q lj bf]sf]; sf/ ePkI5
 kf8jh cf^gf] ePe/sf] sdf0 /fhgltsf]
 gfdff lj s[t a9fpqg\ n0{a\lntf z ; lk]
 clxn]sf7df8f] 8]fj fnf lhbul latf0/x\$ff
 5g\ /fHon]loglklt clnslt klg ; sf/ ftds
 bl6 nufPsf] 5g .

. /hofqfsf]/x/ >lw/ kf8jhsf]v08sfjo
 xf]. >l dtl /fwf / b0{ 6l ; xf] a\glx\ n0{
 lnP/ v08sfjosf/ kf8jh ef/ tsf]tly\fqfdf
 ef\sf, b\y\sf / cg\et u/\\$f lj ifonf0{o; df
 lnka4 ub5g\ @)^* ; fnsf]ef06lsfnf0{
 dvo s\bl]a\bbdf /fv] of]v08sfjosf]/rgf
 ePsf] xf]. ef/ tsf] dy/\\$f gu/l eP/ allg]
 odgfn] w]} s/\\$f dx]f /fNg] u/\\$f] 5 .
 To; d\lo\sf]Pp6f xf] ef06lsf . ltxf/df bfh-
 ef0, lbbL-a\glx\ vf; u/] ef06lsf nufpg

dy/\\$f hfg]ub5g\ hlj gdf PskN6 dfq)eP
 klg dy/fdf ef06lsf nufP/ dgfpq' eGg]
 k\ng k/fk] \$fnb]v rIncfPsf] xf]. oxl
 s/fn0{b\l6ut u/l slj kf8jh]n] >l dtl /
 a\glx\ n0{lnP/ dy/\\$f ofqf u/\\$f x\65g\
 dy/fsf] ; fy; fy] s[0f; E hfl8Psf] klg q
 :yfgx\ sf]clboog / cj nf\g u/\\$f] Q\ft
 ; dt o; v08sfjodf ; hfPsf 5g\

hDdf rf/cf\ff v08df lj eflht
 ./hofqfsf]/x/l v08sfjodf ; a)e\bf klxn]
 ofqfsf qmddf a9le\bf a9l lj r\nt / b\lvt
 ePsf] 36gfnf0{ k[7el\dsf] \ kdf klxn]
 v08df lnka4 ul/Psf] 5

\ela; [x\yof]lg, ; Den\ lsg o; /l cxf]\
 leqleq]kl/G5 .
 ef\y\sf]lhgbulsf sltko 36gf
 5g\ sxsf; lDen\G5 <
 of\sf em\sf lyof]hf]ultlzn /x\ff
 em\D6of]:j kg h:tf]
 s]; f\ff]x\G5 AoE\k\l5 klg ; kgf \
 x\g h:tf] 5 To:tf]. E

>l dtl /fwf] /h b36gfd s\l ; dosf
 lgl\dt ; f\ff]g)d[t o'ePsf]xf]eGg]7fg] cfk\ll
 nufot a\glx\ ; a\g)b\lvt ePsf] / Tof]
 36gf slx\lo} klg la; g; Sg] 7fg] slj n]
 To; h\o\k[7el\ agfP/ v08sfjosf]p7fg u/\\$f
 5g\ tlf]oyfy\]; w\fr;; -r;; kfl//x\sf] 5
 e\g]s/fnf0{oxff:k\l6 kfl/Psf] 5 .

koff\\$ (!

bflotj ÷ 8

v08sf]jofsf]zlif§ g]/h0fqf /flvPsf]
xlf /h0fqf] af/¶f lj :t¶f JofVof xg'
:j feflj s}xf]-

æxfdl Yoff]tlyøfqf lkφ b0{alxgl,
>ldtl; fy rf/
0R5f ef]ef06lsf ; a e0{dy/f
hfpFøg]lj rf/
5fbl g]kfn bz}To; lbg kluof]
gfgkf/f ahf/
r9d]tsfn /lj y ultlzn /xlf
/hdf ef]lj xf/ ..E

dy/fdf ef06lsf dgfpq] lj ifonf0{
s]bjlaGbd]f /fv] slj n]uf\$h, dy/f / j]bfj gsf]
tlyf6gnf0{kylldstfdf /fv\$]f 5gA

æof]f uf8l ldnf0{hlt klg :yn y]
s]0fnlnf ePsf
tt\tt\qml8f:y nl df k]hg ul/of]
y]ToxFFt] cg§ .
of]j]bf/0o s:tf]l a]hk]5 dy/f
s]0fsf]h]de]d
b]g]; f]f]lo kf0{lbgel/ ; an]
k]l]s]f]f; f]m xfdl ..

g]kfn / ef/tdf tlyf6g ubf{; a}s/fdf
; dfgtf b]l]P tfklg Pp6f s]/fdf eg]xfdl
w/]g]7]hfc; dfgtf b]g]/ a]g]klg ub5f]t
Tof]xf]k08f cft^s . ef/ tsf d7-dlgb/df
bzg] / k]hf ubf{k08fx]n]cflg\$, dfg]; s
/ ef]ts cg§ lsl; daf6 ; f:tl lbg]ub5g]\
aflx/af6 cfPsf tlyøfqf]nf0{; xh / ; n
x] \e]g]efj gf pg]lx] clnslt klg /Nb]g]\
; s] Dd tlyøfqf]af6 eP e/sf] k]f w]g]
p2]o pg]lx]n]/fv\$]f x]g] oxl lj ; ^lt
/ lj s]tdhs lj ifosf] kbfl]f; ug]sfd
slj kf8]hn]u/]f 5gA

æ; sf{5g h:tf]ultlj lw alemp]
xfn s:tf]5 s:tf].
k08fs]afhj fnf xg' clt glssf]
s]eof]rfn o:tf]0
lbG5f]bjpm v?Ss]olb lbg g; s]
nfu af6f]; ?Ss
eG5g\ls]ug{\dfu]hlt wg lb0g]
xg cf\$ft ySs ..Æ

; /sf/n] ; d] tx nufpg g; s\$f]
oyfyñf0{slj n]s;] Jo^ñlo xfg\$f 5g\
x/\$ lf\$sf bnfnsf]; f:tl vlgk/\$f]tl tf]
; Tonf0{ ; d] slj n] lgw\$; ; fy cfj fh
ahñb u/\$f 5g\

æ; Vofdf tlyñfqL sIt sg nhdf
5g\ñ; \$f ; a\$]f]
ubf{/05g\; añ]k]tlbg u0fgf
tlyñfqLx_{\$f].
ofql lg:s]ls hñ]; 8sIt/ Toxl
b]vñf 5g\bnfn
añb}s:tf]cgf]f]ckl/lrt sg}
; fw' eñf of]5 xfn ..Æ

dhtñ; fw\$fgfddf 8fñ'ag] ofqlnf0{
bñv lbg] cg\$ lsI; dsf bnfnx_{\$f]
laulauln]sof]ofqlx_{\$f t a]yrk{eP/ cnkq
; d] kgk/\$f]s/fnf0{slj n]oxfF, fdflt; fd
lsI; daf6 kuñ\$f 5g\

æ/fw]0 /fw]0 ; a\$]f]dvl/t :j /df
rf], 8fñf :j ejf
leql k08f, khf/l hg klg alemp,
aflux/}5g\bnfn ..Æ
æcfPsf tlyñfqL ; a caem alemt
dfu{bi]f ag]
nñf5g\tl Toxl g)/sd c; lng]
7fpñf cf]lnP/ ..

k08f / bnfnn]bllv lbPsf]s/fnfo{slj n]
oxffj :t[kdf k\$zf kf/\$f 5g\ a\$held
cf`g} k]f hloS} 7fg} pglx_} u/\$f
Hofbtlnfo{slj n]3df0{3df0{lo^Nlo xgf\$
5g\

a\$heldsf]df]nstf ; dfkt xf]uPsf]df
slj kf\$]h]n]irctf klg k\$6 u/\$f 5g\

zTo:tf qm8f:ynL Tof]lj r/0f ul/g]
s]0sf ufl]kgl]sf]
sflngbl, ufo rg]x/t j g sxfF
b]o kfrlgtfsf].
n]y]Jof; h:sf ; hlnt ; \$yf
efuj tdf lj lzi6
s]l b]vg, 5f]lsq sg hgn]
5g ..uf] 4gf0o ..E

uf\$h bzg u/\$f ef]nkN6 dy/fdf
ef06sf dgfPsf]k] aN p7f0Psf]5 . hg
p2]o lnP/ uPsf]xf] To; af/]slj n]j :t[
k\$zf kf/\$f 5g\

z7fpFxf]Tof]ToxL g]To; avt 5 hf]
gfd lj >fd3f6 .
nfPy]ef06sf ToxL Fod-odgf
aglsf xtaf6 ..E

ef06lsfsf] kf]f]0fsts / To; sf]
dx]f dfly slj n]oxffj :t[rrf{u/\$f 5g\
ef06lsfsf kfF lbg odk-rssf gfdn]k] 4
5 . ol kfF lbgdf s]s:tf lj lw lj wfg ul/5
cf0Psf] 5, To; sf] JofVof slj n] dfld\$
lsl; dn]u/\$f 5g\ xhf/f]xhf/ eQrhn]
dy/fsf]lj >fd3f6df ef06sf nufpg]u/\$f]
t/ kf]f]n]rflxFx/\$sf]dg Jolyt kf/\$f]
k] aN hf\$g klg slj kl5 k/\$f 5g\

bfh-a]L alrsf]:g]l; Qm xflb\$tfnf0{
slj n]oxfF; fx]g]dl7f]lsl; dn]k]t't u/]
klxnf]v08sf]la6 df/\$f 5g\

u5g]JofVof ; a]h]hlt klg cl3sf
5g\kyf0fflbu]y

To:tf]; lsf]u/]cem klg ; adf

Tof]kyf sfod}5 .

To:n]ubf{; dfot]f]oxl ky, alxgl-
; fy d]h]lgefPF

df]sf xf]f, gxflf o; k6s eg]
ef06lsf nufPF..E

bf] f] v08df /hofqfsf] lj :t[j 0f
u/\$f 5g\ /h lxBlfsf] k\$]t / aflx/l
k]s]ts b]osf] slj n] snf]ds tl/sfn]
k]tlt lbPsf 5g\

acfQl yfssl / ldr5l lbgel/ To; /

dfu{x]f]; a]h]

vfb]s]l ldn]f]k]nk]h / lr of,
kfp/f]l s; h].E

cfP]of]/h xf]f cl3 ha, r]9of]

zfl]tsf]; f; k]b]{

t]tsf]u8g yf]of]xnrn gu/l
.jh] af6f]ks8N}.E

ofqfsf qmdf kf]t ePsf goffgofF
cgej kf7s ; fd'k]t ug{slj kf\$]h st}
klg kl5 k/\$f 5g\

z:tf]xf]sfo]h]l 0 ; dlrt /rgf 0

j :t' s]l gkmnl

hfg]f vfgnf0{slt ; xhl; t}

j :thf0{; dfnl

k]f xfn] NofP]FpF' /; hlt xf]

vf0{rf]f]Fag]

emjh]f t]f/ kf/l Joo wg c; h]r6&
laqmt u/].E

^ofS] hfg]pvsf afmfa6 wg cfhg
 ug[klj lw b]bf slj lgs)g]; L ePsf 5g\\
 ; lk / ldxg] eofleg]k} f sdspg st]klg
 hfg'kb] efg]; g] oxfb0Psf]5 .
 dfgj tdfc cfPsf] lj v08gnf0{ ; d]
 slj n]; id lsl; daf6 c]boog u/]f 5g\\
 ; a)dfg; ; dfg xf]efg]efj gfnf0{s; j]
 klg la; j]xg efg]d]fotf slj n]cl3 ; f/]f
 5g\\
 adfc5]dfc5]; a)xb]; d]t/ lsg ol
 7fb5g\xf d o:t]\\
 d]7hf]hft efg]unt rgn]n
 efb5g\xf] \tfl:tfj].
 xg\ofb] b]f; l xs lj xs xg]
 5j To:tfj]j wfg
 .xgb]"wdfj n]al, xg'plrt lyof]
 wd]f/]; lx10f].
 j gaf; f efg] 7fp]f cf0ku]l5 /j]
 /fl]s5 . Toxle6 csf]df] ckfP/ g]kn
 kj] ug]ofhgf agfP d]tflj s slj kl/j f/
 /haf6 cfh]5g\ cfhg] qmdaf slj k]gl
 /wf /hsf]k6/ldf vl:5g\\
 arfn"ef]/j /fwf k6/lit/ kl/g]\\
 /j ?Sbj s:tf]\\
 nfu)a]b] b]t?g wg To; /L
 lj Zj ef]z]o h:tf].
 embfemb]v; f]gh/ cl3 lyof]
 hfp]f]Sbj /j
 /f]b]gV]h sf]l, u?Fca d s; f]\\
 efg yfn]f]B].
 s; j] klg /fwf /hsf] lnsdf em/]f]
 b]b]g\k5 dfq ; a]j]rNtl /hsf]k6/ldf
 /wf v; f]lyfxf kf]f5g\ v08sf]osf]t] f]
 v08df slj n]k6/ldf v; f] /wf]f]j ifonf0{
 InP/ va]lj nk u/]f 5g\ cf]gl hl]j g
 ; Egl; t 5]P/ a:gk/]f]s/fnf0{oxff]ofb}
 g]sf?lfs lsl; daf6 lrq0f ul/Psf]5 -
 adf]f]dl: tis leq]sx/ sg k]of]\\
 sk] yfxf ePg
 p8nf p8n]lanf]Fuug tnlt/}
 ls]t'xfz]/xj].
 efp]g]efj l/Efotfeg-eg Tox]Fg}
 lj Zj g}rsS/fof]
 d]f]f]efg]d of]f cg]ej ha ef]
 k]l/ :tAw}u/fof].
 k]gl l]j/x j]gfdf slj w]g]eSsflg]5g\\
 pgl cfk]lnf0{ ; DxfNg} g; Sg] cj :yfdf
 k]lb5g\\
 a]n}dg] / af]g]zky klg lyof]
 k]of{x]yof]oxl g}
 dg]af]g]lj wfdf lj lw lj l]g eP
 /f]g ; Sof]/ sf]g}.
 ; lDk]5'Hofg cf]gf] xs lsg gxg]\\
 /f]5 s:n]dnf0{<
 t]b]gg,V]f]l]b]5g\lsg o; /l logl.
 lrQ d]f]b]vf0{.
 k]gl /fwf]f]jolQm]j nf0{ De]l klg slj
 emg}etSs x]5g\ ; v, bl]vdf ; fy lbg]
 /fwf]f]j of]fdf cf]gf]hlj g ; j]gfz}; j]gfz
 ePsf]cg]t ub]g\\
 akbf]cfklQ x]g]f]j r]nt, t/ ol
 wl/ uDe]l/ x]gyg\\
 5f]f5f]l la; Gf]wg klg gx]f
 .cf]Qg)x]g]l el]gyg\\
 u]g]k]8f ; x]f} b]Mv ; v gugl
 sfdsf]; Tk]f;
 P]h]Tof]; Demgfn]:d]tk6n e]ofj
 ef]h; }; j]gfz ..

>ldtl /fwf sg} klg xfntdf afF\$
 5g} eG] ePkI5 slj dLR5t g)ePsf ly .
 To: tf] cj :yfdf PsfPs kTgl afF\$
 eg} f] ; Gbf dLR5t e0/x\$
 slj kf\$ h
 Tol tv] sf] cfCgf dgf] zf o; /l lrqof ub\$g
 ; f] l a} f] P yFwldn :j / ; gF
 vfl[gx] \g] bfhl l
 lrRofP5g Vt aglxz b0{To; /l
 yfku\$fd sfzl .
 kfgl 5s] d] f] tgj bg lehl
 g] vNbf d kfPF
 kTgl d] l lkof/l b0{lkf alxgl-
 ; E b] bf /dPfP.E
 o; lsl; dsf kTgl b36gfutaf6 hflyu0{
 afF\$] l ifodf klu] t] lo v08 ; DkGg ePsf]
 5 .

rfyf] v08df slj n] kTgl /fwfsf]
 ; sZntfsf]; fy] b36gf s; /l ePsf] lyof
 eG]; DaGwdf k\$zf kf/f 5g\ vf; u/]
 lj ofyf] df uP/ 6eNug nfuf] j ifo s; /l
 ; ofyf] df kl/0ft eof] eG]; DaGwdf lj :t
 rrf] ul/Psf] 5-

ab] f] d]] toxl g} peo lt alxgl,
 ; a] df wd] Tgl
 ; f] Rf] xf] j f lyof] Tof]; vdo ; kgf l
 s] lyof] b] l o slg l
 rft] k] x] d] f] 5]; a xFdV y]
 cf] g] of] xfn cfb]
 ag] lsf] svfdf yof] l z/j bg, hgf
 bl] v0Gy] bofb].E
 ; ?df t slj nf0{kTgl afF\$
 kTofpg} ufx] kb\$. kTgl s] hllj t cj :yf
 ; kgf xf] ls l kgf xf] 56ofpg} ufx] k/ \$f

s] f slj /d0flo sfJoflds j foftaf/f :ki6
 kfbsg
 k0f{ ; r] cj :yf cf0; s] kI5 slj
 >ldtl nfo{cEfnf] xfn] hllj t ePsf] cgel't
 ub\$g

ej Zj f; }xGg, kTgl l:ylt gh/ xF
 hllj t}; j t\$] f
 ag] lsf]:j / cfPkI5, p7l d a; F
 5g Ho">ldtl sf].
 5fPf xfn] cEfnf] 6h\$ h' dVdf
 x] f(yNbf elgg\ of]
 eh:tf t:t] 5' x] f] \s] xfklg ulx/f]
 rf] nfu] of] 5Nof].E

.efuo-kmnlt ; j q] efuosf] kmn ; j q
 xG5 eG] dfGof] /fwfsf] hllj gdf rl/tfy{
 ePsf] 5 . od/fhsf] dVaf6 k] s] cfPh: t}
 ePsf] 5 /fwfsf] lh\$bul . ; f] Rf] g} ef06lsf
 s] k] fb ; j ?k /fwfsf] hllj g k0ff] lt x] gaf6
 hf] uPsf] yfx xG5 .

cfk] b36gfdf k//x] f] ; dodf
 cfk] fthg slt; Dd z] f] l] xj n eP x] hfg
 eG]] l] f] tn] /fwfnf] 0{; tfPsf] 5-

; l] DenGy] fd] Pdf cltzo xh/]
 dfly cf3ft x] yof]
 ; l] DenGy] fg] bnmf] 0{olb olxFd d/]
 s] u/l hfgx] yof].
 affL cfPfEp hf] c; xh l:ylt Tof]
 ; j kg dfgl ; a]]
 nfuf] af6f] sx] f5g] vem] 6ldl6 t/ vj }
 Jofu b] vbgfd]].E

/fwfsf] z/l/n] lg/ t/ tf kfPsf] s] f
 lg] zrt e0; s] kI5 slj v] ln] emg] km? a] N
 km? a] N aGbg

æj lff{af\$bf bv\$]duh klg eof]
 :j R5, cfgGb z'4
 cf^gf]j NDo lrGft/ lar /xg]
 zf6t ef]wt{lrQ .
 xNsf h:tf]:j odf cg ej klg ef]
 :g] j fw\$otfn]
 cfFfdf dlb d'sfgf; t lk/ltsf]
 ðk Tof] bVg yfnF.
 slj kf8jh >ldtlsf]df of df/\$f]z/l/
 ; sZn cj :yfdf kfPkI5 :g]l; St
 ejf fleJolQmaf6 ubNb\gb5g\ dfgj z/l/
 clgTo 5 eGg} yfx xFxf] klg dflg;
 cfkGtsf]; xofdf nfdfe0/xf] \eGg]rfxf/
 /fb5 . l9nf] rFf] hf] sfklsf] lj of]df
 lj nk ug{t 5E5 . oxl s/f dgg ub{slj
 o; k6ssf]36gfa6 cfkHlj w/ xb'gk/\$fif
 cflid; Gtli6 kfkt ub5g\ .

cGtodf sfJosf/ >lw/ kf8jh]n]goltf]
 ana tldfly k\$ fz kf/] v08sfJosf]; Afgf
 k/f u/\$f 5g]—

æ6gsk/ cufl8 /jh ?Sg]la; ffg
 jj ifldt j gaf; fdf u/fof]lanf]f
 lgolt; t n8]wdf]Tgl larf/L
 s; l/ s; l/ affFg]j fgj fw a9f/l . E

o; v08sfJon]afx& kl/j ðnf0{eGbf
 dfgl; s kl/j ðnf0{dVo lf] agfPsf]5 .
 cZodfg hut]fj 0fg sd / dfgl; s hut]f
 j 0fgdf of] v08sfJo a9leGbf a9l
 5rINsPsf]5 . slj sf]sNkgfzlnfn]oxfF
 tlj tf kfPsf]5 . cflnofTds lj ifodf /dfpB
 bfh-aGlsf] cfTdlc efj nf0{ b; fpg' of]
 v08sfJosf]dh kf]kt xf]. o; } E hf]8P/
 cfPsf]kTgl /fwfsf]b36gfn]pTkG u/fPsf
 bfdkTo kf]sf] dx]f hfx] ug] klg o;
 v08sfJosf]csf] kmntd kf]xf]. kf]gof]rt
 ejf gfn]kltx] slt; Dd xflb\$tn]5tf5Nn
 xg]ub5g\elg]s/f bVfpg slj kf8jh oxfF
 Psbd}; km ePsf 5g\ slj kf8jh]kTgl
 /fwfnf0{slt; Dd df of ubf/{x5g\elg]s/f
 yfx kfpg of]v08sfJo Psbd}; xfos l; 4
 ePsf]5 .

zf:qlo 5Gb]wfgaf6 lgldf of]v08sfJo
 dfwb{/ k] fb u0fn]cf]k]f] ePsf]5 . /;
 / cnasf/sf] klg plrt lsl; daf6 lgj f
 ul/Psf] xgfn] of] v08sfJo cf:j fB aGg
 ku\$]f] 5 . log] sfJofTds cfnf]sa6
 ./hofqfsf]/x/ñ n]k0ff] kfPsf]5 .

❖❖❖

bfloTj af]5 Ø

- ◆ .bfloTj ð df /rgf kf7fpBf 0fjh dfkn]klt kf6df 6f0k u/l k7f0lbgxg,
- ◆ bfloTj df kf]ft /rgfx] ; kf]f gu/l cfoq lbPdf To:tf nysst]gfd sfnf] kf]df /flvg]
 Joxf]f cj ut ug]g,
- ◆ bfloTj sf nflu kf]f]gk7Psf ;]6fx]n]Ps k]t c6f] f0hsf]kf]f]; d] k7fpg'xg,
- ◆ s]t kl/r0 u/fpg rfxg]dxfgf] x]n]kl/rofTds n]y / Ps k]t lsf fa j f b0f b0f k]t s]t
 pknlw u/fpg'xg,
- ◆ bfloTj nf0{ kf7& Pj + j lk agfpgsf nflu lj lj w lj wfx]sf n]y /rgfx] k7f0{; xofu
 ug]g,
- ◆ n]y /rgfdf kf]flzt lj ifoj :t' tyf tYofa]x]sf]; Dk0f{pQ/bfloTj ; Dkfbs Pj kf]fzsdf
 g/xl :j o-n]y sdf /xg]Joxf]f ; d] cj ut ug]g cg]/flv 5 .

Jo1Qm-Jo1QmJ

cVofgljwfsf ljlzi6 ; fws k/z'k\fg

■ snfw/ sf^n]

j I/i7 ; flxTosf/ k/z' k\fg, k/z'/fd
 k\fg / kl-cf/-k\fgsf gfdn] ; d\j
 ; kl/lrt 5g\ dftf 0lgb/f k\fg /
 lktf /fdaxfb/ k\fgsf kq/Tgsf ɔ kdf
 @))) ; fn df3 #) ut] sfz\ c-rnsnf]
 eflhk' lhNnfdf hGd\sf k\fgn] g\fnl /
 /fhgltzf:qdf:gfts\0/ u/\$f 5g\ k/z' k\fgn]@)!^ ; fnfd .hlj g-kyl
 gfd\ slj tf; ^ k\$flzt u/] g\fnl
 ; flxToofqfd\ kj\z u/\$f xg\ pg\sf
 xfn; Dd slj tf; ^ k @, pk\sf; #,
 syflGof; @, syf; ^ k !#, afn; flxTotk\#
 afnsyf; ^ k !@, el\dsf; ^ k @, c\sf t\sf{
 # / ; flxTo\\$/ \$; d\j u/l \$! j 6f k\tsfsf/
 s\it k\$flzt e0; s\sf 5g\ k/z' k\fg d\ht\cVofgsf/sf ɔ kdf
 ; kl/lrt 5g\ pgn]; ltfx\ -@)^\$_/ 3/
 -@)^_ gfd\ b06f syflGof; n\y] g\fnl
 ; flxTodf Pp6f g\sf\ l\ wf kj\z u/fPsf
 5g\ syf n\y gdf klg pgn]syf / /rgfue{
 -@)%&_ -@)^_ k\$flzt u/] syfn\y gdf
 gofFcfofd y\g]k\sf; u/\$f 5g\ g\fnl ; flxTosf\lj sf; / k\4gsf lgldt
 j f\fl k\$flzg ; xsf/l ; #yf ln= l\j /f6gu/ ; hg\ln ; flxTos ; dfh, ef/tl v/\j
 k\lti7fg / j f; 'zlz :d\lt kl/ib\sf\cllo\lk\bd\#
 /xl bflo\j lgj f\ ul; s\sf k/z' k\fgn] l5gntf ult k':sf/ u\l / ou\slj l; l4r/0f
 k\lti7fgdf ; lrj kbsf] lh\ld] f/l klg ; Dx\ln; s\sf 5g\ xfn pgl g\fn ; l6f
 ; dfh sf7df8f\sf] k\sf ; Nnfxsf/ kbdf
 s\ot b\y\Gg\

k/z'k\fg g\fnl ; flxTosf cys ; fws
 xg\ o; ; Da\wdf j f; 'l/dfn .ofql\ n\y 5g\

k\ff\! (

bflo\j ÷ 14



.o: tf]nfl5, k/z'gkfnl ; flxTosf Ps k|kt
 xg\ pgfsl ; fwgfsf]sb/ xgk5{. pgfsl
 tk:ofsf] ; Ddfg xgk5{.l ; |6f k|fgn]
 ; j kyd @)@\$; fnf gkfsl ; flxTo ; :yfg
 k':sf/ k|kt u/\$f xg\ To; kl5 xfn; Dd
 pgn]gkfsl /fhslo k|fk|ti7fg kbs, /Tg>l
 kbs, pQd zf|gt k':sf/, l5gntf ; Ddfg,
 dxfgb ; flxTo ; Ddfg, ; |6f ; Ddfg a|fot,
 dwks{ ; Ddfg, ef/tl v/h :d[t k':sf/
 nufot e|f8}b0|hfg kbs ; Ddfg / k':sf/
 k|kt ul/; s\$|f 5g\

k/z'k|fg gkfsl ; flxTosf axcfolfs
 JolQmJ eP klg dh|mSyfsl/ xg\ pgmfo{
 kl5Nnf] k6s bfloTj j f^a|do k|ti7fg
 gkfsl/f k|; 4 c|Vofgsf/ z^a|/ sf0/fnfsf]
 gfddf :yflkt z^a|/ sf0/fn :d[t k':sf/
 ck|f ul/Psf]5 eg]ef/tl v/h k':sf/n]
 klg ; Ddfgt ul/Psf]5 .

afg]j /, sf7df8f}

uhn

■ al-s] kfNkfnl

/utsf]vfjh]albf ; u/dfyf ?G5 lsg <
 lbg 8fx}df5fk5}cfFh]dg wG5 lsg <
 lavfsl / eG6]dbf{cf/gjh]bMv aflof]
 g8/0{vS/Ln]gkfslnf0{5G5 lsg <
 zf|t lfg egl ; wHrRofpg]dv 6flng
 rqnlo h:t}hfnf]dfs/fn]aG5 lsg <
 xTsjhfsf]bxl x]l a:g]lbg u0; s]
 hflsf]af6f]5f8l dfG5]cN5l rG5 lsg <
 /ut of]/ftf]xG5 pFf lgrf s/f xg
 t/ klg dflg; df e|f ej xG5 lsg <
kfja-g+ e!e%#, sf7df8f]

"A message of hope : Drug use disorders are preventable and treatable".

1. हाम्रो चाहना : दुर्व्यसन रहित स्वस्थ र सुखी जीवनको कामना ।
2. लागू औषधको सेवनले मानिसको शारीरिक र मानसिक स्वास्थ्य बिग्रन्छ । यसको प्रयोगबाट आफू परिवार, समाज र राष्ट्रलाई नै अपरूणीय क्षति पुग्ने हुँदा यस्ता पदार्थ देखि टाढा रहने प्रयत्न गरौं ।
3. लागू औषध दुर्व्यसन रहित स्वस्थ र समुन्नत समाजको प्राप्तिका लागि लागू औषध दुरुपयोगको रोकथाम तथा नियन्त्रणको कार्यमा सहयोग पुऱ्याउँ ।
4. आफ्ना सन्तति, परिवार, समाज एवं राष्ट्रको उज्ज्वल भविष्य सुनिश्चित गरौं ।
5. स्वस्थ र सुखी परिवारका लागि दुर्व्यसनलाई नाई भनौं ।
6. लागू औषधबाट छुटकारा पाउन तुरन्तै उपचार तथा पुनर्स्थापन केन्द्रमा सम्पर्क राखौं ।
7. लागू पदार्थको साटो-स्वस्थ जीवनको बाटो ।
8. लागू औषधको दुर्व्यसनबाट मानसिक र शारीरिक स्वास्थ्य बिधि ।
9. लागू पदार्थ सेवन : गयो अमूल्य जीवन ।
10. असल साथीले लागू औषध खान आग्रह गरैन ।



गृह मन्त्रालय
 लागू औषध नियन्त्रण कार्यक्रम
 विज्ञलीबजार, काठमाडौं

oluk?ifsf]cfudg

■ b] [b] kb fb l; 6f]f

s]; fRrs}cf]hdf kb{
lgx]f] x]k] 7lu]uPsf]xf]
d]f]b]zsf]:j fledfg <
xfdl g]fnlx]sf]; To / Odfg 0
; fRr]g)of]oyfy[x]eg]
ca af]gk5{ uxfg]5{
b0]s]dfgj dfq xf]g
k]tsf ; a]k]0lx]z
j g-j g:klt / vfhf-gfnf
kxf8-kj t / lxdlzv/x]z
:yfj / h^nd ; a]
Ps k6s h]pgk5{
xnrn ug]5{Ps eP/
k/f-ck/f k]t ; e0{p7gk5{
cfsfz ; b] r]b]f0{k]g uxfg]5{
l]z pr]ng / j fledfg Aof]pg
ky/ tfk / c; ld zltnf
Ps ; fy h]gk5{
j l/ cfldfx]sf]; Dos\1fg j iff(eP/
; ktx]sf]h]d xg]5{.
cfh; Ddsf]ltdf]0ltxf;
ltdln]; hf]psf]e]f]h
; dfkt ug{pBt xg]5{nf0{
k/f:t ug]5 ltdln]
gfnfkglf n8]f j l/ aneb/
/, cd/l; xx]sf]s; d vfp/
a4, hgs / ; ltf]sf]h]de]ddf
clx]f, 1fg / ; f]bo{
; Tob] hot]sf]pbfx/0f
km/ k]z ug{; fdYo{
oluk?ifsf]cfudg xg]5{.

/rgf ldt M o)^(>fj0f

nf]tGq ltdl

■ ; /:j tl zdf{'lh1f; '

nf]tGq ca pbfof]b]zdf pT; fx af\$]
pHHj n ls/0f 5g]5 ; w]f/f]sGg /f]\$]
g]fnl hgtf, kf7sx]z j af]gj u]f
nf]tGq ca 9s9sl agf] \; a]sf]dgdf .

nf]tGq ; w]fcfbz{af]s] cufl8 a9s x}
hgtfsf xs ; /lft ub]lzv/ r9s x}
hgtfsf ; f/f b]m/nf0{d]f d]f]f]p]hpm]tdl
; u/df Tof]nfnlu/fF ; Den]f 5f]xfdl .

glx8f] fyl ca t xfdl cf]bf]hg hh'; df
z]f]t cfe]fif r]f]psf]5 gl of]xfdf]dh]sdf
nf]tGq nf] dxEl a9]f]c; lldt b]zdf
u/la]f]tdl k]f/ ; g g]fnl e]fdf
nf]tGq ltdl x8]fn a]b x6]0b]pg g]fnf
of]f]li6]t f]h]f]pg ; w]fcfu] 5 ; df]hdf .

g]fn cfdf ?]5g]cem czf]gt b]y]
nf]tGqsf]la?j f x]f]p]f; fyl j wfg n]y]
nf]tGq ; w]f]m]n0/xf] \; G; gl kf/]
; j wfg n]g]; a]sf]OR5f dg d6' hf]\$. .

of]/f]6«/x]/x]5f]xfdl g]fnl hgtf
/f]6]f]nflu dg{f]f]tof/ ; an]eg t 0
ckx]f, n]k]f6 x6f] \x]ca ; lb]f] \ef] gf
nf]tGq, oluf]hlj gt /xf] \oxl 5 sfdf .

❖❖❖

; dltff

b0{sItdfly Ijx^and bI6

■ ; xkf dfwj l3ld/]

cif/sf khf/L ■ /fddlof I/; fn /fddlof I/; fn gkfnl ; flxTos Ifgfsf rldsnf glfq xg\ ; flxTodf w]j wfdf snd rnfpnf I/; fnnf0{d lgaGwdf ; klm lgaGwsf eGg ?rfp5'. j f:tj df JolQmut kdf w]k15 lrq]klg ; flxTos kl/ro eg k/fq)yof]. d]f]leql x]ponf0{Pp6f lgaGwn] 5fp]sf]yof]tof]yof]. bMv lsg bVg]u5{j o; }lgaGwaf6 /fddlof I/; fnfsf]; jhgzln ejf gfsf]kl/ro kfPsf]lyPF. ef]ts kdf pxfFcIxn] xfdf] ; fd' xgXg t/ cf'gf cg]sf] ; hgf sf df]lodon] ; flxTodf cd/ xg]ePsf]5 .

clxn] ljj tgf ug{ nfluPsf] /fddlof I/; fnfsf] :d[tu]y xf]. pxfsf kl/j f/sf ; b:ob]v ; d:t lr/-kl/rt JolQm] x]sf] n]ygsf]; Efnf]f6 I/; fnfsf]JolQm] , s[t]j cflbaf/] /fdf] kl/ro k]t xg5 . >lcf] >]7 ./f]gl hob] e\$]f0{ d]f] / I; Ub]h, lrdsfhl >]7 / xf] e\$]f0] ; Dkfbg ug]Psf]/ /fddlof I/; fn :d[tu]y k]fzg ; ldtn]k]flzt u/]f]k]tt :d[tu]ydf sdn bl]ft, sfnlk] fb l/hfn, 8f= pk]b] b]sf]f, 8f=w]r]b]uf]d, 1fg] fs/ kf]h, Zofd bfxfn, l] ho I/; fn, ; :s[t] I/; fn nufot aof; l hgf ;]6fsf]n]y /rgfnf0{ ; dfj z ul/Psf] 5 . ol n]y-/rgfx z kf]oh; f]/fddlof I/; fnfsf]JolQm] df s]bb]

5g\ k]loks, ; flxTosf/ / k]f; ssf z kaf ; klm JolQm] /fddlof I/; fn cflk]hfo{eg] ; flxTosf/sf z kdf g]rgfpg rfxg]Gyof]. gkfnl sfJo / slj l.cif/kl5 cIf/U.leh]sf knkn]cflb s[t]sf df]lodon]gkfnl ; flxTodf pxfFcd/ xg]eof]. l] leGg kbs / l] e]f0fn] ; Ddfgt I/; fn lgs]lhNnfdf k]fV lhNnf clwsf/l klg xg]eof]. #%) k[7 eGbf a9lsf] o; :d[tu]yfsf]cgtdf I/; fnfsf kfl/j fl/s nufot l] leGg lrq]x]sf]; dfj z n]k]ts cem?lrs/ ePsf]5 .

; du]f ; flxTosf/ /fddlof I/; fnfsf] JolQm] sf l] l] w k]faf/]hfgsf/l Ing rfxg] k]f7s]j u]f nflu u]y cTo]t pkof]l 5 .

= Irgfpg] k]f; df .cfdf d]l cfdf

.hgg] h]de]dZr :j uf]lk u/lo; l] cyft h]b]bg]cfdf / h]dPsf]7fpF]j u]Gbf klg ul/dfdo xg5 . r]b] >L Sfsl]hln]l]j l] w k]f / l]dfdf cf]gf ; Demg]x z wf/fj flxs z kdf o; u]ydf JoQm u/]f 5g\ l] leGg zlif]df @! j 6f n]y x]o; df ; dfj z 5g\ lgaGwsf] glhs-g]hs k]f t/ j 0f]sf] cflwSo ePsf ol n]y x]af/]; flxTosf/ k/z' kf]f]gsf]f]egf0 pln]y glo 5- ____ @!) - @)@) ; Ddsf] gkfnsf] k]f l{k kxf8l l]f] To; df klg t]y]d l]f]sf]/fhgl]ts, ; fdf]hs j ftf] /f, kfl/j fl/s k[7eld, /fli6@ z kaf

lrlgg g; Sg]t/ To; lfgsf]cu]V ; dfhsf
k]f]f lr]ts / r]gsf k]fxsx]nf0{
; flxTodf Nofpg'sfsf{ef0sf]dxfgtf xf].
of] efg0n] u]ysf] ; lk]f{ k]fnf0{ ; d]f]f]
5 . t/ klg ==

k]tssf]gfd/0f .cdfdf d]L cfdfl]eP
tflkg lj ifoj : t'5l/Psf 5g\ ; dfhsf lj lj w
lfgdf ofyfbg k]ofpg]jolQm]j x]sf]rgf/ldf
g]clwsfz kfgf vlrPsf] kf0G5 . o:tf
JolQm]j x]df- g]k] fb u]fu0f kkl ; /,
gf/fo0dfg >]7, 6l cf/ ; /, ns] u?^,
q]h]f]o lg/f]f, nf]dfg ; fx'cfbl . o; afx\$
cf]gf] h]dynf].ef] 5fk]lsf] kl/ro klg
sfsl]hln]lbg]Psf]5 .

dfly elgP em]hd lbg]cdfdf / h]dele]d
k]t sfsl]h]sf]dfof, ddtsf]kmn:j]k g}
of] u]yn] d't]k lnPsf] xf] e]bf cTolQm
gx]f]f. k]l]g]fnsf]t]y]d lh]nfnsf]kl/ro
dfq geP/ To; e]sf ; dfh; jL b]k]dL
hgtfn]/fi6]lgdf]fdf k]ofPs]ofy]bfgaf/]
u]ydf koff]t k]fz kfl/Psf]5 . ; fy]n]ys
>l sfsl]sf]n]y]g k]tefs]ems / pxf]f
kl/j/f/s] kfl/j fl/s k]7el]d cflbaf/] klg
k]tsn] hfsgf/L lb]G5 . @@\$ k]7 e]bf
a9]sf]o; u]ysf]cl]oogaf6 kf7sn]lj lj w
1fg k]t ug{; S5g\

6ufn, sf7df8fF

k]M >d :j]s[t ; DaGwl ; Rgf ^

j]zs /f]huf/laf6 le; fsf]Dofb yk u/l cf]Psf sfdb/n]k]M /f]huf/ldf h]ff >d :j]s[tsf]
Dofb () lbg -# dlxgf_ e]bf sd e]Psf]d]zs /f]huf/ lj efuaf6 k]M >d :j]s[t lngkb] . ()
lbg -tlg dlxgf_ e]bf sd >dsf]Dofb e]Psf]Po/k]f]f]>d s]faf6 p8y cg]lt lb0g]5y . >d
:j]s[tsf]Dofb ; df]t eP kZrft]s]ej t]o k]f] ; DaGwt aldf s]dkglaf6 aldf /sd /
af]f]f6 cfly] ; xfotf ; d]t kf0g]5y .

!= le; f ; lxtsf]kf; k]f]f]krf]f]s]kL cfudg -Arrival_b]vg' kb] .

= s]nofsf]l sf]fdf ?= !)). - Psxhf/_ h]df u/]f]/l ; b .

#= s]Dtdf @ j ifsf]aldf u/fpsf]sfuhft -pd] cg'; f]sf]z]s n]fb5_ .

\$= k]M >d :j]s[tsf nflu lgj]lg k]f/d -j]zs /f]huf/ lj efuaf6 ?= !). - lt/l_ k]t ug{; ls]G .

yk hfgsf]lsf nflu lg]g 7]f]gdf ; Dks{ /Ngxf] \jf k]f ug]f] \.

j]zs /f]huf/ lj efu

tlgsf]sf7df8fF
k]f]f g+] !-\$^!@(%+\$\$^!@((
x6 nf0g M\$!@#%)



j]zs /f]huf/ k]4g af]f] ; lr]fno

k]f]f g+] !-\$^!@(%+\$\$^!@((

Website: www.fepb.gov.np

j]zs /f]huf/ ; Rgf s]f

-lqe]g c]t/f]60 lj dfg:yn_
)!-@)@#@!@

c]f]f; l ; f]s]b|

6f]h k]f]f g+] !^^() !%)))%

.. ; llt j]zs /f]huf/ xfdl ; a]f] ; f]f/

; dLff

h; ofhg kof; lsf]vnNnf pkxf/ MPp6f /fu dNxf/

■ chg kfg

- \$ gfe/a/ ! (%! df wtl{6\$&f chg
 kfgn]PdP÷j P8; Ddsf]lzlff xfl; n u/l
 bflh[n^df cWofkg ugk65 . pxfslj tf,
 lgaW; ; dfmftgf cflb bhg s[txz k\$fg
 e0; s\$&f 5g\eg] tlg s[tsf] cgjfb /
 rf/j 6f klqsf] Dkfbg klg ul/; Sg&Psf]
 5- ; Dkfb .

; flxTosf]Pp6f lj lzi6 lj wf xf]gf6s .
 dhtM gf6s n]v65 d~rgsf] lglDt . t/
 gf6s n]vgsf]p27o d~rg ul/gbfq geP/
 k7g x]'klg xg\eg] eg\$&f 5g\j o+f dn].
 pgl /tn]ultsf zAbxz klg ; ^lt4
 ul/gsf nflu / >j of x]'t xg\g) ; E; E;
 j frgsf]glDt klg xg\k5. o; ; jultsf afh
 ; afhxzsf ; Gb/ ; Gb/ ; ^lxz afhdf
 kf7 ug]kf7sxzsf xft nflu g]/x65g\

o; kfln h; ofhg kof; lsf]o:t]Pp6f
 ult; ^lk .Pp6f vlnf lsf] xfdl d/f]xft
 kof/ ; 3l/ 3l/ x]n]b]ubf{dgdf cg\$
 s/fxz plAhp . h; ofhg kof; lsf]p6f
 eg]tdlnf0/ blfV/]h nueu kof e0; s\$&f
 cfhsf]ou xf]. cem]uP/ kof; l .Pp6f vlnf
 lsf] xfdl/ 8jl a/f0nl klg gkfnl ; ^lt
 hut]sf clj lr56g lqsf]f e0; s\$&f ; do
 klg xf]of]. o; ; ^lk af/]of]egf]s tof]
 egf]eg] nfu\$&f cgu]t s/fxz cflm] E
 565g\tyflk pgn]cfwlg] ult eg] tf\$
 nufPsf cToft dd{kzl{ ultsf zAbxz
 af/] dfq pbnf/sf b0{rf/ nx/; b0{rf/
 x/km sfl/6fkNg]w]6tf clxn]h0{of]5 .

o; } t of] ult; ^lk !) j 6f crff-
 j Gbgfk/s ultxz af6 >lu0fz ul/Psf]5 .
 ult s[tsf]of]d^unfr/0f l; 4 5 / :tTo
 5 . hn\$fl xbo, bM\$fl dg, kof; l hlj g,
 f/f s/fxz pg]euj fg\$fl r/0fdf o; /l
 ; dkff ul/Psf]5-

.af6f] ; f4}7fpF; f4}1tdf] r/0fdf cfPF
 ltdlnf0{kpg d]h]w}pd] latpfF
 ltdl g]eg dnf0{s:tf]l; Gb' r9fpfE<
 l; Gb' dfq r9fpfIs, of]hlj g) r9fpfE
 9Nsf] ; dosf]o; df\$df cf0kdfbsf
 cft/ ksf/xz xg\ol ultxz ; f/f hut
 emf nfbfsf : j tM kmt{eh uflj Gbd\xg]\
 clg xg\tyfutsf z/0fd\ur5fldm
 sf zfzj t : j / l

oltghj rf/ ; o hlt ultxz n]v; s]
 ; x; | cffxz nfo{?g&g\$&f wgxz ubng
 u/l ugufpg lj j z u/fpg]xfdf] : j gfdwgo
 ; lk kof; lsf o; ; ^lkdf nueu ; o
 hlt cfwlg] ultxz ultsf cft/f; /x bf] f
 v08df ; ^lk 5g\ ; ^lk]sf ..; dkff
 k[7 k9] nv sf6g k/]o; wf/fsf ; f/f
 ultxz .lbnsl /fgl]k]tdf lg/dfof s]b]t
 nfb5g\ k]fo lgj]gsf k]fobfol ejf wf/fsf
 5f6f-5/fxz 5g\zAb zAbdf ejf fn'dgsf
 bMj fbl bv] fxz ej]65g\lbn hn\$fl lbn
 tfkxz 5g\vkxz 5g\ k[7 k[7df ultsf
 afhxz] k]tsf efsf km\$]f kf065g\
 lg/dfofsf ; dkdf hlj gsf /df0nf kfvf

kv]lx₂ n5¶N b]vPsf 5g\ l| b]x /
 l| /xsf /fu-/fluglx₂n]; Dk0f{ultx₂sf
 ul/df prfn\$]f 5g\ ultsf/ dfwj k| fb
 l3ld/\$]f o:tf k|ltsf ultx₂sf ld7f; df
 .kof; W sf ofj tultx₂ xfdl ; xh}cf:j fbg
 ug{; S5f
 .vfhfsf] tfk lanf0{hff5
 /ftsf] zltm]
 lbnmf] tfk laofNg b]pm
 k|ltsf] ultn].
 l| /xsf]/fdf p7fg xg k|sf ultsf/
 .kof; Wsf ultx₂ ; ffr} ; Gb/ 5g\ pbfo
 5g\dfgj lotsf k|tiglwij 5g\clg h|j gsf
 9s9sl ; /x ; aNltdo 5g\ Ps hg|
 ; j|bzln ultsf/sf ultx₂df sx}
 slxg; Sg] ; x] ; lxg; Sg]lsl; dsf dgsf
 kl/x₂ n's] a; \$f xG5g\ kof; lsf
 ultx₂df Toxl dd{/ l| /xsf cllg leql
 tj /df a; \$f kf0G5g\ g}j frg xf] yj f
 ufog, cyjf >j 0f hlxn] klg s07 cj ?4
 xg]l:ylt e0xfn5 .
 .Pp6f vNnf lsf a xfdl leqsf Ps Ps
 ultsf] lgdfdf /rlotfn] cf^gf] ; j §]7
 sj fob ; Dk6g u/\$f 5g\ pgf sf zAb
 e08f/af6 ; Gb/td zAbx₂ 5fgl 5fgl k|z
 u/\$f 5g\ tl zAbx₂nf0{ ; s] Dd u|
 u/fpgdf, :yfol / cft/fsf cGt ofgk]; sf
 ; e|hg-lgof|hgd c^gf ; f/f ; do vr{
 ul/sg k'fk/ knf k|lgzdf xfdl]cl3 k|z
 ugdf ultsf/n]hg 0dfgbf/l / cgzln
 cfndag u/\$f 5g\to; sf]; /fxgf ug{k|t
 ol x/km₂ ; fx}dl; gf 5g\ h; ofhg
 .kof; Wsf ; a}h; f|ultx₂ o; /l olt dfld\$,
 olt x|po:kzl{xg k|sf sf/of ltgn]dngsf
 cfllxbx₂ / l| 5f\$]f Joyfx₂ leqykJultx₂
 kf/\$f 5g\clg bj]:ylt-kl/l:yltdf lk0td-
 lk0tdf, ultf] / ultf] lg/dfofx₂
 dfemsf /df0nf-lj /df0nfx₂nf0{k[7elddf
 pleg nufPsf 5g\ ultf] n]ufp]cpg]u/\$f
 u/\$f log)afhx₂; E xfdl ultsf/ kof; ln
 klg cf^gf]x: tfif/sf]5fk nufPsf 5g\
 .aF] 3d]f] gfgl aF] 3d]f]
 htf lg/dfof pt}/d]f].
 lg/dfofsf ; fdllkosf /df0x₂ ultsf]
 af6f] eP/ xfdl >f]f; Dd, kf7s; Dd,
 xfdl; Dd cf0Klb :j feflj s tj /n] xfdl
 ultsf/; E ; feflb/l ug[e0; s\$]f xG5f/
 o:tf ult xfdlnf0{lko nfb5g\ -
 .afjhFa|f|Fnfu] klg af|g}; lsgF
 dgsf]s/f dgd}Xof]eGg}; lsgF.
 s:tf]s:tf]s]s]eof]
 ltdlnf0{by|k|5
 j fss]a;]h:tf]eof]
 ltdl a;]h:tf]eof]
 ltdl 5pm cfpk|5
 egFeGyFw]s/f eGg}; lsgF
 vfhFeGyFdgf]9f\$]f vflg}; lsgF].
 aFsf] a|f b]vPsf ; kt/aNl ; kgfx₂
 t/ c|otf lfl0fs xG5g\ h|j gsf s6'oyfy] t
 7f]SSP/ 3Rrf vfb}lxBy' k/|k|5 ; f/f
 ; kgfx₂ rsgfr' xG5g\ k|l/y|tsf]ehn]
 xtofp/ sxflsxflkuG5g\ ta pgjultsf/; E
 k|5 Psrf]6 xfdl b]vdf Psfsf/ xG5f/
 dfg dfg pgs}:j /df u|u|fpgp]u5f]-
 .Psflt/ alb}hfc5 k|l t krihsf]y^aNf
 csf]t/ alb}hfc5 Pp6f l/Qf]8^aNf,
 ; E auFeGbfelb}b0{lsgf/df k|lgk5{
 au/sf afnj fdf OR5fx₂ k|lgk5{.
 s|t ; Gb/ efj fleJolQm]dgsf]cft/td
 tf/nf0{em]s k|fgo]f]s:tf]d7f; l; /ntd
 zAbdf s:tf] uxg h|j g bzg l h|j gaf

xfdl ; a^{jh}f0{lgoltsf]s7f] 3g k^{jh}f/n]lft
 l^j lft k^{jh}f/ g)/xG5 . cf^{jh}fn]b^{jh}f]dgn]dg
 k/fPsf] ; ayf^{jh} sxfFkf0G5 / < eflodf
 sfl/Psf s/fx^{jh} g]cl |
 klg . lgoltn] vg^{jh}f]af6f] eP/ lxB^{jh}afx^{jh}
 xfdl]csf{l^j sNk g}s]5 / < o; h]x^{jh}hf
 nfrf/ l^jj z xfdl dflg; l^j/xsf] :j /df
 kof; lsf h:tf ultx^{jh} g]clws uGubfpBf]F
 pe^{jh}f]sg}klg 7fpBf, sg}klg nj haf –

'We look before and after
 And pine for what is not:
 Our sincerest laughter
 With some pain is fraught:
 Our sweetest songs are those that tell
 of saddest thought.' n^{jh}f 5g\zJln]klg .

c^{jh}o^{jh}t } ; b^{jh}/ ; b^{jh}/, c^{jh}o^{jh}t } s0f{k^{jh}
 ultx^{jh} sy^{jh}f 5g\xfdf :j gfdw^{jh}o /rgfsf/
 h; offhg .kof; lln]. ufos bluf{v/jhn]
 :j / lbP/ k^{jh}oft ePsf]Pp6f ult cfh klg
 xfdl uGubfpBf]

.af^{jh}fpmFeg]ltdlnf0{aft nfllg]8/
 gaf^{jh}fpmF ltdf]k]tsf]kfk nfllg]8/.
 p; }u/l nf^{jh}lk^{jh} uflosf 8jhL a/f0nln]
 .kof; llsf]csf]Pp6f ultnf0{cf^gf]cf]sf
 :kz{lbP/ cd/ agf0lb0g\}

.Pp6f v\lnf lstdfa xfd ltdln]klg k9]xG5
 c^{jh}n]h:t)k9]k15 kGg^{jh}fx^{jh} Roft]xG5 .
 ; b^{jh}/ sf^{jh} ug^{jh}o:tf o:tf ; l^{jh}fx^{jh}nf0{
 xfdl ; fwj fb r8fpBf]

xg t kof; lsf]Pp6f v\lnf lstdfa k9]k15
 kGg^{jh}fx^{jh} Roft] ck\ln-tkmn ug^{jh} klg
 5fxfdf g}. ; hgf / s[tx^{jh}sf]dnof^{jh}sg
 ug]ltnf0{hftlo cyjf dfgj tfs}w/f/ ;
 ; Den^{jh} aleing] lg/l1f0f-k/l1f0f u/] xg]

u0fbf]F s^{jh}fp[pg]h:tf ; fdlxs k^{jh}]0 xfdlcf
 xl[s{x\$]5g clxn]clg ; do / hdfgf o:tf
 s[tsf/ ; h\$x^{jh}klt s[1 xg g; ls/x\$]f
 cj :yf klg Jofkt g]5 . cf^gf]; hgf s[taf]
 o; kN6 s]k elb]hfbf zAbsf/ kof; ln]xfdl
 ; a^{jh}f0{embeisopg]s]k zAbx^{jh} o; / cl3
 f/f^{jh} 5g\ .slt hgf ; a^{jh}tsf/x^{jh}n]wg
 eg{g; Sbf o:tf]klg ult xG5 < egb]/lgsPsf
 / d/f ultnf0{2l sfuh; E sfrfs-st's
 kf/] krfn]f s/f klg ; g]f]5'.
 ; g] xfdfnf0{
 bl\ nflu5 clg o:tf]nflu5, kof; lsf ultx^{jh}
 j f: t] df sldkt :j /df, cj ?4 unfaf6
 cf/fk-cj /f] e0/x\$]f /f]gsf ?g\ng\ xg\
 ol ultx^{jh}nf0{ jh\gzln ; d\kn]eg]h\fl\fp/
 htg u/] cj zo /Vg] 5g\ h; / xfdfn]
 lu/l / s6]fnfsf ultx^{jh}nf0{cd/ tNofP/
 /f]f 5f]

vf; }u/l eGg]xf]eg]ultsf]em^{jh}s/f/ t
 5t^{jh}gqdf em^{jh}s/t xg]ub^{jh} . o; h]w]hgf
 xfdl dgdf)ult uGubfp[pg]xG5f] ; j / gku]
 s]ef/ < kof; lsf em^{jh}dd{kz]dfld\$ ultx^{jh}
 t em^{jh}xfdf dgdf cf^fxf rn^{jh}f] a^{jh}f
 af/Daf/ uGubfpBf] s6]fnfsf :j /df :j /
 ldnfP/ eGb5f]

.hlj g t] ; j /lj xlgsf
 bSv e/f^{jh} ult xhf/f]F
 dgdf kl/ rn^{jh}f]a^{jh}f
 ug\ug\ub]uf0; \xf]f .
 ult ; Efmf].Pp6f v\lnf lstdfa xfdl
 leq klg ltg)ultx^{jh}; a^{jh}xt 5g\hg ultx^{jh}
 xfdl kf7sx^{jh} dgdf kl/ rn^{jh}f]a^{jh}f lj /xsf
 /fx^{jh}df, lj /tsf /fluglx^{jh}df ug\ug\ub]
 upg; S5f] /rgfsf/sf olt /fdf olt w}
 ultx^{jh}sf]u0fu^{jh} klg Tolt g}xgkg[xf].
 ult ; a^{jh}tsf]; +f/df xnrrn g}dlRrgkg[xf].
 ult; a^{jh}ksf] k\$ fzgk15 ; \$8f]F]

; ^aWfdf cgdltsf]nflu cfj lgx₂ cfpkgk₁
 xf] ; ^aNta4 ughf0{ eg] . To; f] xf]fg\ klg, kv₁ a; f] ults}uGyg ub{/rlotfn]
 ny\$ f s/fx₂n] eg] xdf] ; fdks r₂,
 dfgl; stf / Joj xf/sf]cs{t:j l/ cgfj /f
 u/\$ f 5g\ tyflk cfzsf] blos] xfdln]
 lgefpglePg . cfzfdf cNm₂ g) hlj g
 rln/xG5 o; ; #f/df .

.Ns\$f]; uddf rfdl
 cfzfj fbl lgbP ; Vdfl eG5g\; d .

o; }t o; eGbf cufl8 klg ; g@!))
 df ultsf/ kof; lsf]klxn]ult; ^aNk afjhfpF
 eg] ltdlnf0{k\$flzt e0; s\$fxf]. afjhfpF
 eg] ltdlnf0{ zlif\$ g); ^aNtdo ePsF
 pQm s[tsf]hGdfst/ em₂5 of]pgsf]bf] f]
 ult; ^aNk .Pp6f vNnf lstdfa xFd. l Ps
 hgf k₂sssf] lx; fan] eGgkbf{ of] bf] f]
 ; ^aNksf] gfpFa? .afjhfpFeg] lg/dfov
 ltdlnf0{ xgkg] xf] eGg] nfb5 . k₂t
 ultx₂n]; s] Dd ux]fux]fk/tlsf]PpF/f
 af\$fn] afhx₂df cGtlg]xt c₂t/fx₂n]
 c8l c8l lg/dfofs]efsf km]f]fn]g)o:tf]
 lrf/ /fivo].

dfof lk/tl eg\$]f]kvf0sf] kof₂ klg
 x]f]x\$. sf]l cfpnf ls egl clj /fd kv₁
 a:gk/]f 38lx₂df, /df0nf]; dfrf/ afsl
 sf]l cf0k]g]xf]s eg] lglg]f] af6f]x]f
 lbgx₂df l] /ltx₂ k[7 k[7df 5g
 ; ^aNkdf . pbw]t ub]hfg]xf]eg]; f/f zAbx₂
 dh] nfb5g\ tyflk c₂nf0{cGfo ePsF]
 hf]bhfb]b] klg s]l k^aNm t oxfPbw]t
 gu/l w/ klg 5g-

.w]k]kv]cfpnf egl ca kv]bgF
 w]em:sF kgldf ca em:s]bgF
 P xf]f 0P xf]f l]gdf]lnf0{olt ; gfo b]
 h:t)s; d vfp klg ca k]ofp]bgF]

aem] Nofp]f dflg; n]s; }g s; \$f]r/
 k]l1f ul//x\$]xG5 . slxNo}gcfp]s; \$f]
 k]l1fdf xfcl Pp6f h]g Jotlt ubf/x\$ff.
 h]g Pp6f r\$sh:tf] Pp6f /gehn h:tf]
 lalt/xG5 . r\$hf/ldf a;] s; h]f0{ kv]f
 kv]f; f]em emdSs k/h:tf]Pp6f 5\$sh:tf]
 cyjf Pp6f klys kyefit ePh:tf] s; f]
 s; f]hlj g uf9f cufl8 al9/xG5 . k]haf/l
 Pp6f; fb/ gl8 lgdf]f u/fbf eGbfefb]s; /l
 s; /l sf]f3f/l xft nflu/x\$]f]jj z xfdl
 x]f/xG5f] kof; lsf ultx₂df k]haf kg]fR5gf
 oxl g]nfb5-

.sxlfst}sg]bg ltdlnf0{e\$]f' eg]
 ; f]g]f' Pp6}k]g; ; f]g ; s\$]f' eg].
 /fh] lyPFd ; xg s:t}kl/ si6 klg
 ltdl; E g]xfFg ltdl; E ?g klg
 lsg 9f]f]dnf0{o; /l PSnf]kf/l
 k]haf/l egl egl lbP5f}sf]f3f/l .l

ultsf/ kof; lsf] o; ult; ^aNksf
 k[7x]df j; gtsf] a]f k]fost k]h]x₂
 9sdSs k]h]f e]bG5g\7fpF7fp]f eg]
 la5f]sf]kl8fdf l]g)k]h]x₂ cf]linem]f
 syfx₂ klg 5g]oqtq . slxn]e]f x]g gk0g]
 kl/x]n]v]f]f lbnf ulx/f bfux₂ slxn]
 gkl/g]eP/ a; \$f k]h]f kb]g\htftt].
 h]g bzgsf lr/ rl/tfy{bzf]f]g)o:tf
 ultx₂sf]yf]f]f q h]g xG5 . lsgeg]yf]g)
 xG5g\oltsf ; j]bgzln ; l]f klg . x/\$
 h:tf]ult g}pbw]t u/] b]fpg]nf]b]v
 p]sg]7fpFg}kf0g-

.lrg]f]fnf0{hfg]f]fnf0{; a}s]/f elg; sF
 eGbfefb]cf]f]s]/f ca cfk]yf]s; sF
 af6f]la; l{a; \$f]5'; fyl klg sf]l 5g
 ltdl klg efluiuP c]s]f]eng]cfz]5g].

df6f]

■ Ij ho Ij Zjf;

d]l cfdfn]
kxf8sf]5ftl lr/] l
leml:d; d} s6f]sfbfnfh]dnlxd nufp6f
; Dofp6f]kxf8sf]5ftl eGgXGyof]
; aþgbf 7hf]; DklQ oxl xf]afa' c} ; a)aRg"t/ sbflk gaRg"
of]df6f].

lgwf/el/, kl; gfsf hgtlx} pEofpg a? pEofpg'>dsf dSsf x} dlfhof] lt]f]6f]kl oxl df6f]f]6lsf]nfu] aRg"a? ltdf]lgwf/sf]kl; gfsf]hgtl t/ gaRg"sbflk afa' t]f]lz/sf]6f]kl .

Ps bfgf]rfdnsf]l; tfn] ltdf] cfGbf]x} :kz{gx6f p7f] Vhh; nufpg ltdf] cfGbf]x} r6af] uhl]efuhf] Vtdf]k6sf]lfgkm Toltv] aRg"ltdf]cfGfsf bz g aRg"t/ eh} klg gaRg"afa' ; u/dfyfsf]lz/df gflr/x} r6b]/ ; b{.

o; /l d ; fgf]5f] d]l cfdfn]k9fpqk6yof]dnf0{ sf]n kf7zfnf cf}g}sfvdf ; 'tfP/ /fli6otfsf]l; aNf]lstfa .

❖❖❖

ofqf; ֆd/0f

SfjhDa; Sf]P8jh§ ofqf

■ /lj ls/ of lghl{

/f tsf]aþf lgzffg uþ j þg{xfoj þf
aþj fg\ultdf uþ/xþf] lyof].
S^þ?n]To; sf]bþ]ufnfdf 8ðflfd
xþgef]. ; Gthg uþg nfuþf] lgzfgnf0{
rfnsn]; ðtdfkj þ lgosqf leq Nofof]/
cufl8 a9þ}eþgef]. wþg{j z}; vfk ePsf]W
lgzfg 306fsf] *)-!#) ultdf pl8/xþf]
lyof].

P8jBsf] ; Zln-zflnssf] 3/df gflt
cl:6gsf] j iflbg -j y8] dgfp/ l; 8gl
kmlsPsf p; sf xh'/af, xh'/cfdf, af, cfdf,
bfh'/ pmcfkl"; j/f lgzfg / lgbff] s^alf?sf]
6s/fj xBsf] clj :d/0flo 36gf lyof]of].
xfdf] ; f] lgzfgn] P8jhB hfBf / l; 8gl
kmlsBf aljnfa]n)af6f]lnPsf]lyof]/ To; n]
Ps bhg hlt dxfkly / kyx^z kf/ u/\$f]
lyof]. To; sf] lrKnf] / lrNnf] a8l df
; D; DofP/ dfl]dgdg}p; nf0{; flyF.tFw}]
yfls; \xul dfl] To; sf] Pp6f ufBsf]
ktnfdf 5fd] slt /ul8Psf/xB egl x/F.

P8jB hfBf lgzfgn]xfdlnf0{w}]; Gb/
ahf/ /ufBx_ dfq blyPg, To; n]dxfk
cunaunsf gh/el/sf d?Bfg, d?el'd, j g,
em8l, tfn, kxf8, ci6]nofsf]eflo d/y[Bgl
; a]blyfof/ uxFhf}c^a^N/, ds)h0{cfllbsf
lj zfn v]lx_ blyfof]. 7hf7hf ufj/gx_
/ ltgdf lkmtP/ r1//x\$f uf0{ e\$f, afv1,
3fBf slt xg]l Itgsf]nflu kfn\$ 3fF /
ef/l\$f ef/l ; \$f l 3fF slt xg]l l; 8g1
kmls\$f lgzfq sd lj : tfl/t | lj zfl 7fpk_;

a8þfsf]afbf 3f16ðPsf]h:tf]lj :t
cfszf / To; leqsf]ujfhf]; þf/ sxlf; dl; d
kfgl kbf{klg lxnfðo}xg] sxlfb/b/ kbf{klg
rkofþs}; Sg] sxlFftlj xlg j [sxlFftbf/
þvxg] 3Fsf uhN6fx_ xjf fn]p8f0/x\$]f
dgfxf/l bzl] lgzfga6 aflux/ lg:sf slxn]
kj n xjf fn]n8fpg vfh[g] sxlFzf[t, dgb
xjf fsf] kj fx] cf7kf^an] 6sx_ a]fþn]
u8bf ltgn] 5fþf] xfj fn] xdf] lgzfg
7fpf fpf h?h-s-h?h eP/ kln6g vfh[bf
xndl vã cflQPsf lyoff s[0f lu/l Hj f0f]f
t eðgðePs}lyof] .6sx_ eþxþf :6þf/a
bx[]; t ; dfpg"] tl ct of; sf afh dh]
pxfHf0{ emNeiml ; IDenPF.

Igzungsf] 3??3?? l ug'ug'ug' l
; ^Ntflds tfndf cfgblj ef] ePsf]ahf
lg/; df6f\pf plePsf kft / afqf/lxt
j [fx\en]of; l lu4 / sfux\nf0\lnP/ kfgl
dflu/x\sf] x\bf li kgatf / bb\zf em\ss

; lDePF. ufpF ; x/ Ifsf ky / dxfkyx₂
j [fx₂sf]tfl / /^alrl^al krlhx₂sof/ln]
; lh; hfp ePsf]b₂tf :j u{oxlf₂/ v; \$f]
xf]ls efg]cef; xlyof]. To; aif₂ :j b₂sf
?Uf; ; fB/f, wh]lxn]vfn]cfxn]/ ufen]
ky-dxfkyx₂; lDeP gflnl.n\$gfosx₂lhf0{
lwSsfblcufl8 ul8/xfl8/xfl8/xfl8/b0fc9f0
; Gb/ ; 8sx₂df ul8/xfl8/xfl8/b0fc9f0
306sf]cgt/fnsf u8fgx₂n]sxlfst]ysfg
/ k6df/sf]cg[ej u/g]ltglx₂n]pnf;
/ cfigGb cf]9/x].

oxf]k\$[tn]olt ₂kj fgV olt lj zfn
leS6/xfj { s; / agfof] cfjh < kxf8 /
dflg s; / l Sbf]xjh < ol kf]vl / j l4dfg/
dglox₂n]; j fwlgtsf]olt 5f]f; dodf
oltsf ; x/ ; 8s slt rfB)agfP xfjhfg₂
/ lg/; df6f]f kf]f pj {tf vgoP xfjhfg₂
loglx₂sf]dw/ ; ^altsf]wgd₂oxf]lj 1fg
/ klj lw slt /fd/l 5d5d gflr/xsf]l olt
rfB}logn]cf^gl sfnl s₂kl / ufBwf/l
cfdfnf0{s; / l j 5§ /fdl agfPsf xfjhfg₂
d dgqdflw eP/; df]xt eP/ 6f]h0/xflcf/f
nfjh0/x]. .x]d]l kof/l / ₂kdtl, hnktl
cfdf l tdf]; Gb/ ; ₂f]dxfl/df l tdf skt
5f]f-5f]lx₂n] sfnf] kf]t/x] l tdlmfo{
..c^anf/sf] kfp8/l 5l//x] t/ cfkmhfo{
..rfdnsf]kfp8/l n]bln/xfl

dxfkysf] Pp6f ; f0gkf]6df c^ast
... I ee'l ZAbn]dnf0{kml/Ss kmfP/ abj n,
tfg; ₂/l8l xfltl klof]. dfl]pf]ck]of; t
:j b₂ udgnf0{daxf₂s; ₂b₂g]g\

xfdl t xfdl ₂kf]l cfdfsf] skfn
sfl/lbg kg]f, 6lsf nuf0lbkg]f uhlNf
n15lb65f] 6lsf kl5lb65f]t / tdl uf]ef0
cfdfnf0{ Gb/ lsdtl j :q, cfel]of klx/fpg
slt l; kfn' l tdl] cfdf h6dl; 4 /fdl 5g
t/ ltgsf]sg]9^al dn]f]5g, /^al dn]f]

5g eg]klg l tdl ldnfpf}. cfdfsf] ₂kdf
cfdfsf] nfj 0odf l tdl s₂ktfsf]; Gb/tf
kfpf}. cfkmlgvfP/ l tdl cfdfnf0{v] fpf}
xfdl t cfdfsf]efu vfg vkk; 5f]l tdf]
dfp66nkml, j f6/kmuNnl :6j]l kmf/fd,
leS6/xfj {, lulgl6l cf0NofG8, /fgfN8dn,
; fd]o / ; Gb/ P8]h₂ l; 6l d]f] dgsf]
Sofgef; df n]v/xfl d cfem k/] tfklg
ltglx₂nf0{b]v0/x].

leS6fl/of /Hosf]uflu6 ahf/df /flvPsf
cnu cnu cfjhgsf cnu cnu dfjhfsf
; Gtnfsf kofs / ltgdf n]vPsf]dNo aS; df
/fv] nfg kf0g]l; i6d b]offt/ dx^aNf]
nfu] aS; df 8n/ gl5/f0{0dfgsf]pRtd
kof]u aem] dfq uoff.

xTsjhfsf cf]fx₂ ank] \$ tGsfPf
h; /l bz]bzf km]h65g\7ls p; y/l d/ l
km]hPsf] / cfj Zostf cg'; f/ NofG8-
:sf0/u] g ul//xsf]b]y] rfnhsnf0{lgzfg
/f3g nufPF/ aflux/ lgl:SP/ cfzrofdl>t
cfgbefj df.x]l x]l eg] s/fPF. gfltx₂n]
klg dnf0{ fy lbP l d]f]b]z]e/ ..hnsf]en]l
ax]f klg lsg tl d]l x]g g; s]f xfjhfg\l
eg] w/x/f hq} clnf] k]g h1Gdof] /
dxfgfossf gfs]cufl8 v8f eof].

e/tk/ a; 6ld6n b]v af]uaf; Ddsf]
:6 af0j f; /f]h:tf ; o efu :6 af0j
kf/ubf{:nf] Gof/f]. a:tf/}uP kluG5 rff8f]
uP o; }eg; lsGg' st}b]f k/g]ToxfP
.gpB, /f]sp, zlQm; ~ro u/ af]h:tf
r]gfdhs nyf]bx₂ kfPF; f0gkf]6x₂df.
oltdfq sxfXgYof]. l/e/NofG8 l]df kmnkrlh
InP/ glx8, of] hftsf vfb klg glnpm
ePdf tfl]psf l]gdf ^ofE]h:tf lgb]gx₂
klg k9f] cf]g]xftn]; ugsf] ₂kdf NofPsf]
km]l {/ a]y]f] ; fusf] emff Sj f/ l]f0g
clkm] df aem]PF. of]:ofp dv ; Stf vfg

/fvFx} egbf ; '/lf uf8f] oxLFvfp/ alp
lj gdf /fv, csf/] hOfd nfG kf05g, lsGls
ltgn]/f] lnP/ hfc5g\eg] ; /sf/ hg:j f:Yo
af/\ff olt lhDd] f/ ePsf\ff d ctZroh]
dlT] t\epf/ tlG tlglkN6; Dd lgbzg xbf
klg kln; n]uf] Na'a; kfs\$ff] k\kldf ; df] f
tf/] a; \$f] Ntl k; n]f0/gx6fPsf/] /fHon]
To; sf] cgudg ; dt] gu/\$f] allyt ; lDeinP.
j [f6gh] leq nts\$ff] hdg dff] kln/t/sf]
:6a]l kfif/dn] xfdf] ofqf bnsf k]to\$
; b: onf0{ \$ 8n/sf] l6s6 sf6g] nufof]
k]to\$nf0{ Ps Ps k\k/ k6 lbof] kfif/ddf
uP/ k\k]el/ k\m vfg lbof]. ol s/fnf0{
p; n]lnlv t \kdf eg\$ff] lyof] .lks of/
j g :6a]l. j ifef/sf] glDt :6a]l vfg dg
lyof] tl /ftf / ntSs kfs\$ff ld7f :6a]l
t/ b\k]o kfs; :ynln] wf\$ff lbof] To; n]
Ps kfp egbf a9l ln5]nPg . cfh tl :6a]l
; lDeinP/ e05fk\m vfg5; gxg\ebf sfG] dfdf
lgsf].

5QL; j if{cufl8 8fKm} 3Rrl / r^a\hjL
n\$ lxdkfts] r/d]sif\$] ofddf ofqf
bnsf]; xfos uf08 ag] goFFaf6f] agfp] B]
ltgnf0{sf6tf .hlgo/ t]h\au pkflw kfPsf]
of]k\Qmsf/n]cfh Go" fpjy] ; sf]l; 8g]
; x/af6 ofqf kf]De u/] Soflk6n 6]bf]l,
leS6f]of / ; fpyci]hofsP8jh] 3d] cfpq'
sfh\Da; sf]cd]sf ofqf ; /x ePq / <

Igs-'hsf sd{f/ln]b]y]f sfgg ; d:of
ptkGg xf]f eGg]; Gb]n]ubf{xfdln]lgzfg
/f\$] s^Nf?sf] cj :yfsf] cj nf\$g u/]f]
t/ 3/ klu s^Nf? Pg8 sf/' n'y] uln
lSns ubff{ s^Nf? / sf/sf] 6s/fj sf]
cj :yfdf tl /utkr5] ePsf, cfgbfeBl
lgl:sPsf, sf/leq]ku]f lj et; b[ox; b]Vp
/o:tf]36afaf sfqbl Joj wfq acfpq]s/f

k16 eof]. To; k15 xfdfl]dfgl; s cft^a§df
zflGtn]7fpFlnof].

/fgfN8dnaf6 P8jhP!; 6lsf] kf!lDes
lgdf0f{sf0{ubf{Pp6f Hofdl cffP!]yIrP/
lbgel/ ; t\$]kfP/ 0lghlgo/n]eg\$]lyof/
/] .c 8]n]\$]Ulbgel/ ; t\$]f]Woxl ; Gbe\$]f/
cfwf/df of]gfd /x\$]f]elgG5 .

o; ofqfnf0{.; fxl; s\ of .hfl\vdk0\{[s]
eg] gfds/0f u_<F. cem\lg0f\cfPsf]5g,
t/ ; do s07:y 5- dl\@ / @)>, tbg; f/
gfella/ @)!# .

@)&!÷)÷)!, e/tk', lrtjg

ult

■ oj/fh ; jøL

|Itdf]uğ eNg]5g sg}klg lbg cfdf
of]hGddf ; sHf / Itghf0{C0f cfdf .

sIt bIw si6 ; xOf{xjh, hGdfP/ xSfpBf
kof/f]egl svfdf /vL ; wEl/ kntsfpBf
sIt u\$of{xjh kifxf/djg ul/gf]g 3lg cfdf
of/hGddf ; shf / Itqhf0{Cof cfdf .

3fdkgfL x\latf; ; a\df6 t\{of\} \tdln]
ef\\$)5 lg 5f\f\egl c\tdfnf0\{df\{of\}\tdln]
hlj gel/ tl\vsfsf8f /fk]x\fhfg\slt cfdf
of\h\gddf : s\hf / \tghf\{C\of cfdf .

Itdf]bMv ; Denl ; wF^a Sifdf lxBb^b d
cfdf Itdf]cfF' /f\$! bl6 ; dfh lrhb^c d
oflo agl nl8/lG^d p7fpq lz/ cfdf
of]hGddf ; sHf / Itghf0{C0f cfdf
Itdf]uq eNq]5q sb]klq lbq cfdf .

if $\ln^a - \%$, : of a b/f

IhGbul afRg l; sfpg]cfdf

■ /fd^lj /L k^lt

IhGbulsf] Sofn^l8/af6
x/§ kfgf kn6fp^lubf{
; lDm/xG5' d]L cfdfnf0{
h; n]dnf0{hGd lbP/
of]; Gb/ wtl{b]yfof}
; vdf xfFg l; sfof}
bMvdf afRg l; sfof}.

IhGbul afRg l; sfpg]cfdf 0
ltdl 5}/ t,
of]; +f/ :j u^lo 5
ltdl 5}/ t,
of]; +f/ cfj fb 5
ltdl 5}/ t,
; l6sf]lg/lt/tf 5 .

To; h]cfh dnfo{
ltdl]cfj fh af\$]
af^lg dg nflu/x§
.cf]blgoff]

t]f]cl:tTj hf]fpg]
xfal gf/l xf]
xfal ; l6stf{xf]
xfal cfdf xf]

cx^l
; Dej 5] cfdfagfs]of]; +f/
t/ klg
crh lsg cfdfx^l
cfdf hGdfpg rfxGgg\

/, ^offslbG5g\elfd}
Knfl:6sdf a]J s]ffCcfdfx^lnf0{
Vffjhfsf]lsgf/df
l; gsf]erf8ldf
Aff6f^lf] 5]b5fpdf
/, w/]xl:k6nsf]sG6]df <

cfdf hGdfpg]cfdfx^l 0
; l6sf]cl:tTj hf]fpg]cfdfx^l 0
d rfxG5'
; a]d]L cfdfh:tf cfdf agg\
/, hGdfpg\
lgw§s; E cfdfx^lnf0{
/, efg ; sg\5ftl knsfP/
of]blgofhfof
.ltdl]cl:tTj hf]fpg]
xfal gf/l xf]
xfal ; l6stf{xf]
xfal cfdf xf]

dnf0{xfFg l; sfpg]d]L cfdf
dnf0{afRg l; sfpg]d]L cfdf
ltdln]lbPsf]of]hlj gn]ubf{g}
; Gb/ wtl{6]g kf0/x§'
; Gb/ ; +f/ b]g kf0/x§'
To; h]d]L dxfg\cfdf 0
x]bob]v g]gdg ltdlnf0{0
x]bob]v g]wgoj fb ltdlnf0{0

❖❖❖

Syf

k; n

■ /f; f

- ; fxhL ˘
- xh' ˘
- oxFt cs{bfh'a:gxGyof] clxn]tkf0{
=˘
- cF.
- pxfSxfRhfgEOF]t <
- v} yfxf 5g .
- pxfH]of]k; n aRgePsf]xf]<
- xf] dñ]lsg\$].
- klxnf s]ugxGyof]<
- ==.
- 3/ sxffxf]tkf0\$]<
- oxF xf].
- P] cfkñ]lsGgePsf]. eof] /fdf]eof].
- tkf0Afo{s]lbpnF
- ==.
- ToxF5fl8lbgf] \t .
- P]== ; /L ˘
- ==.
- .elhg ˘ 5 t <
- 5 .
- Ps .Sj f6{˘ lbgf] \
- lmgf] \
- slt <
- ; o ?køffE.
- cxf]dxEf]eP5 . ToxfRGrfgAah]lbg5 .
- ToxFRngf] \
- lbgf] \ lbgf] \ kfF ?lkofh]s]xG5 ˘
- kfF ?lkofh]w]xG5 . ToxF kfF ?lkoff
nflu laxfgbly ah]sf; ld xft 3føk5{.
- Tof]t xf]. clg, .kofsølsf]df5f 5 <
- 5 .
- Ps kofsø lbgf] \ slt <
- kJL; . lbpnF
- lbgf] \
- lmgf] \
- gl/; fpgf] \
- lsg l/; fpq'˘
- bf0, == .
- egf] \
- == . s08dU klg 5 / <
- 5g .
- Sof af] ˘
- pm ToxFcfiflw k; ndf kf0G5 .
- ==. of]oxffa; } lkpg xG5 t <
- cxFxGg .
- x; \
- pxfSf]lg <
- tkf0\$ alxgl, d]l==.
- >lctl <
- ==. s]egfs]egføk]dsf egF; k}
sfd e} Sof]. >lctl egF xfd]lj j fx
ePsf]5g .
- ==.
- ; ffr}klxn\$]f ; fx' sxffuP xfhfg\<
- yfxf 5g , lsg / <
- To:; }.
- ==. kmSøf] \ca . ca} e} Sof].
- hfg5' .
- hfgf] \

- tkf0{f]t cf{g}3/. axfn ltg[kb] xfjf .
- knf0b}knf0bf . klxnf s]ug[~~g~~of]<
- ofpplt .
- efg xg]eP, efgf] \
- k9g]nlg]sfd .
- d klg kqsf/tf ul//x\$]. bf0 ==
- cln-cln kqsf/tf, cln-cln c_ ==
- tkf0{f]zé gfd <
- _____.
- slj tf-; lj tf klg nlgxg5, xg <
- ; lj tf xg, slj tf rflxFnlg]u5[.
- tkf0{f]gfd w])k9\$]. g\$]xF. v' l
nfl of]. t/ Pp6f s/f ==
- s<
- tkf0{ca dgkbg .
- ; a}dfg; x_ d5g]Ps lbg .
- To; fleg\$]xf0g . gl/; fpfgf] \
- _____.
- d]e6g vflg]s]egf == . tkf0{eqsf]
. slj l d5{ca, xgf[\ \ k}fsf]rSs/df
k]of]ls o:tf]xg5 . vfln k}f, k}f .
nlg]k9g]; a}sxfrhfcg]sxfF.
- d/] d/f] \of]. slj l . klxnf . dfG5]
afgk]of]. afg s]l g s]l ug]k]of].
. dfG5] afF]. slj l afR5 . .slj l afF]
. slj tf klg hlgdG5 . afR5 . slj tfn]
xft-dv hf]g ; lsfg . xg t <
- Tof]t xf]. t klg == .
- n, ef0 U19nf]eof]. k; n a6b ug]k]of].
kl5 e]ff. s/f u/f. xfg .
- x; \
- x; \
- hfgcl3 Pp6f s/f, slj tf nlg g5f]g] \
h:t)eP klg nlgf] \ d]f]cg/f] 5 .
- n==n, kl5 e]ff. .
- _____.

❖❖❖

sxl d0ms

■ Ij holij h yfkf

b0{rf/ lvNnl r/fb klg tfgg}xg /]U
Ps 6]fs lkpFeg]e]ldf hfgg}xg /]U
; a\$]pd] / af To:t}t xf]
af6f]f iff]Zl b]bf cf]f tfgg}xg /]U

clt /fd]km] g u5f]s; nf0{b]fpq
clt dl7f]ult upf]bf]s; nf0{: bfpq
ltdlh:t}; b]l b]bf-b]bf
dnf0{: f/]ufx]eof]cfk]nf0{hf]fpq .

ltdf]dx/ s]t /fd]wkSs anf
ltdf]bf]s]t ldn]f]rdrd r]dsP5
d t ltdlnf0{gkfp]f et]ss ePyF
p; sf]t v]f g]tgSs t]sp5 .

cfh ef]h oxFFdQmsf]rng 5
st]st]tfgf, x0ssf]rng 5
ha nfdf]nfdf]efifof 5f65g\
k5f18af6 v? v? effg]rng 5 .

d]f]t sd{g}ceful
c_ n]u/]hyfefj l
xg]eP d klg 7h]Joj :yf ug]lyPF
t/ cs]f]xftdf k]of]rfal .

v}oxf]dfgdf nf];]8^ eP5
v}oxf]dfgdf v8]l k/]f
gl]stfdf ^oh uP/ xfjf
sg af6f]lx8g]s6^oh eP5 .

❖❖❖

Igaew

/S; lsf]uGw=

■ v8axfb' rfkfu0{

K /l:ylt eg\$]o:t)t xG5 .
 d ; /f; /lxfl8/x\$]xG5'. d]f]3/df
 sfd la]g nfu\$]xG5 / nfdf nfdf
 km8\$]x xfn] lxfl8/x\$]xG5'. of]d]f]lxfl8
 b]ybf s; h]f0{cgf]yf]nfu\$]x]xf] d kaf]x
 u/\$]xGg . af6fdf lxfl8/x\$]s]tkon]b]y]
 xf]fgV d]f]cgxfl/t/ x]x] d:s]/P xf]fgV
 d]f]g/k]f b]6n]k/-k/ x]/x\$]x] kfs]t,
 Psfx]f]sbfo b]y] ; fob d ljs]t ePsf]
 sltkon]dx; ; u/]xf]fgV t/ dnfo{s}g]
 kf]x lyPg, d]f]sfd lat\$]lyof]. dnfo{
 xtf/ u/] eP klg klg' lyof]. n8b]p7b]
 sb]h]u/] eP klg klg' lyof]. d]h]; f/fnfo{
 x]g]{lyPg. Itglx]s]Pp6f ; f]f0 lyof] t
 d]f]cs{; f]f0 lyof].

lxfl8 d]f xftx] xlnn/x\$]xG5g\ hlt
 hlt d]f kf0nf l56f]l56f]cufl8 ; b]h]f]xG5\
 Tolt-Tolt d]f xftx] a9legbf a9l xlnn]d]
 uPsf xG5g\ sltn]d]f af/df s/f ul//x\$]f
 ; G5' / 6lsf]6k0f] ul//x\$]f yfx kfp5'.
 t/ /Oe/ k]f nf]b]y. d s]n ; b]f]xG5'.
 g; b]f]h:tf]u/l lxfl8'. d]f]af]nosfnb]msf]
 cgf]yf]afgl 5, d xtf/sf]ahf cf]gf cfnkt
 j f lr/ kl/lrt sf]lnfo{e]k]lg af]g]ulg]F.
 d]f]Psfx]f]lxfl8 xG5, d bf]faf]ofx]g]
 ulbg]F. d]f]lg/k]f x]f0 / bu/]f0 b]y] d]h]
 klxn]k9f]sf]lj Bfnodf k9g]ds]uf]8/x\$]f
 s]lx]n] dnfo{ ; a]t u/] lvtsf 5f8]
 xf]f]b]y5' / s]l cgf]dx; ; u5{. d]f]
 z/l klg ylst x]b]u/x\$]xG5 . PSsf];

d]f] v\$]f] st} 7f]sG5, lgs}k/ xlQG5' /
 n85'. d em] a]xG5'. d]f]ult PSsf];
 /f]sG5 . d nfu\$]whf]6s6Sofpg yfN5-
 zvfb]las]h] xf] ud] eP/ xf]hff- d
 xFf0ld>t cj fh ; G5'. Itglx] glhs
 up/- lkPsf]5 5g] dv ; B tU eGg dg
 nflu5 . Itglx] cem]dlit/ x]x] xf]f]5f]8/x\$]f
 xG5g\ ltglnf0{a]d/l ufnl ug]dg xG5 .
 t/ ltgnf0{ufnl u/] s]k]f0bf 5 < d/\$f
 af3sf]hBf pv]ghf0{s; n]k?iffyL{7f]G5 .

oxfF/S; l gvfg] yf]g} g} b]vG5g\ a9fkfsfsf]k]f]g dtj fml eGbf goffdtj fml
 a9l e0; s]l eGg]p]Qm ; xl k]f]loft e0/x\$] .
 klxn]klxn]dfbs kbfy{o/]f]kog j f d]a]f]h] .
 du/ , /f0{ u?]a]nDa' j f e]f]cflb h]f]tn]
 lkpf] . hxf]f]f]l axf]g j f ofbj t]h] s]f]6
 sf] ; a]f k] : t x]yof] ToxxFdfbs j : t'
 lkP/ n7X x]g]f] ; a]f Hofb]sd b]vG]yof].
 : j f:Yosf]Vofn ul/G]yof]. Izl]ft ; dbfon]
 j f cfo{f]lt]n]cf]gf ; Gtgsf nflu 5f8\$]f
 pRr ; a]f wdf]f]kdf rNb]cf]psf]lyof].
 dl:nd ; dbfon]wd\$]f]arfj 6sf]nflu eGb}
 ; j f:Yo arf]psf lyP . ; fob s]l cfo{h]f]tn]
 udl{x]f]fkf]g ePsf]:yfgdf a; } lkpf]g]
 xf]fg\ s]l 7g8l xf] fkf]gdf a; \$fx]h]
 7g8l y]g lkP klg lgoq]f]km(s]l wofg
 lbPsf lyP . af]dof / lf]l v]h] /s; l lkpg
 rfx]g]y]. To; h]sf]l n8df]eg]lr]knP/
 j f v\$]sf]sdhf]ln]eg] ale]yof]. t/ of
 ou gofF/; kgsf]ou lyof]. of t egf]

clxn\$]of]; dfgtfsf]ou . ; a}hfthfltn]
 cf`gf]k`/fgf]aGwgnf0{tf]l Ps ePsf 5g\\
 /S; l gvfg]yf}]5g\ ca d h:tf]tGb?:t
 df5] n8bf /S; l vfp/ n8\$]f g; Dem] s]
 ; Demg't <d]f]cfldfn]s]l dfqdf ; Gtfl]sf]
 :j f; kmb{. dnfo{d]f]o; 36gfn]cf`gf]
 g}ts b[i6n] ktgf]d'v ; dfhsf]
 jf:tlj stftkm; flg aflo u/f0lb65 .

; fdflhs j ftfj /0fn]k' }gofF; k wf/0f
 ug{nfu\$]f5 . ; kfgsf]of]ou xf] tk:of
 ug]ou xf]g . xfdfl afh]z]n]o; oudf eP
 cf`g)efifdf kl/j lt Znf\$-. Ps lbg gf/b
 el\$nf\$ klu uof /S; l d vfpf eglE ; gg
 kfpy]xf]hg] xf]k/fgf]hdfgdf klg slyt
 pRr hfldf dfbs kbfy\$]f]rng k6Ss]yPg
 eGg] rflxFxfg . k]lnt t lyof]; f]/; sf]
 gfdfl. t/ ..S; W zAb rflxFs]l Izllft
 hfldf krfpg ; Sg] Ifdtf lyPg . ; do
 cg' f/ gfd ablnf]uof]. ; f]/; /S; l afof].
 af]l, x:sl, j f0g, lao/, hlg, /S; l yl/-yl/
 gfdn]lrlgof]. ca oxl /S; l sg gfd InP/
 cfpf]xf]eGg ; lsGg . t/ c]lws dfbs
 kbfy{ Jg ; j f:Yosf]hflu xfgsf/s /; dosf]
 aaf]l ePsf]u]uk:ylx]sf nflu cu]x0 eg]
 cj Zo lyof]. k/Dk/fut z kdf egf]fwld\$
 z kdf lkpg]pRr Izllft kl/j f/df ; d]f r8
 k]j f]l j z]f cj ; /df afx\$ lkpg]rng lyPg .
 k]rlg sfndf ; f]/; 3/ Joj xf/ Tofu]f,
 ha]nsf]af; InPs/ ; dfhaf6 6f9 ePsf
 s]n d]o]sf]k]lffdf /x]\$f s]l ; fw' ; Ct
 egf]sf]rngdf lyof]h; df g 3/sf]r]tf
 lyof]g j gsf]r]tf . ; r]f Clifdlgnf0{dfbs
 kbfy]g]lwt lyof]. t/ lxf]sf tl Clifdlgsf
 ; Gtfg cfh .; l; d]g] /xnf]g]eGg] ; f]f0
 s; h]f0{yPg . xf]d ; fdf]o ls; fg kl/j f/sf]
 df5] d]f]shdf wdkfg / dBkfg lgif]wt
 lyof] d cgle1 lyPF.

; dosf]em]sfdf d klg kb]yPF. e/v/
 ag\$]f]vf]af/l c:k tfn pb]f6gsf]sfo]m
 lyof]. /fqlf]hsf] cfof]hgf lyof]. d klg
 cfdf]qtdf k/]f]yPF. lj j w k/sf/sf]; fydf
 Ps k]y /S; l d]f]cufl8 cf0k]of]. d k/F
 km; fbdf . d]f]glhs]xfdf]ufp]Ps rNtf-
 k]h{ af]d0f lyP . gf:tf-kfgl ; ? eof].
 xfdlnf0/S; l vfg xGg egl ct]l{b]f]xB]g]
 tl Izllft af]d0f]t c]n]Ps k]y gl; Wofp]b]
 ykl ykl tlg-rf/ k]y l; WofP . clg To; a]f
 xfdfl k/f]xtsf]clt{slt ; To / Joj xfl/s
 /x]f eGg]ofb cfof]. ; a)d:t lyP lunf;
 p7fpf, df; 'a]fpg . Toxfw]h; f]; a]tg}
 lyP, hf]; dfhdf slyt g]tsttsf]pkb]z
 lbGy]. ; dfhsf ulgPsf tl lyP, t/ dnfo{
 tl ; a goffn]b]yP . d]f cufl8sf df; sf
 kl/sf/ lknsf ag\$]f lyP . d hlt; Sbf]l56f]
 lx8f0sf]k]lffdf lyPF. d]f]s]l Jo^a]oj fo
 klg ; x]f t/ krfPF. t/ PSn]xB]g]cj :yf
 lyPg . d :yf glo lgdf]sf] k]f= lyPF/
 hnkgdf ; xeful lyPF ; E]hfgkb{d]f]
 lgs]l sg]k]of]. ef]h ; dfkg lgs}l9nf]
 ePsf]; 't]f0 l9nf]eof] d csf]bg l9nf]
 u/l AofemPF. lgb] cln k]f]lyPg . k]f
 ef\$]f]lyof]. p7g axt c; lhnf]nf] cfof].
 l/E6f rNnf h:tf]eof]. cf]b]fgdf al; /x]
 clnslt klg rNanfpf dg nfug].

.cfh lsg cf]f /ftf] /ftf]b]y5' ; / d]
 d]l 3/a]l ; fgl efph]h]eGg]eof]. .ef]haf6
 l9nf]cf0of]lgb] k]f]efph] - d]f]; lwf
 h]fkm lbfP. .cfhsfnsf] ef]hdf /S; l /
 df; sf]; j fb ln]f]ln]a9l ; do t nfluxfN5,
 l9nf]t x]f]e]f]lno]f]g ; /l pgf]s]f ; g]
 d 5Ss k/F. h; n]5f]psf] Dd 5g, pm klg
 lj Zf; of]o ePg . d]f]rlst k/] Psl5g
 x]f]flagf h]fkm.

h]; f⁷gλcfk^mlgbf^T ePkl5 c²n]s]
e⁶5g¹⁰; sf]s]cy/x⁶5 / l.lsg rfp/; \
dl/r cf^g]k/n]d rkrfk a:5'. dV wg
hfgk¹⁰f]egl p7g vfh^Tt/ l/6f nfu]
y¹⁰Ss a; F. vfp/ df⁷ghf0{cfg⁶b eof]t/
dnf0{5]pdf a; l vfgf vfg g; Sbf ; dt
o:tf]eof].

; dosf] s²l c²t/fnkI5 d tlglbg]
lzlfs uf]7ldf wgs⁶ uPF. xf0:shsf
; xkf7lnf0{ ft=cf7 j ifkI5 e⁷F pgl ToxF
Pp6f clk^m df n]f clws² kbdf /x⁵g\\
kfF j if{ Dd ; xkf7l / k]t:kwL⁶f] c²kdf
/x⁵fcf⁷gf]; fylnf0{ef⁶ d xif⁷ ef] ePsf]
lyPF. pgn]dnf0{d a; \$f]c²ltly; bg; Dd
cfP/ sd; \$d c²gf]8]fdf u0{lrf vfp/
kms⁶ cg/f⁷ u/\$f lyP. pgn]; ?df c²g]
uj6?ddf a:g l9kl u/\$f lyP. t/ xfdl tl^g
hgf lzlfs ; E]yof. lbge/sf]l; sf0kl5
laxfg-a²sf a; l bpfF⁶f]; dk k]tltsf
nflu tof/ x⁵kg¹⁰yof]. ToxfPSnfPSn]a:g
; Dej lyPg . ; fyl lnP/ kfxgf nflu; Dej
lyPg . lglZrt c²kdf cf^gf] afnosfnf]
; xkf7l ; fylsf]df0 lyof]. pm; b/d²fdd
d]ufp⁶f cf^gl lbb⁶sf]3/df a; \$f]k9⁶f]
pm lbg⁶sf]dfq ge0{laxfg a²sf / labfsf]
lbg⁶sf]; dt sk8&l, xf/fu8l, ss²nf06,
k⁷hf]l, 8l⁶laof]af3rfn -g⁶fnl al4rfn_
v¹⁰g]; fyl lyof]. uf]7l ; dfkt ePkl5 8]fdf
cfP/ hfg] afrm u/\$f] sf/0f d zlgaf/
uf]7l ; dfkg ePkl5 cf^gf]j rg k⁷f ug{
cf^gf]; ffb⁶0f{ Da⁶w oyfj t²sfd / Ng
xtf/-xtf/ ub⁶pgsf]8]f -lgjf; df_kuF.
; fdgo e⁶3f6sf]cfk⁶rfl/stf k/f u/l hfg
s]tof/ ePsf]lyPFgf:tf lmg cg/f⁷ u/].
pgsf]efg; h]lnP/ cfof] o:t)df; ' Ps
af²n ; f⁷/; , s²l e6df; sf] crf/ clg
e6⁶f]Ro/f . d⁷]pgsf]clft⁷o : jlsf/ t

u/Ft/ gf:tfn]dnf0{:j lsf/ u/g . d To; }
6fhfpq nfuF. s:tf]rfkfuf0{hl, cem]klg
cfwlgs a⁶g]k⁶f; ug⁶Psf]5g¹⁰ d

d⁷]cfwlgs zAbsf]cy{g)a%g ; lsgF.
hg ; fyl xf0:shdf k9⁶f lrof vfg; Dd
dg ub⁶yof] clxn]d p; sf]:j fut ; Tsf/n]
5Ss k5{.

ol o:tf 36gf ; of⁷ dfq xg\ ; don]
; f⁷/; nf0{sxfrk⁶ofP5 e⁶g]s²l emen⁶sf]
dfq lb65 . /; lsf]k⁶f/sf]j sf; qmd j f
a9⁶f] k⁶f/ egf⁷d⁷] lbPsf b0⁶rf/j 6f
pbfx/0f oxfrk]t t u/F. kl5 d⁷]cfwlgs
a⁶g]qddf nfu⁶sf s²f]efhdf ; xeful
a⁶g]df⁶f kfPFhx⁶fd PSnf]kl//xF.

ca t xfdln] cf^gf ; a} ; #sf/nf0{
lal; bP h:tf] nfu5 . ; Ddfgt kfxgsf]
nflu ca b⁶sf]kofnf j f bx⁶sf]srf]f sfdf
nflu⁶ . Ps kn⁶ e⁶j f, Ps af²n /S; l
clnsit Ro/f / crf/ cfltyosf]k⁶ls /]0
hf/S; l lkpf⁶, pmckdfgsf]kfq /]0/S; ldf
; xeful gag]3lg⁷tf a⁹g)g; Sg]/]0 ; fob
o; h]xfhf, cfhsn /S; l gvfg]s²f]t sx⁶F
kf065 < /S; lsf] g; fn] r'/ eP/ sf]f⁷df
gcfpg]s²f] Dd kfP klg cfk⁶hf0{eflodf⁷g]
7fg kf0Gyof]egg]j j fxof]o sdf/l s²lx²sf]
egf0 ; gbf klg cfhsnsf k?if /S; ldf
slt 8a⁶f 5g¹⁰ t e⁶g]yfx⁶5 . cfk⁶h]S; l
gv¹⁰ gv¹⁰)klg cf^gf]n⁶g¹⁰]v¹⁰psf] /S; lsf]
u⁶w ax; a⁶os gf/lx²n] af⁶otfj z /
lj ztfj z ; Egk/]f5, krfp⁶gk/]f5 .

15 l d a⁶f/ l/; fP⁶; tl ds}uf⁶g]
v¹⁰fnf; E. ltgn]kf]; do lrg⁶f /x⁵g\\
ef⁶Psf]ajf u⁶b⁶sf]crf/, e⁶sf]ds}
Ps a⁶sf]dxl ; j f²s[6 ; Demg] d o;
pr5¹⁰vn cfwlgsfb]v 6f9f /x⁵. slyt

dtj fnl hfl t cfhsn s] n /S; lsf] uGwn] g}; Gti6 lnff /xfg\ pglx_ sf nflu dfbs kbfy{; fdg\o /x\ . kfF ?k\bf\sf] sf\bf] j f c\gaf\ kGw| ?k\bf Fagfp\ff /xfg\ e\\$l k; Ng[sf]bf\\$fg To; }uNhf/ ePsf]/x\g\ . w} }b\df af/ j f /j6/f\ff j f 7hf xf\ndf dfq /S; l lsfg kf0G5 vfg kf0G5, t/ oxff /S; l htftt]5\k5\ff ktf kf0G5 . /S; l lkpg] sg}; do 5\g . sltko c\ddnl laxfgb]v a\hsf; Dd e\\$l k; ndf a;] /S; l lk0/xG5g\ 3/df laxfg a\hsfsf]5fs 6fg{; Sg] klg /S; lsf] gzf]n7\k/\\$f xG5g\ >ldtsf] z/l/el/ \ofgf nusf 5\g\g\5\ff\ln]k\fe/ vfg kfPsf 5\g\g\ dlxgfe/ pwf/f] vfp\sf] lt/\\$f]5\g, Tof]; a g; Den\ /S; l; j g u5\g\ c\gsf]7\hfx; f /S; l agfgp k\bf\ u5\g\ cf^gf]3/df ; \\$ng ePsf]c\g yf] \bgdf ; S5g\ . j if\\$f] af\sl lbg cf\w k\ fe/vf/ latfp\bg\ cf^gf] sdf0af6 j if{lbg vfg gk\lg\ff gfd n\yfp\bg\k/\k/fut ; dfhdf . cfkn\ /S; l vfg\]clxn] /S; l gvfg]t sxff kf0G5 / l eg\ dfbs kbfy{; j g ug\hfo{ klg dfbs kbfy{; j g ug\hfo{ of\bf\df t\ lsgg gkf0Pnf, vfg]c\g lsgg gkf0Pnf, t/ /S; l htftt] lsgg kf0G5 e\g5g\; j { fwf/0f klg . /S; l ga\g\k; n v\ffg lgs\} a\hf/ 3\gk5\ cf^gf]k\] fn] dlxgdf Ps k6s /S; l gvfg\]k\lg eff\hdf k\lgf; fy /S; l lkpg y\N5g\ oxff\j f; Yosf] rf; fx\ffg, dflQgsf]rf; fx\ff5 . oxff\c\z n\o /S; l v\j fp\sf w\}; fyl x\ff5g\ /S; l a\g\] w\}k\} f sd\ff\bg\ oxff\htftt\} kf0g\] klg o\lx /S; l /x\ . o\lx /S; ln]g]xf\ff; dfhdf ; fd\fflo km\hfo/x\ .

slyt cfwlg ; Eo egfp\ff x\ a\hsf e\\$l k; ndf na\fp\sf]b\]vg'cgf\ff]s/f 5\g . gfnldf d\ff6f] hf\ff t/x\ff ; Eox\ e\ffpg'

cgf\ff]ePg . 7\hfa8fn] tkf0\ff0{lr\g\g\} olb tkf0\sltyt cfwlg a\g rfxgk\g eg]. tkf0\ff\lt; \ lzi6 a\g\g\] \ ; fylx_ sf] h\ff\df c\ffpg ; Sg\g\ . tkf0\ff ax\ \nos xflsd v\z\ kfg\ ; Sg\g\, tkf0\ff j b\z\sf] of\qf ug\kfp\g\g, rfx\ff]7\ff\ff ; ?j f e0\ hfg kfpgk\g . tkf0\ff sfdk\lt\sf 0\ff\gbf/l To; }a\\$f/ a\g5g\ tkf0\ff\fdn]k\y\ : s\ \ t a\g\ ; Sg\g\ g\} u\fnL gkfP . w\g\ 7\ff\g\5\ ca t ; f/f d08n\lnf0 /S; lsf] ja\ff\ t n ; D\em\ xG5 . ; f/f ; dfh\ff0\{Ps\\$ fo\ff\k\ - /S; lsf] ef\ff\ ; D\em\ xG5 . hf] r\N5g\ km\h5g\ ca t ; f/f k\ff af\ndf el/Psf] xG5 , hf] u\ff\psf] xG5 . hf]15\\$}66g\ ; S5 .

; f\ff 5\ff\fb]v lnP/ 7hf l\j b\z\l; E\sf] eff\ ca o:t)o:t\k\l/sf/n]j\ff k\fp\g\5\ . S; \\$f]sf\ ag\ffpg /S; l r\ff\g\5\ eg]s; \\$f] d\ff a\ff\pg /S; l k\bf\ u\g\5\ . /S; l ge0\{ 7\hfa8\ff] eff\ r\N5g\ /S; l ge0\{ \g\/- ; \g\/lsf]/ft la\h\g\ eg\]xf\ff] /S; l lgo\g\0\sf\ gf/f, r\ff\ w\] f\ff\fb\}cf^gf l\j B\ff\h\ff\{ \t\l\ vfg\ x\g\, e\g\]u\?sf]ct\{ d\ff t x\g\ < ; f\ff\ r\}xf\ff\ x\ff\ k\ff\gf Clifh:tf ag\sf 5\ff hf] ; \ff\ / ; lk\ff\ff\ lgi\ff\ ub\} tfufwf/l\ln] lk\pg\ x\g\ e\g\}god ag\ff\ff\ .

ca d cfk\y\y\st e\} s\\$f]5\ cf^gf] slyt k\ff\tg a\ff\lb]v . cf^gf] a\g\ff\llt/ ws\h\ff\}u\}x\ff\]of\]z/l\ l\yn x\ff\]cf0/x\ . v\]s\\$f]g\z\fn]; d\ffpg nlu/x\ff\ s\ff\g\ < d\ff\] Ps\ff\ff\]kg\fn]dnf0\{c\ff\h\ff\ k\ff\ /x\ . t\k\lg dn\ff\{k\ff\gf\} ; \ff\ n\]stf\stf la/\ff\] 7\ff\ /x\ . ; \ff\ g\}db\ff\ r\h\ff\ d\ff\ e\ff\] 5\ eg\]dnf0\{lr\g\}sf\ < dn\ff\{ck\j fb ; D\em\ sf\ < c\ff\h\ff\]gv\ff\ ff\ g\ff\ff\} /S; lsf] u\g\ ; E\g\ a\ff\lo ; dfh\ff\ dn\ff\{l\j z\j f; ug\{sf\ <

❖❖❖

n3syf

k0fo

■ oj /fh d0fnL

- k0f, d l tdlnf0{df0f u5{.l c?0fsf] s/f ; g] pgl g t dl:sg\g t 7l:sg\lg/k]f eP/ s/f ; lg/lxg\ g t dxf/df sg}efj k\$6, g t sg} kl/j tgsf] cfef; . c?0fnf0{ nffof] pgl dfq tl:a/ xg\ o; h] pgl lg/fsf/ ; E cf'gf]efj :k0bg u/f0/lx5g\ t/ lar/f c?0fnf0{s}yfxf, ; lk0f ca ; g]zlQma6 ljd v e0; s\$1 5g\ c?0f ljbzlt/ k9g uPk15sf]b36gf xf]of]. o; h]p; nf0{yfxf xg'k0g s; /l < k9g] clg k9g]c?0ff; E k0g] cft/tfn] pgn] cf'gf] z/l/sf] Vofn k0g ul/gg] To; h]pgnf0{6f0kf08 eof]. To; nf0{l0Rg]k0f; df pgsf]k0f t ar\$] lyof]t/ ; g]zlQm x/fPsf]lyof]. lyof] of] pgsf]k0fo lgbt alnbfg . of]syfs]lofy/tf lyof].

❖❖❖

uhn

■ nlnf/fh bfxfn

crjh of]/fyl ; don]lrtsf/ ub\$ k0hn]g cfh sfBfnf0{anflsf/ ub\$.

pgnf0{e\$Fe\$Fnflg 5f\$af]crjh tl ca eg]of]cf]flwn]rdtsf/ ub\$.

0dfgbf/nf0{affg}ufxf]s:tf]ef]; do l kln; n]crjh rf] 8f\$fnf0{gd:sf/ ub\$.

s:tf]xfhf ca 06; fkm elg/xg}k/ l Gofodl'thf0{Hofgdf/fn]; Tsf/ ub\$.

cefj / dxEltsf]of]c\$of/f]zf; gdf sfnfahf/ln]g)0dfgbf/lnf0{btsf/ ub\$.

sd\$]f, ; nffL

uhn

■ euj tl a:g]

; dosf]ej; E}gbl; l/ au\$1 5' lsgf/df 7f\$sp/ w}r\$fg ; x\$1 5' ..

cgt of]hlj gofqf clj /n all egl blv; v axfj df lh\$ule/ 5Ns\$1 5' ..

j t\$fg / ctltsf kfgfx? kN6fP/ lh\$ulesf]nfdf]syf 5ftle/ sf\$1 5' ..

; kgldf ltdl cf0{sg b\$sl k/l e\$of} ljkfglef ; l\$emP/ l\$edf]ofbdh hn\$1 5' ..

kj g; l/ d]f]dg ltdllt/}atfl; E; D\$gfsf]afbn agl ltdllt/}p8\$1 5' ..

alv; sf7df8ff xfn 0h/fon

; dñntf]gt

u^aNf kf^ghsf]afnsyfsfl/tf

■ 6\$gfy bfxfn

! =yfngl - gkf^gnl afn; flxTosf] 0ltxf; e^gg'g) d^htMj ut ; jf; o j ifsf]df^hfd^hl vfsf xf] To; oft ePsf ; -; fgf kpf; x^g g} d^htM o; sfnv08df ePsf gu0o pknlAwx^g x^g afnsx^g nflu n]vg'/ afnaflnsfx^g af/df n]vg' lgtff^g km/s s/f x^g afnsx^g af/df n]vg ; lhnf]5, lsgeg] To: tf lj ifodf ; #f/d}vfh cg' Gwg^g a9l ePsf 5g\ Itg}cg' Gwg^g lgisiff0{ cfwf/ agfP/ afnsx^g af/df n]vg ; lsG5 . t/ afnaflnsfsf nflu n]vg'Tolt ; xh 5g . To; dfly g^gfn h:tf]clj sl; t, ul/a, ax^gflifs / clzllft cleefj s ePsf ; dfhsf afnaflnsfsf nflu ; flxTosf]/rgf ug]gs)c^h7]f]df^hG5 . afnaflnsfsf]pd], r^ggsf]t/ p; n]dg k/fpg]lj ifoj : tkjt koffM; dkf eP/ dfq]ts[6 afn; flxTosf] /rgf ug{; lsG5 . oxFFafn; flxTo e^ggfn] afnsx^g af/df n]vg ; flxTonf0{ ga^gifP/ afnaflnsfsf nflu n]vgPsf ; flxTonf0{dfq}a^gm0Psf]5 .

gkf^gnl ; flxTodf afn; flxTosf]Tolt w]j lf sf; geP klg lj ut s^gl j iftf o; lt/sf] ?lrdf tlj tf cfPsf]5 . o; alrdf lj wfut bfo/fx^g klg km/flsnf ePsf 5g\eg]s^gl gj lg kpf^gx^g klg kl5Nnf]; dodf b]VPsf 5g\ slj tf, sflo, pkGof, gf6s / syfsf lf^gx^g lbgf^glgk km/flsnf a^gb]uPsf b]V65g\

eg]ZAbxlg lrqsyf n]g]/ afnaflnsfnf0{ lrq x^g z^gb p^g nufpg]h: tf kpf^g klf klg b]VPsf 5g\ o; /l lj sf; ePsf] afn; flxTon] c^gttM ; a^ggbf kl5Nnf] k: tfnf0{k7g; #s[t lgdf^g ug{k}/t ub^g, eg] ; dfhsf s^gfs^glx^gsf] l; hgfds, af^gs, tfls^g / ; j^gfls^g lfdtfd^g klg j [4 ug^g nflu ; xof^g k^gofp^g . To; h] gkf^gnl ; flxTodf snd rnfpg] kl5Nnf] k: tfsf clwsf^g n]s- ; flxTosf/x^g afn; flxTosf] /rgfdf ?lr b]Vf0{ o; lt/ clns a9l g} nflu^g 5g\ o; /l nflukg^g df u^aNf kf^gh klg Ps x^g pgn]c^go lj wfdf klg ; flxTosf]l; hgf u/^g l5g\eg]o; n]df pgsf] ; du|s[t]j sf af/df pNn^g gu/] s]n afnsyfx^g df dfq] s^gb^g /xl pgsf]afnsyfsfl/tfdfl^g ; fdsgo rr{ul/Psf]5 .

= afnsyfsf/ u^aNf kf^gh - lj=+ @)!! ; fn efb|@) ut]: ofa^gnf lhNnf^g bfl; # bxyd uflj ; df s[0fffb]l sdff^gfo{/ koff^gfn sdff^gfo^g]k^glsf^g kdf hlgdPsl u^aNf kf^ghn]; fg]pd]b]V ; flxTo l; hgf ug]yfn^gl ly0g\ :gfts; Ddsf]cf^grfl/s clboog k^gf u/l lzlf^gf k} fdf nfu^gl kf^ghn] af0; j ifsf]pd]df u^aNfsf s^gl 5fnx^g -@) #_ k^gflzt u/fPsf] b]V65 eg] To; oftsf] tl; j ifdf pgsf] n]gl koff^glcfEof^gtl/s ; fwgfd} s^gb^g /x^gf]

b]M65 . lj =; +@)@& ; fnb]v lzlf0f k] fdf
 nfu\$ l kf8jhnn]s] j if{To; lt/ ; lqmo e0{
 @)^ ; fnb]v @) #& ; fn; Ddsf] Ps j if{
 gf/l; Jf ; dgj o ; ldlt e\$6ld08kdf sfo{
 u/\$f] b]M65 eg] @)^ ; fnb]v @)^
 ; fn; Dd gkf n sl7/fu lgj f/0f ; ^Saf/f
 ; ~rlnt zflt aflnsf 5fqfj f; df cfj f; lo
 kdfvsf j kdf sfo{u/\$f]b]M65 . o; alrdf
 @)^ ; fnb]v @)^ ; fn; Ddsf]rf/ j if{\$f
 cj lwdf ; -hlj gl : Jf ; 3 j l/ c:ktfnf
 : j od\; Jf u/\$f] b]v65 eg] tk:ynl
 j tf>d; E xfn; Dd klg cfa4 ePsf]b]v65 .
 nueu b0\$bhg hlt ; \$yfdf ; nlg kf8jhnn]
 8\$ bhg hlt k:y: sf kfkt ul/; s\$ l 5g\
 pgsf ; flxlos /rgfx_ l j legg kq-klqsfdf
 5l/P/ /x\$f b]v65g\eg] k\$flzt /
 k\$zfzfdV u/l klgklu 8\$ bhg hlt
 ; flxlos s[tx_ sf] klg pgn]/rgf ul/; s\$ l
 5g\ pgsf u\$nsf s] l 5fnx_ sf cltl/Qm
 cfvfhfsf]; Demgf -slj tf ; ^Nk @)^#.
 cfh' / 8fkm]-afnsfjo @)^\$, wfh cfd
 -afnsfjo @)^%, k-raln -afn pkGof;
 @)^_ The Tricky Mickey (Children Story
 Collection 2066), rf/ cf7f]rN7f]syf; ^Nk
 @)^& ; /l / effefafn-syf; ^Nk @)^&.
 lsddl / ldddl -afn-syf; ^Nk @)^&.
 lstdfasf] lhNnf -afn-syf; ^Nk @)^*.
 sfun] lsg sfFsfFe65 -afn-syf; ^Nk
 @)^*_. bzsf] blf0ff -afnfkGof; @)&.
 h:tf s[tx_ k\$flzt ePsf 5g\eg]rt'jh]
 rfn kf0f] -afnlrqsyf_ / t; fpg] s\$ f
 -afnlrqsyf_ h:tf s[tx_ k\$flzt
 e0; s\$ f 5g\ o; sf cltl/Qm pgsf
 ullt/rgfx_ >Jo / bzo klj lwdf klg
 ; ; ^Nlt ; ^Nk ePsf 5g\ o; /l xbf{
 xfndf k\$flzt kf8jhsf afnsyfx_ n]

rf/cf7f ; ^Nk s] j j k wf/0f u/\$f 5g\
 pgsf]; du|afnsyfsf/tfnf0{pQm rf/cf7f
 ; ^Nk leqsf afnsyfx_ n] g} lgwf{0f
 ubEg\ pgsf]o; lfdf lqmfzntf cer}
 pmhfzln /x\$fn]c? yk}; ^Nk x_ cfpq]
 ck]ff ul/Psf]5 .

#= u\$nf kf8jhsf afnsyfx_ -
 u\$nf kf8jhsf afnsyfx_ l j legg kq-
 klqsfdf 5flkPsf 5g\eg]; /l / effef
 lsddl / ldddl, lstdfasf] lhNnf / sfun
 lsg sfFsfFu5{h:tf ; ^Nk klg k\$flzt
 ePsf 5g\ pkoQm rf/}; ^Nk df ; ft-; ft
 cf7f syf ; ^Nk t 5g\ cgo kib6/syfx_
 klg l j legg kq-klqsfdf 5l/P/ /x\$f 5g\
 ; /l / effef, ^Nk leq ; /l / effef Fal4dfgl
 kf\$rl, xh'af, sfu xfdflldq, h\$fgm , es68]
 afa' / cfdf g?g'; h:tf syfx_ /x\$f 5g\
 eg]lsddl / ldddlleq ldsSlsf]h1Qm /ftf
 efn]sf]7hf] lsddl / ldddl, 1fgl sfhfh,
 jksf]cfTdan, ufpEf]dfof h:tf syfx_
 ; ^Nk t ePsf 5g\ ..sfun] lsg sfFsfF
 e65l df sfun] lsg sfFsfFe65, Eofutfsf]
 ; Nnf, cfxf lslt /fdflj r^uf, k5'tf]: ofaf; \
 5f]f, ktnlsf]gfgf / dfpebf rNnf af7f
 syfx_ algPsf 5g\ clg lstdfasf]lhNnfdf
 rflxflstfasf]lhNnf, df6f\$]f]8Nnf, 8f8f\$]f
 ; Nnf, rNnf s]f]xNnf, l; /sf]kNnf, 3/sf]
 tNnf / ; ffsf] lsNnf h:tf syfx_
 ; dflPsf 5g\ o; sf cltl/Qm : j l0f gkf nL-
 \$ df rnah]kf7f] d]f]g]kf nL @ df bl6 sfu
 zlif\$sf syfx_ kf7ak: tsdf k/\$f 5g\
 To; /l Pnf08 klnsZgn]s1ff @ df .u66L
 vjhL zAbfy{k\$fgn]s1ff # df sf]7hf]
 afnsyf kf7ak: tsdf ; dfj j u/\$f 5g\
 gj k1fkdf d ; fgf]5g afnsyf 5flkPsf
 5. ol syfx_ n]g]pgsf]afnfysf/tfnf0{

ku|g ; xftf k\ofpg]5 . o; sf c1t1/Qm
pgsf]..rf/ cfT]rN7f] k\ syf; ^u\ klg
k\\$flzt ePsf]5 . of] syf ; ^u\leqsf
syfx_ afnaflnsfx_ sf nflu n\lPsflgeP
klg o; df afnsyfsf/tfsf] k\efj k\l6
cg\et x\65 / Pp6f To:tflg]ts /yf ; ldfa4
ePsf]5 , h; nf0{k\flh]n]lgs}; r]tfsf
; fy doff\oQmJoj xf/n\9fs\\$l 5g\ o; df
klg afnsyfx_ Hf:t]; /n / ; xh efifsf]
k\bfu ul/Psf]5 / l\j ifoj :thf0{ ; af\w
agf0Psf]5 .

ePsf] 5 . pgl dhtM gltj fbl pkbzj fbl
syfsf/sf 2 kdf blyPSl l5g\ t/ pgsf]
pkbz k; lDdt geP/ ; x; lDdt 5 .
36gfonf] rfhfkfhsf/f g}k; lodfg cy{
pkbz ftds ab5 / sfsf lx; nf0{ Pp6f
bl/nf] glt kly/ t kf7 l; sfpB5 . ; v-bM/
afB] a:gk5{ o; n] g} dflg; nf0{ c; n
agfpB efg] ; Gb; : ofaf; \5f/fn] k; fg
u/\$f] 5 eg] hfgl hfgl uNtl ubf{ slxn]
sflxFcsf\$] Hfog} hfg] ePsf] o: tf] uNtl
ug{ gxg] ; Gb; k5tfh] lbPsf] 5 . 7hf
dflg; sflpkbz nf0{ z/fvfo{ u/hf ; d: ofsf]
; dfwfg lg:sg ; Sb5 efg]; Gb; Eofutfsf]
; Nnfxfaf6 lg:sg5 eg] ; a; h] ; a\$] uOf
; j ls/ ugkg] cfb/ ugkg] Gb; sf] 7hf] k
af6 cfpB . o; /l kf8] hsf kfom ; a}
syfx; n] Pp6f glt k/s ; Gb; cf\$Nb5g\
/ sfsf lx; nf0{ b[6ftaf/f g} kl/j t g
u/fpEg]\

KffB]hsf afnsyfx; df dfqj lo /
dfqj t/ bj }ls; dsf kfqx; kpfu ePsf
5g\ s\fs\lx; sf nflu n\vg] flxTodf
:j }snkgfsf] kpfu\un] /f\stf k\bf g ug]/
dfqj t/ kfqsf] jfb / lqmfok] t\lqmfaf6 g]
:j }snkgfsf] lgdf\ f xg] ePsf] kf\jhn]
To; nf0{ /fd] E pkofu ug{ klg dfqj t/
kfqnfo{lgs}k\efj sf/l 9^un] kpfu u/\$l
5g\ o; sf ; fy} xfd] kl/j \sf ; -; gf
; gbe\ nf0{ klg l6k] syfsf] :j \k k\bf g
ug{k\bf hsf] p\ln\o klf xf]. xh/af, h\bf qm],
esf8]afa' cfdf g?gf] \lfg] sfhfh, \kfsf]
cfldan, upf\sf] dfof, cfxf \ slt /fd]
r^nf, k5tf] :ofaf; \5f]f, k\tnlsf] gfgf
cflb o:t] k\\$[tsf syfx; xg\ b\]gs

hlj gdf cS; / 3l6/xg] 36gfnf0{ g }
 /f]stfkj § syfsf]:j_ k lbg'kf§jhleqsf]
 pNnjo klf xf]. pgf syfdf afndgflj 1fg
 klg oy]6 _ kdf b]vPsf] 5 . ; fdfgotM
 afnaflnsfx_ sf af/df n]vPsf l; hgfdf
 afndgflj 1fg :j feflj s nfu] klg kf§jhN]
 afnaflnsfsf nflu n]vPsf syflds
 s[tx_ df klg o; sf] kof] u/]l 5g\h
 h]f]m o; }b]6n]; a]bf a9l zlQmzfnl
 syfsf _ kdf b]M5 .

kf§jhsf syfdf sxl jj ; a]t kfqsf]
 klg kof] ePsf] 5 . cfdf g?gf] \syfsl
 Hoflt b]6lj xl 5]eg] 1fgl sfhfh syfsf]
 wgaxfb/ r/d ul/al af\$] afF§f] 5 . cfxf 0
 slt /fdf] r^nsf ; fy§ / cysn] hlt
 kof; ubf[klg _ vdf c8NsPsf]r-a]f lgsf\ng;
 s\$] 5g\kf§jhsf s]l syfdf _ ksfls
 clejolQm klg cfPsf] 5 . ls]dl / ldDdlf
 sldnf / dfs/fsf]pbfx/0f/f pRr cbz{
 k]bz{ ub]cfk; df df/sf6 / emu8f ug]
 j t]fg dfgj :j ejf sf] ltvf] cfnf]gf
 ul/Psf] 5 . upb]f] dfof syfdf rflx F
 u]podvl rl/qnf0:yflkt ul/Psf] 5 . h; df
 s]fs]lx_ sf] ufpB/k]tsf] df]nf0{ JoQm
 ug]kfq g}cgttM ; kmn ePsf] 5 . o; /
 kf§jhsf afnsyfdf kf] syfsf en]hlon
 k\$]tsf l]ifo:tx_ klg c]t; ; xh
 9^un] JoQm ePsf 5g\ / tl syfx_
 afnaflnsfsf nflu ; xh]aflyu]o klg 5g\ \

\$=! EffiffzjhL - afnsyfx_ ev{
 k7gsfo\$nfk ub] u/]f afnaflnsfnf0{
 nllt u/l n]vg]ePsf]o; df sl7g zAb
 / h]6n j fsof]kof] nueu lgif]g]5 .
 o; sf c]tI/Qm ev{sf l; sf? kf]sx_ sf
 nflu ; lhnf]xf] \eg] gfglx_ sf nflu egl

k\$flzt l]tfadflj ifo ; s] Dd yf]/fVg]/
 lrqxs_ clgj fo{_kdf ; s] Dd w]}ibgkgj
 s]/fdf -dfgGw/ M@)&) M &%_ klg ; r]t
 xgkb§ . b?x afr; flx]o ePsf b]x_ sf
 ; f:s[t s w/f]/ sdhf] xGg\ -kf§jh M
 @)&) M&_ To; h]afn; flx]osf/x_ o; af6
 aRgk5. u^nf kf§jhsf afnsyfx_ o; af6
 kof]M aRg ; kmn ePsf b]vGg\eg]
 ; ^u]eq k/]f k]o]s syfdf Pp6f cfsif\$
 lrq klg ; dfj] 5, h; n]syfsf]efj nf0{
 af\$] l]x8g] ; kmn ePsf] 5 . pgf syfx_ sf
 : t/ xbf{*!% j if{ Ddsf s]fs]lx_ sf nflu
 n]vP h; tf b]vGg\ h; nf0{ s]lffd
 _kft/0f ug]xf]eg]s]lff #-!) ; Dd k9g]
 s]fs]lx_ sf] a%g ; ls]5 . ; fdfgotMs]lff
 bzdf k9g]s]fs]lx_ df kfF xhf/ zAbsf]
 1fgsf]ck]ff ul/G5 eg]s]lff tl]df k9g]
 l] Bfyl]_ df tl] xhf/ zAbsf]1fgsf]ck]ff
 ul/G5 . zAbsf] 1fg a9n} uPk15 h]6n
 k\$]tsf ; a]ygx_ lgdf]f xB}h]6g\eg]
 sd zAbsf] 1fgdf ; a]ygx_ clew]t ds
 txd]l:y/ xGg\ kf§jhsf syfx_ ol bj }
 b]6n] p]s[6 5g\ ; fgf s]lffd k9g]
 l] Bfyl]_ nf0{efiffsf]; xhtfn]cfs]lff ub§
 eg]dfly]nf s]lffs s]fs]lx_ nf0{lo; af6
 lg:sg]k]lodfg cy]f]cfs]lff ub§ . pgn]
 zAbx_ sf]5g] ubf{hglha]ff lelh; s]\$
 zAbx_ nf0{dfq}a9L pkof] u/s] 5g\eg]
 36gfnf0{cg]s]/f u/] lrqdo agfpq'pgsf]
 z]hsf]dx]j kof]kif xf]. Psfw 7fp]f pvg
 6sfsf]kof] ePsf]eP tfklg tl b]fflo /
 b?x lsdfy{ 5g\ afnsyfdf ; fdfgotM
 j 0fgf]ds z]hlnf0{fdf]df]l]g]5 eg]; /n /
 la:tf/ z]h] klg j 0fgf]ds z]h]leq}; dfj]
 eP/ c]pg ; S5g\ clg r]l/qk]ff /
 l] rf/k]ff eGbf 36gfk]ff z]h] g]afnsyfsf

nflu pkofyl xg] ePsf] kfjh] o; sf] a9lebf a9l kfyl u/] 5g\

\$= kfqrrog - u^nf kfjh] afnsyfx] df dfgj lo / dfgj t/ u/l bj } lsl; df] kfqx] kfyl ePsf 5g\ dfgj lo kfq rog ubf{pgn]b]gs h]j gdf kmf kg] u/] cf} t kfqx] nf0{g]a9l kfyl u/] 5g\eg]dfgj t/ kfq rog ubf{af] la?] f, hg] / kglflnf0{; dt] syfx] df dx]j kf{ eldsf kf]fg u/] 5g\

36gf, kl/j z/ l] rf/nf0{cf]vofgl]s/0f ubf]hg] / tyf kglflnf0{kfqsf kf] kdf kfyl ug]k]ng ; flxTodf lgs]k]fg]xf]. k]l] ; flxTodf k-rt]qsf syfx] o; b]6n]gs] dx]j kf{5g\eg]g]fnl ; flxTodf kf]yld tsyf df]b]lds sfndf o; sf] kfyl oy]6 kf] kdf ePsf] 5. j l/l; Ssf, ax0 ; lfsf] syf, z]sax0/l, s]s]/sf]s::; f, cb]t s]s/, tf]f df]fsf]syf cflb cf]vofgl]ds s]tx] o; b]6n]p]n]y]glo 5g\ o:tf s]tx]n] kf7snf0{dfg]-hgsf cltl/Qm]g]ts pkb]z klg lbg]ePsf]n]afn; flxTodf o:tf]kf]yld nf0{ p]s[6 df]g]5. u^nf kfjh]n] cf]gf w] afnsyfdf dfgj t/ kfqsf]kfyl u/] 5g\ Eofut]sf]; Nnfx, sfun]ls]g sf]sf]fe]5, ls]dl / ld]dl, sf]7h]f< ld]ss]sf]h]Qm] sfu xfdf]ldq, al4dfgl kf]rl, ; y] / ef} ef} rNah] kf7f] b]6 sfu cflb syfdf dfgj t/ kfqsf]kfyl u/] syfnf0{f]s agf]psf]5.

lf]nf kfjh]n]kfyl u/]f dfgj lo kfqx] pgs]j l/k/sf 5g\ k5tf]lasdf pgs] gfltsf]36gfsf]c]z]f l]Bdfg 5 eg]k]fsf] cf]dan syfdf pgsf]cf]g]; Gbe]f]em]sf] kf]x]65. h7]bdf0\$] 5f]l kf] / :j 0+

syfsf/sf sltko ; Gbe{ ldn] ePsf] /rgfue{ pgs] kl/j zdf s]fb]t ePh:tf n]l]5g\ cfx] 0 slt /fd] 1fg] sfh] , xh]af, h]f]q]t , es]8]afa'syfsf cltl/Qm] l]sfasf]h]nnf ; a]syfx] df kfyl ePsf dfgj lo kfqx] pgs]kl/j zsf kfqx] xg\ ol kfqx] nf0{s]h]fp]f s]gisif{ lg]s]5 eg]syfsf l] ifoj :t' xfd]j l/k/ 5g\ ltgnf0{af] ug{; s]f yk]gn]vPsf syfx]n]Pp6f cf]sf/ kf]tf ug{; Sg]f]g\

\$# syf]ssf] ; f] - afn; flxTosf nflu syf]s ln]f kf]f]fs e]bf nf]syf a9l cfsif]xg]ub]5 . nf]syfdf l]n:dl / :j z]s]kgf a9l xg] ePsf] l] Bfyl]z] To; kf]t a9l cfsif]xg]ub]5g\ To; af6 pg]x] nf0{dgf]h] / lz]ff b] }k]tf xg] ePsf]k]lg To:tf l] ifoj :tx] kf]pkofyl a]b} cf]psf 5g\ o; sf cltl/Qm]dfgj t/ j :tf]h]f0{ dfgj l]s/0f u/] klg afnsyfsf]/rgf ug{ ; ls]5 / o; df klg :j z]s]kgf]sf]dfqf Hofbf xg]ePsf]afnaflnsfsf]?!r o; lt/ a9l cfsif]xg]u/]f kf]05 . u^nf kfjh]sf s]k] syfx] df nf]syfsf]k]f] kf]0P klg nf]syfnf0{ g] pkl]h]o agf]p/ n]vPsf syfx] Tolt kf]05 . sfu xfdf]ldq]syfdf afnsyfsf/ kfjh]n] nf]syfsf] z]h]lnf0{ cg]z/0f u/] klg nf]syfaf6 ln]0Psf] l] ifoj :t' of]xf]g . a? od/fhsf]; Gb]z]f xs ePsf]odk-rsdf sfusf]k]f ug]u/]f ; f]s]ts k/Dk/fn]f0{pkof]utf]f bl b]6n] ; of]hg u/] syfsf]lgdf]f ul/Psf]5 . o; sf cltl/Qm]pgn]lgdf]f u/]f kfqx] pgs] h]j gdf cf]0ldn]f l]lzi6 rl/qsf xg\ dfgj t/ kfqx]sf] lgdf]fdf 36gfh]60 cg]el]n]syfdf :j z]k kf]t u/]f 5g\ eg]dfgj lo kfqx]sf]lgdf]fdf rflxFpgn]

hlj g eflb}ubf{el}bPsf kfqx{ g}syfsf
klg kfq ag\$ f 5g\ t; y{pgsf syfx{
pgs}kl/j \$\ df kmlnPsf 5g\

Ua\$ nf kf8hsf w}syfx{ /Vs 9fFfdf
g}n]VPsf 5g\ j Qsf/lo 9fFfdf n]VPsf
syfx{ b'af]lo xg] / afnaflnsfx{
b'af]otfaf6 6f9} /xg] ePsf]n] klg
afnsyfx{ /Vs 9fFfdf g}n]vg'; fble\$
x65 . pgsf syfdf s]k k]lkt klg cfPsf]
5 . es8]afadf k]lkt 5 . kiban vlg
>lna\$ f hfg]ftl pms; / kbandf nfluof
/ p; n]; kmntf k]lt u\$of]e6g]:d[t x{
Ps-Ps u/l s]h0Psf]5 . o; sf cltl/Qm
o:Tff] k]lkt ePsf syfx{ c6oq w}
b]Mg . pgsf syfx{ n]v; lsl; dsf p240
af\$ f 5g\ afnaflnsfnf0{cf^g}kl/j za6
g]ts lzIff k]lt xg]cj ; /sf]vfhl u/\$f
5g\ ktnlsf]gfgf g]t:tf]syf xf] h; n]
afnaflnsfnf0{g]ts cfbz]t/ er\$g s/
nufpEg . To; df afnaflnsfx{ vlg
?rfpEg]s/f dfq b]f0Psf]5 . afsl
syfx{df ePsf syfj :t' r/q / kl/j \$n]
afnaflnsfnf0{ g]ts cfbz]t/ la:tf/]
cfslift ub5 / dgf]-hg klg kfpg ub5 .

\$=\$; jfb - afnsyfx{df 5f\$ /
; /n ; jfbn]dx]j k0f{ yfg cfu65 . ; jfbn]
syfnf0{; /n agfpg ; xofu klg ub5 .
u\$nf kf8hsf syfx{df tlg k\$ f/s; jfb
kf05g\ dfgj \$/ /dfgj \$/ alrdf ePsf
; jfb, dfgj / dfgj \$/sf alrdf ePsf ; jfb
/ dfgj -dfgj sf alrdf ePsf ; jfb . ol
; a; jfb Ps}z]ldf 5g\ k]l; a)syfdf
kfpu ePsf kfqx{ Ps-cfk; df s/f u5g\ /
syfnf0{cufl8 a9fpg ; xofu ub5g\ /
kf8hsf syfdf kfpu ePsf ; jfbdf

g6slotf sd / syfldstf Hofbf kmf
kb5, h; n]afnsyfx{nf0{lgs}k\$ f sf/l
agfpg ; xofu k]ofp55 . ; jfbx{ 5f\$
5g\ j fsox{ klg ; -; fgf g}5g\ k]l
c; lgsj \$ j fsox{nf0{ g} ; jfbdf kfpu
ul/Psf] ; /n / cfsif\$; d]t a6g
ku\$f]5 .

\$-% cfod - ; fd\$got M afnsyfx{
5f\$ xg' /fd] dflg]5 . s]fslx{ Nfdf]
; do; Dd lg/t/ k7gsfo{ugf; Sb]gg V w}
k9] p24onf0{klxNofpg klg ; Sb]gg\ t; y{
afnaflnsfx{sf nflu n]VPsf syfx{ 5f\$
xg]cfj Zos 5 . u\$nf kf8hsf afnsyfx{
clotf 5f\$ 5g\ afnaflnsfx{sf]; jefj
rsrs]xg] ePsf]n] pglx{sf] a; f0Fklg
5f\$]g]xg]ub5 . To]pglx{sf]ps a; f0f
k9g ; lsg] syfx{ u\$nf kf8hn] /rgf
u/\$l5g\ pgsf rf/cf\$; au\$df hDdf
c7Xf0; j 6f syfx{ ; au\$xt 5g\ k]l
; au\$df ; ft-; ft syfx{ ; dfj \$ 5g\ /
; fd\$otM pgsf syfx{ b0{k[7b]V kfF
k[7; Ddfsf 5g\ Inksf]cfsf/ 7hf]ePsf]
s]g]klg syf nfdf n]ub]g\

\$=^ kl/j \$ - kl/j \$nf0{ xg] dhtM
tlgc\$; l's x65- ; yfg ; do / kl/l:ylt .
u\$nf kf8hsf syfx{df wgu9lb]v sf7df8f]
/ ; ofa\$nf; Ddsf]:yfgut kl/j \$ cfPsf]5 .
w}syfx{ sf7df8f]s]b] 5g\eg]1fg]
sfhfhj wgu9lsf]kl/j \$df l; lh] 5, clg
\$ kfsf]cfldandf :ofa\$nf]kl/j \$ lrqt
5. sltko syfx{df :yfg / ; dout kl/j \$
zls cj :yfdf lj Bdfg b]M65 eg]kfqx{sf]
dfgl; s kl/j \$ klg pgsf syfdf ; 3g \$kn]
cfPsf 5g\ o; sf cltl/Qm syfdf lj sf;
ePsf 36gfqmdn]klg kl/j \$sf]glZrttflt/

; **as**] k₁t ug{; lsG5 . syf v₁g 6f₁f
hfg'gkg]/x₁ . xfd]kl/j f/, cfk₁htftt}
syf el₁ef]/x₁eGg]dfGottf /Vg]kf₁hn]
kl/j zsf]v₁ndvhf lrqof gu/f₁ syfx₁
klg 5g\ t/ l₁glx₁df l₁ sf; ePsf
36gfqmdn]kl/j znf0{lrg ; xofu ubf .
xh'af u₁dl0f kl/j znf0{lrgof u/] n₁Vpsf]
syf xf]eg]sfu xfd]ldqn]klg u₁dl0f
kl/j z g}k₁t u/f₁ 5. cfdf g?gf] \
syfsf]k₁dedf u₁dl0f kl/j z g}5 eg]
syfsf]l₁ sf; E}kl/j z klg kl/j t₁ x₁
uPsf]5 . pgf syfdf sf7df8f₁f]kl/j z
w]syfdf cfPsf]5 . upfEfl₁dfof, al4dfgl
kf₁rl, h₁lq, esG8]afa; cxf₁ l₁s₁
/fd]r^anf, k5tf] :ofaf; V 5f₁f, ktnlsf]
gfgf h:tf syfdf; x/l kl/j z k₁t ug{
; lsG5 . o; /l kf₁hsf syfdf upfEfl₁v
; x/; Ddsf]:yfgut kl/j z k₁t ug{; lsG5 .

%= glItj flbtf- ; flxTonf0{
pkof]utfj fbl b[6n] x₁]k/Dk/f klZrdf
; flxTodf kn₁pf6] yfngl ePsf] kf0G5 .
pgn]; flxTosf]l₁/f₁ ubfubx₁ klg c₁Todf
slj tf -; flxTo_ cfgGb k₁bos dfq}x₁gg\ a?
/Ho / dfqj hlj gsf nflu klg nfeblos
x₁gk5{ eg} ; flxTodfly g₁ts lhDd]f/l
ykfl/lbPsf lyP . k₁l₁ k/Dk/fdf eg]
; flxTosf]nlo rtj u{k₁lt /x₁fb]b]V5
eg]a₁dfgGb k₁t ug{klg ; flxTosf]nlo g}
7flg5 . wl/f₁Q, wl/nlnt h:tf u₁f ePsf
rl/qnf0{ klg sfJodf gfostf k₁fg ug{
; ls₁]k₁6 d₁ftfn]sfJosf]nlo cfgGbmf0{
dfg₁f]s/fnf0{kli6 ubf . o; /l ; flxTon]
cfgGb / lz lffdb]o sgnf0{kfyldstf lbg]
eGg]s/fdf l₁j fbx₁ 5g\ ol b₁ hf0{ ofhg
ug{; sg' rflxFpTs]6 ; flxTosf]/r₁gf ug{
xf]. ; flxTon]cfgGb lbgkb₁ / lz lff klg,

To; h]; flxTonf0{sfctf; ldt pkbz eGg]
ul/Psf]5 .

**l^anf kf₁hsf clwsfz syfx₁n]Pp6f
g₁ts cfbz]f0{ cfld; ft\u/f₁ 5g\ l₁
lstfadf uftf /f]l₁stfa ; l₁lft x₁G /
k9g]k₁ff k₁t ug{; lsG5 eGg]dfGottf
l₁stfj sf]lhNfn] /fv\$]f]5 eg] df6f₁f
/f; folgs dn xfn₁f dfgj hlj gnf0{xfgl
ug]cvfB kbfy{ptkfbg x₁]s/f df6f₁f]
8Nfn]JoQm/u/f₁5 . hyfefj l₁z kdf vr₁f]
; a₁sg ug{gxg}s/f 8fBfsf]; Nfn]JoQm
u/f₁5 . o; n]af₁x₁; Sg u0{xl/ofnl
gi6 x₁]s/f klg JoQm u/f₁5 . a8k₁m'
nfu\$]f sv/fsf]v₁df vNnf xft dV hfg
gxg] pQm/f₁ nfu\$]f yfxf kfpg]laQs}
; j f Yosdlh0{va/ ug{g]z l₁ff rNnf₁x₁sf]
xNfn]lbPsf]5 . ul/alnf0{x6fpg ; s₁ff
hj; S]s₁ffs₁leq klg g} lu₁ l₁dtf x₁G
eGg]oyfyh0{; /ssf]kNfn]b₁yfPsf]5 .
e₁6fr/l₁x₁ c₁ttMsfgbsf]gh/df ck/fwl
g₁7x/g]ePsf]n]e₁6fr/ ug{gxg]; Gb₁
3/sf]tNfn]lbPsf]5 . o; y₁/ ; y₁ / ef₁
ef₁fun]sg ssf₁feG5, lsIDd / l₁Dd
leqsf syfx₁n] klg Pp6f g₁ts ; Gb₁
lbPsf 5g\ ol syfx₁n] s₁ffs₁lx₁nfo{
cfgGb t k₁fg u5g\g}; fy; fy}z l₁ff klg
k₁fg ub₁g\ t; y₁ u^anf kf₁hsf
afnsyfx₁ p₁ts]6 5g**

**= :j ysNkgf -afn; flxTodf
:j ysNkgf]k₁fflnf0{clgj fo{h:t}dfgG5 .
s₁ffs₁lx₁ :j feflj s₁z kdf g} sNkgfzln
x₁g]ePsf]n]pglx₁ c; Dej s/fsf] klg
sNkgf ub₁g\ To; h]tn:dl; :j ysNkgf /
ldyslo ; Gbe₁sf syf afnaflnsfx₁sf]
5gf₁df; w₁k/f₁kf0G5 . oyfy\$]cef;**

lbgt/t/ p8ft]sNkgfnf0{:j }sNkgf elgG5
 eg] ef/tlo ; dfnfjs 8f= hublZrGb|
 >lj f:tj n] hxfXfdf] ; fwf/0f cg ej sf]
 sfo\$ff/f ; DaGw :ylut j f ; ldfalst x65,
 hxf36gfix_ xfdff]cg ej kl/lwsf]cltqmd0f
 ug{kllb5g\ To; /x:onf\$df olb sg}ts{
 rNg ; Sb5 eg]t0f]:j }sNkgf g}xg ; Sb5
 eg\$ff kf0G5 . :j }sNkgf ts{ x6g /
 c; Dej 36gfix_ klg ; Dej emF; -rlint
 x65g\ o:tf 36gfix_n] afnaflnsfnf0{
 dgf]-hg kbf fg ug[ePsf]n]afnsyfdf o: sf]
 cfj Zostfnf0{cf]of0Psf]x]. e'tsf syfdf
 klg :j }sNkgf kf0G5 t/ afn; flxTlosf
 hfgsf/x_ o:tf]kbf]n]s]fs]leq of;
 kbf ug[ePsf]n]To:tf qf; bl lj ifoj :t]sf]
 afn; flxTodf lgi]u ugk]g[wf/Off /Vb5g\
 u^nf kf]hsf syfx_ df klg :j }sNkgf sf]
 kbf c; nlo} ; r]tfsf ; fy ePsf] 5 .
 pgf syfdf e'tsf]k] a^u 5g\, a? ?vx_
 dflg; h:t]afh]sf 5g\eg]dfs]/ /sldnfx_
 klg dflg; h:t] jfb ub5g\ To:t]ss]/ /
 la/fnf] klg Ps cfk; df ldn] a:5g\/
 3/sf]; /lfsf af/ff; Nnfx u5g\ o: sf
 ; fy]sfu / s]f]nl klg dflg; h:t]Ps
 cfk; df s]/fsf]l ub5g\eg]Eofu'tfx_ klg
 dflg; h:t] k-rfotloQm ; dfh agfp/
 a:b5g\ eE]fsf] aRrf afhnf0{ slj tf
 ; bfpB eg]lj j]zln dflg; h:t]afh klg
 ; dfhk]tsf]p0/bflolj nf0{af] ub5 . pgf
 syfdf 5]gbf] / Gofp/L d' f]tyf ; k{ klg
 Ps cfk; df dflg; h:t}s/f u5g\ o: /
 u^nf kf]hsf syfx_ df :j }sNkgf sf]kbf
 ePsf] 5 / tl s]n dgf]-hg / lzIff lbg]
 vfnf 5g\qf; bl lgdf] ug[vfnf 5g\g\
 ; flxTo ; fwgfsf cltl/Qm u^nf kf]hsf]
 k':sf/sf nflu clfosf]fsf] :yfkgf ; d]t
 u/]l 15g\ :gfts; Ddsf]cfkrfl/s clboog

u/]sl kf]hsf]nfdf]; do; Dd afnaflnsf; E}
 hlj g latf0g\ pgf kf]f1Des n]vg
 afn; flxTo gePsf]n]p0m lzIffsf k]fdf
 ; nlg /x]f]sf]kl/0ffd g}; Dej tM pgf0{
 afn; flxTolt/ cfslift ug[kdfv sf/0f aGg
 ; km eof]. pgf syfdf pgs}kl/j]sf
 rl/qx_ t5f8-d5f8 u/l syfgs lgdf]ff
 ub5g\ / afnaflnsfnf0{ dgf]-hg /
 g]ts]lzIff Ps] k6s kbf fg ub5g\.
 afn; flxTodf cfj Zos dflgg];j }sNkgf klg
 pgf syfdf 3gle't]kdf b]vPsf] 5 .
 s]fs]lx_ sf] klg/j]sf]af6 g} syfj :t'
 l6lkPsf]n]pglx_ nf0{ cf^g} klg/j]sf
 36gfa6 syf n]g klg/t ug]; fd]o{klg
 kf]hsf syfleq lj Bdfg 5 . syfsf nflu
 cfj Zos lj ifoj :t' cf^g} klg/j]sf] 5 eGg]
 af] ug]sf nflu klg s]fs]lx_ nf0{ ol
 syfx_ n] ceo:t agfp5g\ sltko
 syfx_ df pgn]cf^g}hlj gsf]; be{klg
 hf]sl 5g\ pgf syfdf wgu9lb]v
 sf7df8f]Ddsf] klg/j] cfPsf] 5 eg]
 :of]hfsf]k] j ePsf syfx_ sf]klg /rgf
 ePsf] 5 . :j }sNkgf ePsf syfx_ df klg
 :ynut klg/j] cfPsf] 5 . o: n]clwcf]vofg
 klg lwt/sf]rf; f]f0{klg JoQmub5 . o: sf
 cltl/Qm kfqx_ sf]dfgl; scj :yfsf]lrq0fdf
 klg kf]hsf syfx_ cu] / b]vPsf 5g\
 rf/cf]sf syf ; a]uleqsf c7]f0; cf]sf
 syfx_ / c]oq klg 5l/P/ /x]sf kf]om ; a}
 syfn]Pp6f g]ts lzIff af]\$f] 5 . syf
 lgsy]f]s / dgf]-hgk]f{klg 5g\ dgf]-hg
 / lzIff b] }b]l[6n]pgf afnsyfx_ ; km
 5g\eg]efiff kbf]df klg ; xhtf / ; /ntf
 5 . vf; u/l hgaf]ldf lelh; s]sf z]bx_ sf]
 kbf] u/]sf] syfx_ ba]ba6 hf]uPsf
 5g\ pgf syfleq ; jfb eg]s]l lkmt nferF

kſlt xG5g\ gf6sIs/0fs}cefj df ; jfbx₂
 syfleq ?Nn6Nn k/] 5l/Psf 5g\ tklg
 syfx₂ vNnf 5gg\ ; -; fgf ndf0sf syfx₂ df
 cfj Zos lrqx₂n] klg ; eflhg u/] kſtt
 ul/Psfn]pgsf syfx₂ afnaflnsfx₂ sf nflu
 lgs}pkofyl l; 4 xg5g\

; Gbe{ ; fdu|

!= lkf7l, jf; bj / cGo ; Dkf= -@) ^&_ gfknl
 aſt\zAbsf; ; f- +sf7df8fMg]/-kſkt
 @= lu/l, dw; bg -@)%(_ j Slnkgf / o; sf
 kfph; ; dsfnlg ; flxTo j if{!@ c^s #
 koff{ \$% kſ &!-(&
 #= kf08p, dw; bg cg= -@) ^%_ khſf\$ f]
 u0f/flo, sf7df8fM k}j l k\$ fzg
 \$= kfph, u^nf -@) ^& ; l/ efef}sf7df8f]
 M ljj ſ l; h̄zln k\$ fzg
 %= kfph, u^nf -@) ^&_ ls0dl / ldddl,
 sf7df8fM lPg= k' ts ; #f/
 ^= kfph, u^nf -@) ^*_ lsfafsf] lhNnf,
 sf7df8fM /Tg k' ts e08f/
 &= kfph, u^nf -@) ^*_ sfun] lsg sfFsfF
 eG5, sf7df8fM zbfy{ k\$ fzg
 *= kfph, dx ſ -@)&_ afn; flxTosf]
 ljsf; qmd M sxl k1Zrdjh ; Gbe{,
 gj kſ fk, koff{ ^) kſ &&-*)
 (= dfgw/, zfGtb; -@)&_ k7g ; lk /
 k9g]afglstlj sf; s; /l x5 < gj kſ fk,
 koff{ ^) kſ ^-^&

xfn - dl6xfql, dxfp/l

hljgrqm

■ ofy/fh kfph

lh̄bulsf psfnl / cf]fnlx?df lx8]
 aNntNn d 5} 7xL j ; Gt kf/df kuF.

cem]ofqf slt kf/ ug5 lh̄bul e/
 zflct / sflct 5fPsf]blyg kfpnfd ; Tj / .

kltcfesf]knfog kſL; f] knfot
 b] l/Qf]x6}ufl5 dg blvt cfxt .

3/ 5f8l lktf dftf 5f]f 5f]l lab]; P
 h̄dbftfx? eGbf c?s}j zdf k/].

; db]kf/ hf]kll5g\kmsg h̄dsf]3/
 a]f avt pg\$]f] ; Gkb5 ss] .

3/df afn aRrfn]v]g 5f8]n8la8l
 .afa' x] d PSn}5l eGg yfn]a9f a9l .

c]t]f / ; Nnfx ; Gg rfxGg Sj }kig
 pk]lft lt/:st aGg yfn]3/}dhl .

k'fgf]kft Tof]Toful gofRg:sG5 ; Gb/
 kfjn]f kftn]s]o}v rflxGg eG5 / 0

♦♦♦

p xflb\$; dj]bgf l q

.bfloTj lsf ljlzi6 ; b:o ; flxTosf/ >l ljhollj h yfkfsl ddtfdol dftt
 () j ifof ultf yfkfsf]ldlt @)&! sfQs !(ut\$]f lbg c; fdlos lgwg ePsfdf
 pxfSf]cfldfsfl]lr/zflctsf]sfdf ub]zf\$; Gtkt kl/j f/df xflb\$; dj]bgf k\$6 ub5f

- bfloTj kl/j f/

bfloTj ÷ 43

koff{ (!

dfG5]vfg kNs\$flt“

■ lg/fhg >L

cf] dfG5]
tFhlj gnf0{cfldfsf]efly lbG5; \
of, cfldfnf0{hlj gsf]efly lbG5; \
tFdlo/ftdf tf08j bYfp5; \
of dlofxgdf ds\$flsf]ds08f]le5{ \
ca t]f]; l6df sfnsbx_ssf]; nx hfu\$fl5 l
cf] dfG5]
tFa]fn l 9^Nf]sxFaxG5 / l
tHf0{t hlj gsf]5fnn]
au/sf]9^Nf]kf]agf0lbP5,
au/df, 5 t st]j xf/ <
tFa]l5; \
cf^g}hlj gnf0{
cfszsf]dlo efudf k]8hd agfp5; l
cf]dfG5] x/ l
t]f]cf^gf]efly cfk]u/\$f]l
pk] lzsfl d[lo~ho l
t]f]bu(waf6 eflu; s] l:ytkl ; ~ho l
k\$[tnf0{phofnf]b]l; \
cf] cGwf]
dlo/ftdf t]f]hah{t afn\$fl6sl lgefP/ x]l
cf^gf]la5dfaf6 cf]f gvNb}x], tFsxf5; \
cf]dfG5]l
x/\$ uflyhdf t]f ; fb/ ; x/x_s 8l9/x\$g\l
ca x], tFsxf5; \
cf] dfG5]
t]f]lghl[k/df0fx_ssf]8^N/ l
dfG5]vfg kNs\$fltFnf\$sf].xh/l l
t]f]8^N/ klg 9n]l5 cs]y]tg5 t]f]uh/ l
cf] dfG5]
t]f]lgolt ca tF.j o~x]l
xf] :j o~x]l t]f]dha/ l

❖❖❖

kbffeqsf]kl/ro

■ dfwj ; okql

g kn / rlg ; DaGwsf]Hj n̄t gdgf
c/lgsf]/fhdfu{ sf7df8f]tftf]kfgl
; 8s . Id t]l k̄n . To; k15
vf; fahf/ . Pp6f Jofkf]s s]b]. lrlgoFF
; fdgxr] g]fn lelqg]gfsf . cr]dsf]rlgoFF
klj]w . slt ; :tf]h hfb' u/] agfPh:tf].

vf; fdf w/] g]fnlx] sfdsf nflu
hff5g\ sfdf egf]ef/L af\$g]. k]p kfNgkg]
; a]\$f]af]otf . k]sf]bb]h]; a)e]6/60/x]\$f
5g\ /fh; l 7f]df, cf]n; fg dxndf a:g]k]g
k]p kfNg]w]bfdf . 3/df l; :gf]bfpg gkfP/
csf]\$f] ef/L, agla]tf] ug] k]g k]p kfNg]
w]bfdf . ; a]\$f; dfgtf eg:\$f]k]p x]g'g/y]x] .

lgwf/af6 v]vnL kl; gfsf]wf/f alu/x]\$f]
5 . k5g]k]h; b] 5g] sdnnf0{. lbg /ft tkm]
efl; :f]5 . sdn k]p kfNgdf tNnlg 5 .
sfdf gu/]k]p bfpl/G5, cf/gsf]vnf]lh:t].
/ft efl; G5, lbgdf pqgnf0{. ul/a d]mfg
efl; G5, wgl a]gnf0{. t/ sdn efl; Psf]
efl; o}5 cf]g]k]sf]ut]f . sdn hn5,
a]5, k]lnG5 /fknf]eP/ . cfufsf n]sf]n]
cfk]hf0{bxg u/]f]kl8f dx; ' u5{.

ef/L c; f]b]ux]y]yof]. kl; gf v]vnL
lgwf/el/ . sdnn]b0{xftn]g]nf]\$f]sf]gf]
; dft]\$f]yof]. pm cgj /t cufl8 xlQ0/x]\$f]
lyof]. Toxf]sdnh:t}c] g]fnl el/of k]g
sfdf u5g\ kl/>dsf]k]m Hofb]ld7f]. cfk]h]
v]P/ ar]f]hlt kl/j f/sf] gfddf . o; g]f
zfl]t / ; f]li6sf]cthglo cg]t 5 .

ckl/irt ofqx]sf] ; fdfg af\$g' kbf{
slxn]sf]FcIn ck7]f] xG5 . kl/irt xBf
k]g emg]ck7]f]xBf]xf]. t/ u/l vfg s]k
nhf 5g] . k]fgd]gk]g oxl b]sf gful/s,
sdn h:tf ul/a el/of k]g oxl b]sf
gful/s . v]s]gful/s e]g'g] g]fnl e]g
k]g nhf nf]5 . g]fn-cE]h o4df g]fn[n]
; Dk0{el]d xf/]f]eP k]g xG]yof]. g]fdb]s]l
:j f:gl x]g]ebf db]s]l sdf/L x]g'hftL . p; sf]
dgdf o:t]l]r]f] cfp]f]t/ Ps}l5gdf
l]r]f]df kl/j t]g Nop]f]f]. g]fn xf/]f]eP
:j t]g g]fnl gful/s eP/ a]g sx]f]k]f]yof]j
sdn s]k]l k9]f]df]5]p]gt l]r]f] /v]5 .

sdn sf7df8f]f g]P; Pn; l kf; u/]f]
df]5]xf] afndhb/sf]x]}; otdf . ; Df]t
dflnssf]s6]j rg / Joj xf/ kr]p]f]p; n]
k]f] j if]latf]sf]yof]. sdn /fql :sh
k9]yof]. lbp]f]t k9]p]f]yof] pm Eofp]f]yof]
k]g . pRr l]lff xfl; n ug]f]nflu clxn]
pm o; /l ef/L af]s/x]\$f]5, sfdf]sf]Tolt
aRb]g . 3/df /f]l cfdf l5g\ bdsf]cf]flw
v]f]o/xgk5{. slxn]t cf]flw ls]g]k} f k]g
aRb]g . Tolta]h]p; nf0{cf]g]h]bul cfk]h]
af]f]ef/Lh:t]nf]5 .

sdnsf]sfdf ef/L af\$g'xf]. s; sf]s]k
e]g]s]rf; f]sf]dnnf0{. ofq]f]cg]xf/ u]f]/
ug]k]h; b]g]s]xf]xG5 / <.sxf]f]ofpg]xh]v]j
e]of]p]7f]P/ 8f]fdf x]f]of]. nf]of]psf]nf]
kl; gf r]x]f]p]f]; af6f]w]psf]nf]5 . kx/fdf
3/ agfP/ a; \$f 5g\vf; fnlx]n]. c]t

hldg geP/ xf]jf Jofkfl/s p27on]xf].
To; sf]klg rf; f]5g sdnnnf0{.

Ps lbg Pp6f cwaF]gkfnsf]ef/l kh
tf/] psfnf]t/ nfgkg]eof]. dflnsn]
eg]g'; f/ sdn cl; gkl; g xB} psfnf]
r9g]. dflns k15k15 lx8/x\$]lyof].
sdn, b]bf ; b/ / x\$fsf]lyof]. s; n]
k10fpg]pm ef/l af\$5 eg] l ef/l ; dfpg]
qmdf slxn\$fxlFel/ofx; alr n5frBl /
egfeg klg k5{t/ sdn ; wf]Pp6f dfgj lo
hlj s; } E hf]hhd ubg].

sdnn]lrGof] pgl p; sf]:sh]; fyf]sf]
ajf /x\$g\ lrgef/l lbg cfj Zos 7fg]. pm
j xvsf]k]08 udlgf lr6lr6 kl; gf sf9]
lx8/x\$]f5. p; sf]; fyf]sf]ajf sxffhfg
nfuf]xg\yfxf 5g]. b0{6f ; b\$] / Pp6f
u6f 5g\ef/ldf . pm sf7df8fx]f pgl
6]s^ Ph]; ldf sfd uy]. sdn sfd v]f]g
Tof]6fen Ph]; ldf uPsf] lyof]. clxn]
clkr; sf]sfdsf]; nl; nfdf st]x8]xf]f]g
k]Hj nsf]ajf fsf]clncln bfx] k]n\$]f]
/ skfn ltnrfdn] ePsf] lyof]. pgn]
sdnsf] cgxf/df x]f]f lyPgg\ xg]f]
cfj Zostf klg lyPg]. sdn]cf]gf]ef/l
9^Nfdf 6]f]p/ la; fof]. Toxffglhs]k]f]sf]
; fgf]sf]rn]f]f]lyof]. pm kf]l vfg uof].
k]Hj nsf]ajf 9^Nfdf a;]. sdn k]nsf]
cfof]. bj }psfnf]r9].

; fdfo s/f rn]. .ef0, ltdf]3/ stf
xf]xf]ef/l df]ef/l df]ef/l [f]. .fd]f]klt/ xf]
; / l sdnn]hj fk kmf]f]. .P, /fd]f]klt/ xf]
d]f] 5f]f] eG]of] .d]f]f] Pshgf ; fyl
/fd]f]klt/sf]5. pm k9f0df h]bf/ 5. l
ltdln]3/ /fd]f]k eg]f]dnf0{of]; Dernf
eof]. clg ef0 slt k9]f 5f]l

.v}slt eg]xh/. P; Pm; l; Dd u/f]f]
5'. l ef/l df]ns ; f]5g\..clg o; /l ef/l
af\$5f] k9f0 cufl8 a9fpg' kb]g \ sdn
p0/ lb65, xg t xf]xh/. ul/an]s; /l
k9g'; DKQ 5g]. xfdl ul/anf0{s; h]Mg\
s]l; do sfd u/] clnslt vr{aRof]eg]
k9f0nf0{cl3 a9fp]lj rf/ 5 xh/ l

k]l/ ef/l df]ns e65g\ x]afa; ltdl
k9. ul/al x6fp]w] of]hgf cfPsf 5g\
ul/al pfdhg, ul/a; E l j Zj]j /, sltslt.
st}sfddf clNemof]eg] t k9f0 cufl8
al9xfn5 lg l

.tL ; a}d?elddf kf]sf]cfef; lbg]
s/f xg\xh/. xfdl]nflu s]f]sfo]nd 5g]g\
htfaf6 cf]f] pt} hf]5g\ s]f]s]lnf0{
k]n]ofpg ulnofr]S]f] a]f]h:tf]. xfdl]gfdaf
l]b]z]l bft]h]l]b]Psf]k]f]fn]; x/d dxnsf]
tnf p]f]nf]5. ; a}hf]b5' xh/. l

df]nsnf0{nf]of]el/ofnf0{w]s/f yfxf
/x\$] . ; f]f]s/f eGof]. ; tk]tzt ; f]f].
a]m krfP/ ef/l df]nsn]eg]. To; f]xf]f]g
afa; s]l t ; To xf]f]t/ ; a]to; /l ; xof]u
b?kof]u xB]g. ul/asf]nflu cfPsf]xf].
lbg]h]klg xg\ l

sdnnnf0{ k10f/ nfuf], .xh/, rf/f]
b]f]p/ 9s/ 5f]f] of]hgf xf] of]. nfxfsf]
3/df kf]08j nf0{xfn] cfuf]; NsfPh:t].
oxl ; xof]un] b]z Ps lbg vf]08j a65.
cfuf]89fp]5. l ef/l df]nsnf0{nf]of]s]f]
w] af]4s / tf]ss /x\$] . ; fob of] E ts{
u/] ; ls]g e67fg] xf]f] pg] s/f
la; fp]gt/ nfu]. l]s}5 ef0, xfdl]nf0{ol
s/fdf tol]t rf; f]5g]. af6f]sf6g]5, hfp]f]

olt nfdf] s/fsf]l xB]; Dd klg
k]Hj nsf ajf]nsd]nsf]cgxf/df x]f]g\
sdnnnf0{nf]of]p; n]rGkg]xf]t / lrg]g\

sdn lrlgg klg rfx~~b~~g . oyfy{slxn\$fxlF
 tltf]e0lbG5 . glrlgg'g)a] . cf^gf]lkφ
 ldq k||Hj nsf]af/df ; flg t p; nf0{dg
 nfu\$fl[yof]. t/ slxn\$fxlFcBz\$fl]n|n]
 oyfyfif0{kflgkg}/x\$. oyfydf cfbz\$fl
 S|qd hnk nfllof].

b] }slxn]cl3 slxn]kl5 ub]lx8/x].
 t] f[nflgkg]/x\$. afgl k/\$fl] sdnn]
 0; f/fs)e/df af6f]k]lof]. v?v? lx8d].
 af6f] ; f3f]of] v} s] eof]. leQfdf 8f\$fl
 7fl] P5 . sdnnf0{8f\$fl] xlof]. ef/l
 dflnsn]; dfng vf]t/ ; s]g\ 8f\$fl]/
 ; fdng bz xft tn a6fdf up/ cl8of]. t/
 sdn cl8Pg . el/df es68f]u8f]pm tn
 vf]fsf]bxdf k5fl/of].

dflns dfgj lo /x\$g\ cf^gf]ef/l[sf]
 j:f:tf gu/l el/af6 3;] tn sdn k5fl/Psf]
 bxdf klu]. pgnf0{nfllof]el/of lhp~~B~~]5g .

xfl/P/ bxdf k;]dflns . bxdf stf xf]
 stf sdnsf]xft e]. tfg] kfvdfl NofP .
 sdnsf]hlpel/ 3fp nfu\$fl[yof]. cf^g}
 ; 6{vf] au/df ; tP . 9f8 effP5 .
 6fpsf]k||Hj . sdnsf]s]l xf] vNof]. p; n]
 cf^dV afP/ dflnslt/ x]of]. dV laufof].
 sdnsf k||Hj nsf]bf] b]y]. p; sf] cgxf/
 x]]. k||Hj nsf]aj fn]sdnnf0{lrg]. pgn]
 cflQP/ eg]. afa'sdn, s:tf]5 ltdlnf0{
 sdnn] ; f; n]eof]. k||Hj nsf]aj f,
 sdn d]of]elglbg" k||Hj nnf0{. d]l cfdfnf0{
 lrYl k7f0b]elglbg". oltdfq s]eg EofPsf]
 lyof] Ps xf]fx/ oj ssf] kffgt eof].
 k||Hj nsf]aj f w} /fP . pgnf0{ cf^g
 lengferm6sf]vofn ePg . ahsf; Dd /f0/x].
 kl/rosf] kbf{gvNbf 36\$fl] 36gf s:tf]
 eo^s/ / x]o l] bf/s l]

sayapatrim@gmail.com

uhn

■ k\$fdl0f bfxfn

a]n klu; Sof]altdfl] l]x8\$fl]eg 5f]b]g
 3f]l; Dd]8af0; Sof] vf8n t]lg v]g 5f]b]g .
 lr]6ss k5{dl7f ukm u5{s8s8 xfQl rafpB
 :j f] gfossf]kf5{t/ vngfos a]g 5f]b]g .
 lx; fa 5g l]b]df nl6g\$fl] g :j b]d]el6g\$fl]
 pm eg]lr]Rof0{lr]Rof0{vf]fl]p]glt u]g 5f]b]g .
 alnof]5 ; f]h:t}/ k]6 5 9fl8Psf]lsgf]h:t}
 lu]l-afnj fb]lv xf] fhxfh; Dd x; 5{6g 5f]b]g .
 d]v{blgofRa]tl u5g\ xh/, cfk]hfo{abNgf] l
 t/ kSsf 5 0dfgsf]cf^gf]cfbt w]g 5f]b]g .
 gsRr/f]5 a]z/d sfdrf] 9l6 / ult5f8f
 lgdf]g] vR5/ hlt g}7; 7; s]g 5f]b]g .
 u]ps, Onfd

e0km6f dfG5]

■ /fhjz rF5]

d lfo/fjuu|t e0km6f dfG5]
d]f]; dlk gcfpm
ltdlnf0{klg ; g{; S5 of]/fj
olb d]f]glhs
cfdpg rfxG5f]eg]
rBf0bjm zflj0fsf ; f^nlx_z
h; n]dnf0{
; lbof]v hsl8/x§
ldnsf0bjm cefj u|t tf/af/x_z
h; n]dnf0{
oluf]v s§l agf0/x§
eTsf0bjm lj ejsf clnf kvf]hx_z
h; n]dnf0{
b/b]6 nfpqg /f§ nuf0/x§ .
To; j]laGtl
5fl8bjm Gofosf]gf^a§l
ltd}e/f§j]el/Psf]srx/ldf
a§b u/ anf]sf/
; j kf/f dgj fx_zsf cfmf]; kgfdfly
ca d; lSbgF
cf^g]alxglsf]sdf/lTj a§j]
ltdf] x/ ; fE§ /a§lg agfpq
; Sb}; lSbgF
cf^g]gf^a§l agfpq
; Sb}; lSbgF
cf^g]gf^a§l p2]ox_zsf]
3f6l lgdf]j]
ltdf] x/§ lgnjh cfzjf; gx_zsf]
; ffl a§g .
pm— k/ x] t,
bjof<

a§l albgl
cf§lnPsf]hf]g sfvl Rofk]
8f§f] 5f8§]
To; §f]df:t/ x] t,
cf§fgf]kfvfel/
5fpuf]x_z s:t/l
s'k lvTsf 5fl8/x§
cem}df:t/ x] t,
lxdfnl ; s; x_z,
xfdlnf0{afp;]agfP/
ltdln]/fk§f kn; n
log)xygV <
d lfo/fjuu|t e0km6f dfG5]
cfhfb e0{lgh§ d; fgaf6
ef§x_zsf n:s/ cl3kl5 nfp§]
cfp§}5' ltdf]; l; dxntkm[
d]l-sfnlsf cflbd ; s]fx_z ; ; ||b}
gf^a§f cf^a§x_zsf /f§jh'; lnP/
cfp§}5' 3f]offkqdf ; lldt
ltdf]bl/b|r] Aof]fpqg
/; knx/fpg]5' ltd}iz/dfly
cf^g]xftn]l; Psf]
r§b|/ ; §{.
xf]l; xb/af/ §
Psd7xl lj rf/sf]kn7f]; nsfP/
Pp6f ; lnf]duh
lgdf]f ug{cfp§}5'
d lfo/fjuu|t e0km6f dfG5]
d]f]; dlk gcfpm
ltdlnf0{klg ; g{; S5 of]/fj .
hf]kf6l

n3syf

ef\$

■ ; zlnf bphf

S h]dþfgdf x]hsf]6/ nØ8 uþof].
 6g c3fp/ cfPsf 7hf gþfn]
 o. t]laktsf]ahf wþwf/of ug{
 cfuk ub}/fxt ; fdul] l5s} cfpB egl
 cfZjf; g afB] uP. lj Zjf; df k/þf af9l
 klx/f]kl8tx; cfzcfzdf ef\$}kof; }lbg
 latfpB]lyP
 o; kfnfsf]aiff{N}; fIRrs}dxfeþdk
 cfPh:t}eof]. khosf/l ðkn]ufpFg}
 tx; gx; kf/l nþof]. af9l, klx/f]f k/l
 w]/þf] kl/j/f/b]v lnP/ 3/af/ j :t'fp
 v]tkftl s]k /xþ. s]f]nufP/ a9f/]h:t}
 u/l ; fkm kf/l nþof]. vþ{s; /l xf]Ps
 kl08tsf]kl/j/f/df wdle? 3gZofd PSnfþf]
 dfq Hofg aRg ; kmn eof]. Tof]khosfnf]
 a]hf, ; y]ift ; yfg vþ{b] eflg] qriddf
 3gZofdnf0{k0}ePg – kl/j/f/sf; b:o sf]
 s]g cj :yfdf 5g\egl. kl5 yfxf eof]
 pgstf]kl/j/f/b]v lnP/ v]tkftl j :t'fp
 s]k klg afsl /xþ. ; a}; vfk eP5 .

Zff/ll/s / dfgl; s kl8fn]lynlylnPsf
 kl08t 3gZofd :shsf]lr; f]e0lf lg:nþf
 e0{n8þf]klg s]t lbg e0; Sof]. lrctfn]
 lrctdf kþofpB egjh:t]xf] a]f] cj :yfdf
 lyP. dgdf hlt g]rctf kl/ eP klg z/l/sf

Hofb}dxTj sf]yþl wlt xf] uþg' xþg xþ
 lflikl't{ls etfh; ; þf, egf{xþg x}. rþgfsL r/l a65]; þfsl lbJo ; þs
 lj rf/-lahhl afnl lj Zj xþþ ; fws .

..tltfdl7f] s'faf6

C7f1

■ hgfbq clwsf/L 'w8\$g'

d]L cfdfn]eGglePsf]lyof]
5f]f, tFhGdf v' L ePsl lyPF
dqf tF/fPsf]ly0; \
3f6l ; Sg]l/l, bW klg gvf0{.
d]a%g}; lsgFtRsg /f0; \
; Dk0f{ kl8fx_ nf0{
cfzfsf]dnd nuf0{
t]f]cgxf/df lj ; h] u/\$l lyPF
sg}; kgf b]S l y0gF
dqf ; [i6sf]pkxf/df
dfofsf]; xl5fk nufP/
cfkrlh0{cfdf agfPsf]v' l lyof].
lbg la:t b]hf hf]lkf/ldf a9\$]0{of{
lgl Gtfg l5d\$lsf]kftlnPsf]e],
dfgtfn]b]yfPsf]oyfy[lj /f]fefif
dflg; sf dgsf]cfgf]kl/j t]g
slxNo)gkTofPsf]s/f cfkjh]efyf]f/f]f
; la:tf/ atfpgleof]cfdfn]
dnf0{cfgf]f]nfl0f]
df65\$]f]:j _k Pp6}eP/,
dg Pp6}lsg 5g <
l5d\$lsf]dem]ldf k]f]uPsf]
lsg b]g rfxG5 <
cflv/ To; s]lj zfntfdf,
cfkrl'l; G5 eGg]r]gf lsg lnEg <
lsg pN6f]5 <
lsg d]h]; f]h:tf]pm 5g <
lsg p; n]; f]h:tf]dnf0{b]b]g <
df65\$]el8df hgfi /n]klg

df65\$}cgs/0f ug{; S5 l
t/ df65]<
hgfi /sf]el8df lsg cf^gf]:j _k la; G5
s:tf]1fg xf] s:tf]r]gf <
/fdfl]xf]eG5 t/ Tof]af6f]sIxNo)lxBnq
v/fa xf]eG5, To; sf]kl5 bf]8/xG5
cflv/ d klg t df65]xF.
dnf0{lsg <
; f]f]58l af\$g} E
xft ; dft] cl3 cl3 lxBq dg nfl5
alx/fx_ E ghfgl ghfgl ; a\$] ug{
lsg cf]fx_ ; nanfpBg<
; fRr} d]l cfdfn]eGglePsf}
d km/s /x\$'
d hGdf /fPsf] / c? v' L ePsf]
h]xf] ldf65\$]f]hGd / d]o' Pp6}
d]h]; dfh ae]F.
daf6 ; dfg Joj xf/ u5{
; sf/flds kfj a9fpB'
v' lsf]k] j xBf hlj gdf,
afRg\$]f]; fy\$tf afg\$
uj {u5{df65]ePsf]f
cgdf] hlj g 9s9sl /x] Dd
; dfh / b]zsf]nflu ; dlk{ u5{
csf]hGd xG5 ls xEg <
oxl hGddf 0txf; nyfpB'
c; n df65]eP/ .

kfNkf

xfn || g]sk, sf7df8f]

kOffs\$ (!

bflotj ÷ 50

Igolt

■ cd{h· a:g}

• **f**bf hlj g pRr lj rf/ eGg]s/fmfo{
 / d]cf'gf]hlj gsf] dhdq agPF.
 d Pp6f ; fdfo lzlfs xF. ul0ft
 k9fpE'. dfl; s cfdbfgln] h; f]; f] 3/
 rN5 . tna vf; } w]} geP klg ; /sf/l
 hflu/ xf] TolT rflxF9Ss 5 . d]f]hlj gsf]
 clxn] Ddsf]w]} do t d]k]k9g / k9fpqdf
 g)vr{u/] cf'gf]l0lQut hlj g klg rnfpq}
 k]of]. d]h]xhf/f]Bfylkf0{lzlff-blff lbPF.
 ; offt d; E}c; Gt16 klg eP xf]hfg\ s]
 ug]d]k]k9fpqg]j ifo g)o:t}yof]. cf] t
 ; a}lj Bfylf]nflu em/ . g]kfnf w]h; f]
 lj wfyL{ul0ftdf g]k]h xG5g\ nueu ; a]h; f]
 lj Bfylkf0{ ul0ft ufxf] nflu . t/ o; \$f
 alr ; off]Bfyl{d]f /fd]l lzo klg ag]
 lg:s]. d]h]k9Psf slt lj Bfyl{dh:t}df:6/
 eP, slt j lsn eP, slt 0fghgo/ eP, slt
 8f6/ eP, slt kf0n6 eP, slt ; /sf/l
 hflu/ eP, slt Jofkf/l eP, slt lj b]zdf
 uP/ /fd]ul//x]f 5g]d uG; lsgF. sItko
 lj Bfyl]rflxFcfkr]7h] dfG5]e0; sk]5
 dnfo{ ; Den] e]f] cfp] dnfo{ hlj gsf]
 ; a]ebf a9tf v'; l Toltajh g] nfluof].
 ; a}lj Bfyl{d]f 5f]f5f]l h:t}yP, h; sf]
 ; kmntf x]f] d rfxgy] t/ c]sf h:t}
 5f]f5f]l h]dfP/ ; Gtfg ; V kfpq ; lsgF.
 ; s]df egf0 5, ..; Gtfg ; V k/d ; V/t/
 Tof]d]f]nflu pvg dfq ef].

d]h]k9g] a]hfdf w]} dfG5]h]k9Ngy].
 :sh klg clxn]h:tf] ; xh xb]g]yof]. d]h]

k9g]:sh xfdf]3/af6 b0{bg 6f9f lyof].
 To; h] d k9gsf] nflu l; Gwhdf g} 8]/f
 lnP/ a:y]E kf/lDes lzlff d]h] 3/df g}
 xfl; n u/\$f]yPF. l; Gwhdf rflxf] s]ffblv
 k9sf]. w]}cufl8sf]s/f xf]d a:g]3/a]bsl
 5f]l klg ToxL :shdf k9lyg\ ; efl g}
 eGgk5{ xfdl Pp6}s]ffdf lyof]. Toltajh
 :shdf k9g]5f]l dfG5]Psbd}sd xg]/
 :shdf s]f/ s]f a]f]g' nueu cj \flgs
 h:t] dflg]yof]. t/ Pp6} 3/df a:g] clg
 j if]f]; ^Nt ePk]5 ltgl; E d]f]afjh]rfn
 xg]yof]. pgf]gfd lgzf xf]. plg /fd]ly0g\
 laxfg a]h]f bfp/f, kfgl, vfgfb]v lnP/
 ; E]:sh hfg]km]s]qmdf pgf] / d]f]
 alrdf w]}s]fx] xg yfn]. s]ff a9]uof]
 pd] a9]uof]. ol ; a]k]f]fx] ; fdfo
 lyP . dgdf c; fdfo lj rf/x] cfpq yfn]f
 lyP . dg r/f h:t]Psbd rgrn xg yfn]f
 lyof]. d]f]klg / ; fob pgf]klg . dnfo{
 pgnf0{b]v/xg dg nfluof]. pgf]cfj fh
 dfq ; Gbf klg To;]To;]eq]v :km]t{hfu]
 cfp]f]. pgl klg lj leGg kf7 / lx; fa l; Sg]
 axfgdf d; E glhs xg v]lyg\ s]L ; do
 t pgn]cgp]f]pkfo ul/g\ lj leGg axfgf
 agfP/ xktfdf Ps+b0{bg :sh ghfg]clg
 56]f] kf7 d; E l; Sg]. s]L ; do of
 lg/Gt/tfk]5 d]h]; f]W lsg o; f]u/\$l <
 pgn]elgg\ ..:sh guPk]5 kf7 56]f]
 axfgfdf tkf0{E dg nfu]h]h] e]f] / s]/f
 ug]t kfpE'. 56]f]kf7 l; Sbf s; h]g/fdf]

eBgq, gq 3/df ; d:of k5{J pgn}olt
elg; s\$!k5 dnfn0{t v}s]eP5, cfkrrhf0{
/f\$g}; lsgFcrfgs pgfnf0{cEfnf\$ff xfn}
d klg pgl; B}?g yfnf\$. o; /l ; ? eof]
xfdf]kd .

xdfl k^ddf 8la; s\$lyofft / dfhsf
lj legg s'fx^cnf0{klg lbg}k^lof]. ufx[]
lyof] Toltajh k^d ug{klg . o:t) o:t) d
xdfl] P; Pn; l cfof]. P; Pn; l lbPki5 d
3/ hfg)ePF. pgl; E 56g w}ufx]eof].
s]ug{56g}k^lof]. s]k ; dosf]cgt/fnk15
P; Pn; lsf] klg l/hn6 cfof b] }hgf kf;
eof. d ; l6[kms] lngsf] nflu l; Gwhl
uPF. sfd t Ps lbgss]lyof] t/ d tlg lbg
a;]pgl; E . /df0nf s]/fsfgl eP. d k9g
sf7df8f]g}hfg)ePFt/ pgl P; Pn; lk15
gk9g]e0g\ 3/af6 gk9fgp]eP . pgmfo{
t k9g dg lyof]. P; Pn; l k5fl8 k9g]
7fpFl; Gwhldf lyPg . 3/ aflux/ 5f]lnf0{
/fv] k9fgp]s/f Toltajh ; fdflo lyPg .
cflv/ hlt ufx[] eP klg xfdl 56g}kg]
eof]. 56g]ajh dh]pgmfo{b0j ifk15 lax]
ug]j rg lbPF. pgl lj zj : t e0g\ d klg
9Ss ePF. dnf0{lzfdflly Psbd}]j zj f;
lyof]. lscls pgmfo{d]j/fd/l lrgs]lyPF.
:sh gu0{gu0{d; E e]g]dfc5jhfo{s; /l
za]s]f ug]{ } }

To; kI5 d k9g sf7df8fJPF. lqrGbf
cf0P; ; L k9f t/ ; f0; k9g ufxf eof].
; a} cEhL eP/ xfhf . To; h] cf0P; ; L
ul/gF. 5fqj Qsf nflu hlt kxn u/] klg
kfpq ; lsgF. Toltahf klg ; f] {kmf} {g}
rflxYof]. cGttM ul0ft lnP/ alP8 u/] F.
To; kI5 k9g kf0gF. 3/df ajf laTgeof]
To; h] d 3/ kmf Toltahf upfdg jxf0: sh
vfh; sSflxYof]. To; h] ufoE; shdf df:6/

hflu/ vfPF. lgzf klg l; GwHldf g} xfdl
k9\$}: shdf lzllfsf ly0g\ ajf gePk15
3/dhl d g}lyPF. ; a}s\f la:tf\}cgsh
x\}cfot\ lj j fxsf]s\f rNof]. d sf7df8gf
k9bf g} lgzf; E ; do ; dodf kqfrf/
e0/xGyof]. pgf; E]lj j fx eof]. kf u/\\$f]
eP klg dful lj j fx g}eof]. df]f]ajf /
pgsf]aj fsf]k\}fgf\bf]tl lyof]. To; h]ufxf]\]
ePg lj j fx ug{. k\}lf nfdf]; do d pxfx\}S
3/df a; J k9\$fn]kgl pxfx\}nf0{d\}f]af\bf]
yfxf lyof]. dnf0{; afh]/fdf] dfGgkGyof].
; fob lgzf / d\}f kf\}sf]af\bf klg yfxf
lyof]xfhf \}

To; k15 ; a}s/f /fd{]eof]. d lzfsl
lgzf klg s\l ; dok15 oxlFzllfsf e0g\
; Dk10 sdfpg g; s] klg /fd} OHht
sdf0Psf]lyof]. k15 cfdf klg latgeof].
s]ug[s; h]/\$g g; Sg]. hlt b\l nfu]
klg latk15 kmls\g]xf0g . aj fcfdflj gfsf]
lh\bul To;)vNnf]nfu] cfpf0f]. t/ c\zsf]
x]] lrQ aemfpg]kpf; uy[d/f]ef0 lyof].
h; nf0{d Psbd}df0f uy[p; sf]3/hd
u/f0lbg]lhDd]f/l d/f]lyof]. To; h]/fd]
3/sl s\l; E p; sf]lj j fx ul/lbPF. ef0
Jokf/ uYof[. ef0n]vf;)k9g dg u/g . h]
x] \ef0sl alxf/l ultnl ly0g\ dmrf0{v'; l
nf0Yof]. k15 ToxL ef0 h; nf0{d d\bsf]
6qmf; DenGyoFp; h]d; E czj 08fsf]av\p
ug{nflof]. d\h]p; nf0{v'; l agfpg p; n]
/f\h\\$\f]; a}s/f lbPF/ d cnu a:g nfuf.
s\l ; dok15 xfdln]cf\gf]3/ klg agfof].
/df0nf]lyof]lh\bul . d laxfgb]v ah\sf; Dd
Jo:t xGyoF laxfg ^ ah\l v 6\l; g k9fp\p[
!)-\$ t :sh g}e0xf]nof] ah\sf klg *
ah] Dd 6\l; g k9g 3/d)cfpf]lj BfyL\z .
lgzf klg lbpFf]: shdf k9fpFyglaxfg

a]sf pgnf0{3/sf]sfdn]knf k]g]x]yof].
 knf k] geP/ klg xf]hf l]c]sf] h:tf]3/
 emu8f vf; } kb]yof]. kltk]gl alr ; fx]
 /fd]/ cfbz{ Da]w lyof]. dfof sf]t s'}/
 5f]ff]s]t u]yof]s]t l]pp6f lz]fsn]o; f]
 e]g t ld]nb]g t/ d]h]w}lj Bfyl]k]nfo{
 k]sf]; qdf af]lbPs]lyPFh]Ps csf]f0{
 leq]v dg k/fp]}. cf]v/ d klg t k]f
 aem]f]df]5]lyof].

; a}s/f 7ls lyof]t/ Pp6}s/fn]dg
 lv]g e0/x]yof]. xfd]l]j j fx e]psf]; ft j if{
 e0; s]f]lyof]t/ ; Gtfg e]psf lyPgg\\
 lsg e]pg, yfx e]pg . lgzfn]3/sf leQdf
 aRrfsf km]fx; hfp] yfn]l ly0g\\ tl
 sf]l xf] /x]f]lyP, sf]l /f]x]f]lyP, sf]l
 gflr/x]f]lyP, sf]l gf]nf et]nf t sf]l
 /fd] /fd] gf]gf nuf]psf, clg sf]l r]lx F
 cr]d cr]dsf lq]mfsnf ul//x]f] . lgzfn]
 o; f] ul//x]f] dnf0{eg] pgn] 7hf] kxf8
 NofP/ d]f]5ftldfly /flv]bP h:tf]n]yof].
 Ps lbg t lgzfn]a]s sf]f]sf] euj fg]f]
 7hf] kf]6/ pk]sf/ Toq} aRrfsf] km]f]
 6f; 5g\\ 3/eq k:gf; fy d]h] b]v]xfn]F.
 d]f]dg To; }To; }grf]P/ cf]of]. t/ s]l
 elgg]sf] df]5]hf0{x]f] / l]j j fx u/]k]5
 ; Gtfgsf] ORf] < de]bf tlg j if]k]5 lax
 u/]f]ef0sl 5f]tl tg j if{e0; s]l ly0g\\
 labfsf]l]bg lbge/ xfd] b]h]g] ef0sf]3/df
 uP/ 5f]l; E v]h] a:yof] cem lgzf t
 lbge/ g]5f]lnf0{af]f]af]o}. of]b]y]
 ef0 klg cf]f l6n]kn agfp]f]. h]h:tf]
 eP klg cf]v/ pm d]f]ef0 lyof] dnf0{
 a%yof]. xfd]lnf0{5f]f / 5f]lsf]; j fn lyPg,
 ; Gtfg r]lxPs]lyof]. 5f]f]cyj f 5f]l h]
 eP klg x]yof]. t/ l]j j fx e]psf]!) j if{
 lalt; Sbf klg xfd] ; Gtfg e]pg . ; Gtfg
 k]l]tsf] k/d ; Vaf6 xfd] j l-rt e]of].

euj fg]s]t kHg' j / s]t d]f]g' < cxFx]E
 ePgg] Gtfg . ; Gtfg g]gxg]ePkl5 ; e]f]y
 klg lg/fz x]g]x]f] . /ftl /ftl la5]fpg]lcf
 lgzf ; w]f]d; E ?]lyg\\ d s]u]f] pgf]s]
 /f]g]sf]k]os]leng]cf]fh 5/f ag] d]f]
 d]b]df la%yof].

d]h]; f]W ...lsg euj fg]f]kn]f]x6fP/
 aRrfsf] kn]f] /fv]s]l < pgn] nfd]f] Zj f;
 km]y elgg] . ; Gtfg glbg] euj fg]nf0{s}
 kHg' d]l To; k15 d]h]s]l e]g}; lsgF.

Ps lbg ef0; E o:t)o:t]s/f x]f]yof].
 p; n] sf]7df8f]uP/ b] } hgfn] /fd] E
 h]f]pg ; Nnf] lbof]. dnf0{k]g p; sf]; Nnf]x
 7ls nf]of]. To; h]s]l ; dokl5 b] }hg]f
 labf ldnfP/ sf]7df8f]uoff. w] }7fp]f] w] }
 8f]S6/x]nf0{ b]y]f]f. Iz]f]f c:k]tn
 dx]f/fhu]hd]f t d]h]g)!) s]ffdf k9]psf]
 d; E]6a; g k9]f]lj Bfyl]k]g 8f]S6/ x]f]g\\
 pgl s]t l5f]8f]S6/ e0; s]f]g\\ !)-!@
 j if]f]c]t/fndf df]5]sx]f]f6 sx]f]ku]0 d
 Tox]f]yPf]xl Iz]f]s. d]f]j Bfyl]{8f]S6/n]
 xfd]lnf0{ /fd] ; 3f]P . pgs}; Nnf] cg' f/
 j l/17 8f]S6/x]nf0{k]g b]y]f]of]. c]t t]M
 k]Qf nf]of]xfd]aRrf gx]f]sf]0f . lgzfsf]
 z/l/df 18d]j fzo g} /x]f]5 . 18d]j fzo g}
 gePkl5 18da pt]kfbg geP/ ; Gtfg x]g
 g; s]f] /x]f] . o; sf] pkrf/ ; Defj gf
 /x]f]5 . 6]66a a]l]sf]k]g ; Defj gf /x]f]5 .
 lgzfa]6 ; Gtfg x]g g; Sg]/x]f] . ddf eg]
 s]l v/fal /x]f]5 . of]; g] lgzf v]a /f]f]g\\
 dnf0{k]m]nfpg} ufx]f] k]f]of]. euj fg]N]; a]
 s]f; a]hf0{l]b]f]g]Y] dnf0{o]lt /fd] >l]dt
 t l]bP t/ ; Gtfg l]bPgg] dnf0{k]g e]ssf]f]
 km]b] cf]f] t/ ; DxflnP. lgzfnf0{; DxfNg]
 s]f]z; u/]f]t/ pgl ?g 5f]8gg] pgl /f]t]f/
 /f]f]g\\ d pgnf0{x}] al; /x]f] /f]tel/ b]

hgf l_{eridSs}} lgbfPgfF. laxfg p_{ffofnf}] e0; s_{k15} lgzf_n] nfdf] Zjf; k_m] dlt/ x]] d_{s/fpF} elgg_x ..tkf0{csf] l_j fx ug{ \u2225 d_{jh}] Pp6f xftn] p; sf] dv ylgblPF / egF .cab] v o:tf] slxNo) geg. l_j d csf] l_j fx ug{ ; St} ; Sb_{gy}F. lspls lgzfsf] l_j slk d_{jh}] h_{lj} gdf xg} ; Sb_g .

; Gtfg gePsf] s/fn] xfdl hlt b_M l_{yof}F. Gtfg xg] g; Sg] s/fn] xhf/ u_{gf} a_{9L} b_M eofF. daf6 ; Gtfg xg ; S_{yof}] To; h] csf] l_j fx ug{gs} bafa lb0g \u2225 gzf_n]. t/ d_{jh}] efflo o:t} / x_b eg] lrQ a_{erifPF}. d_{jh}] t h; ft; f_{dg} a_{erifPF}/ lgzfsf] dg a_{erifpg} ufx]] lyof]. To; h] pgf_s] layf] h_{Psf}] dg axnfpq s_k l_{bg} c_z 5_k l_{dnlP}/ pgmf0{ l_j le_g dgf] d_{7fpk}] df 3dfpg nu_f k_{ly}/f, d_{l0mgfy}, d_{t^a}, a_j n, nldagl, lr_t g, w/f_g, 0nf_d, _____. Ps dlxgf; Dd 3dofF. xfdl_n] k} p_{p8fpq't} lyof] cflv/ . ; Rgkg] s; \$f] nflu lyPg. l_{bgel}/ 3d_{bf} t xfdl ; f/f s/f lal; R/ /^aug bgl_{of} x_{lyof}F/ /ft k/k15 ufx]] k_{yof}]. Ps dlxgf 3d_l; s_{k15} xfdl s_{f7df8f}F cf_{of}F. sf8df8f] cf_{psf}] ef_{hkN6} xfdl ufpFkms_g] tof/l ub{lyof] l_{zl} l_{of} c:ktfn_{sf} tl d_{jh}] l_j Bfyl[8f6/n] k_{rgf} u/]. ; / cfh h; l_k l_g e_{ff} Fegk15 ufpFhfg 7ls k/\$f] d /f] s_{Pf}. tl 8f6/n; E b/j f/ dfu\$] Pp6f /] 6/f_{ef} e_{ff} eof]. tl 8f6/n] eg} .. / o:t} / x_b s; h_{f0}{s_{\$f}] kl/ s; h_{f0}{s_{\$f}] tkf0\$] d_{of8dsf}] cj] yf b_y] j:f: t_j df dnf0{klg b_M nfu\$] 5. ; / UaRrf gxg'b_Ms] s/f x] t/ s] ug{o:t} eof]. of]; #f/df xhf/ l_{fcdfaf}] f aRrf geP/ lr_{gtfdf} 5g\eg] xhf/ l_{faRrf} x_g cfdfa_{af} geP/ larNnldf k/\$f 5g\ cgy{ glng' x_{fhf}, xh/x_z n] a_j fcfd_f gePsf] s_b l_M dflggF. lspls ; ef_{lnf0}{klg Tox_l /fvf] e_{gyof}] t/ d_{jh}] g} dflggF. lspls ; ef_{lnf0}{d ; w_{fcf} g} cufl8

bfg rfxgy. eng\lgzfsf] t s} 5f8f.
; eflnf0{ :sh egf{ ul/boff. lgzf cfkm
k9fp[cfm] nfg] Nofpg] ulyg\ lgzsf]
v' l / hfe/ xff{ nlf] of] ; wf/lx/xf] \
; efl ahhfa] hfd ladf/l e0/xg] bhnf]
kftnf] lyof]. t/ hlt x] klg lrQ ga%g]
slxlo] g/fdf] gnflg]. pm!@ j if\$] eof] ^
s1ffd klu; s\$] lyof]. pm!; ls:t] ladf/l
k] of]. b0] tlg dlxgf; Dd klg lgsf] ePg .
vfnl Psgf; sf] h] /f] cf0/xg]. clnslt sd
klg gxg]. wf f. slt cf] lw u] of] cx
lgzf] ePg. s] lgnfu] 15 sf7df8f] nof] .
sflg xl:k6ndf Ps hgf afn/fu l] z] 1
dlxnf 8f6/nf0{ a s] f] eof] pxf] cf] gf]
lsnlgsdf af] hpg] eof] xfdl uoff. pxf] .
dnf0{ dfq 5\\$] af] hfp/ ; Denfpg] eof] .x] { \
ol ; a nlf] fx] P8]; E ldNbfhNbf 5g]\
kn] af6f] el] bpsf] afa'cgy{g; fgk] f] f] 0
p; sf cfdfa] faf6 p; nf0{P8]; /\$f] xg
; S5 l] PsKn6 hfp/ x] f] d] of] s/f
lgzfnf0{ s] l klg elggF. bM] sf] s/f,
Prccf0el 6] 6 u/fp] afahf0{P8] ePsf]
kdf] of] eof]. of] ; g] 15 d] f] dgdf s] ulh] f]
sqf] cf] wa] l] cof] d ; Deng ; IsbgF. t] klg
d]] lgzfnf0{ s] l ; g] 0gF. 8f6/; fan] blgs
; E]/x] f] l] legg t] l] sfaf6 P8]; g{; Sg]
egb] xfdl b] hgnf0{Prccf0el 6] 6 u/fp
egge] of] .afahf0{P8] l] ?4 cf] lw ; ? ul/of].
lgzfnf0{ of] s] b] cf] lw xf] legg] yfxf lyPg .
eng\cfkm] f0{P8] xg ; S5 eg] s/f t s]
yfxf l

♦♦♦

lggbf r\$nl u/l lx8g]; f/f l] Zj ?j fpB
d] g/f] k x] To:tf] cfkm] f0{ km] fpB .

...tltfdl7f] s'faf6

sxfR5f] b] zsf] cf] uxleq n] \$f] 5
; ahf0{ ; Grf] eof] cfdfnf0{ bM] \$f] 5 .

b] zsf] kf] eof] j] l/tfsf /utx]
hgtfnf0{ Ao] m] 0b] pm /fi6] sf x] eutx]
lgdf] ug] of] b] zsf x] ftx] v] f] {
a:g k] of] cfdf ltDn] /ftf] lbg /f] {
kmsl{x] o4el] d] l] sf] /ut ; s] \$f] 5
g] fnf0{ ; Grf] eof] cfdfnf0{ bM] \$f] 5 .

b] zsf] df] of] slt x] 5 u] f] /gn] af] gk] of]
5f] leq j] b] gsf] u] f] klg v] f] gk] of]
w] f] sf] af] ca leqleq] k] ts] \$f] 5
ag] b] snf0{ ; Grf] eof] cfdfnf0{ bM] \$f] 5 .

Joy] eof] h] j g x] f] k] l] fsf] klg
cfzf lyof] k] l t] g x] xf] ls egl
l] sf; sf] af] f] x] f] h] g ; s] \$f] 5
af] b] nf0{ ; Grf] eof] cfdfnf0{ bM] \$f] 5 .

j l/x] sf]; Dengfdf d] f] l] z/ em] \$f] 5
goff/fhf ltDn] 0{s] 5 cfdfnf0{ bM] \$f] 5 .
; ahf0{ ; Grf] eof] cfdfnf0{ bM] \$f] 5 .

sfe] \$, sfe]

lb] g efl ub] g Joy] of] x] 5 ; Dkbf
df] lsf] dxsf] rfsf] nl6Ps] 5 ; j] f] .

bfloTj ÷ 55

koff] \$ (!

eþjftf{

d cd{ / lj if bj }x"

■ /fdlj qnd yfkf

af d^{f,a-*}, vþþf^adf @)@^ ; fnfd
 hGd\$ f oþ f ; flxTosf/ /fdlj qnd
 yfkf lj P; L=Pd-P8= cllofkg
 sfoðf ; nlg /xþjslj tf, n3syf, afnslj tf
 ; dlÍfflb lj wfdf snd rnfpoxG5 . kfqx₂
 -n3syf, @)%_, 5l/Psf slj tf -slj tf,
 @)%^_ / afnkf^f -afnslj tf, @)^_ tlg
 s[tsf ; l6f yfkfsf afnslj tf lj legg
 k\$ fzgsf aþ8^fsf kf7dk! tsx₂df ; dfj þ
 e0; s\$ f 5g\ bluþ kxf8l lhñnf vþþfa^fsf
 clt lj s6 ufpFkifS6f^adf /x] l; hþf/t
 yfkfsf knøs /r gfx₂ /fl6o :t/sf lj legg
 ; flxTos qkqlqsf x₂ df k\$ flzt e0/xG5g\
 / pxfh]; flxTos lþgsf s₂l ; Ddfg Pj d\l
 k' :sf/ klg k₂lt ugþPsf] 5 . lg/Gt/
 ; fwgf/t ; hþ >L /fdlj qnd yfkf; t bflotj
 klqsf sf nflu c?0faxfb/ vql . gblñh]
 InglePsf] cGtj f₂l

s:tf] kl/l:yltdf slj tf nyg xG5 <

sg}slj tfn]:kz{u/kl5 d ; fx]7hf
 k] j kl8fdf xG5'. slkdf To; nfo{ny/kl5
 ; Ts]l ePsl gf/lh:t)d xnsf xG5'. Tof
 gj lg slj tf cf gf]kl/j f/sf ; b:ox₂nfo{
 ; þfPkI5 t d ?jf -skf; _ e0xflN'.
 klqsf df 5flkPsf] bþ]kl5 dnf0{ kþf{
 cftd; Gtli6 xG5 . kxf8l hñnsf]af6fþf
 PSn}lxBñf klg d slj tfsf x/kmx₂ ; flþb}
 lx8₂. lgs}; do lrþtg, dgg / dþy g u/]
 nyþf/r gf kl/kSj / ; Gtflrhgs klg xG5 .

tkf0þf] JolStut :j ejj s:tf] 5 <

kfglh:t}; nn allg] cTogt} sfþn /
 ; jþgþln dg 5 dl; t . cþs]bñv, kl8f
 bþbf / ; Gb blvt eP/ cfEf /; fpþg\ t/
 s; þ]d]f]:j fledfgdf cfE cfpq]s/f u/þf
 d Hofb}S7f] klg xG5'. o; þ]d cftmþf0{
 cftmþg]u5{ d cd{ xf/ lj if klg d} xf.

hlj gk]tsf] tkf0þf] bþ]6sf]f <

cfh x]þf cf?sf slt ; Gb/ kmtx₂
 ef]n xþþg\ df65þf]hlj g klg o:t}nfl5
 dnf0{. afnsa6 oþ f / oþ faf6 j þfa:yf-
 Ps]bgsf]laxfg, lbpFf]/ ; fEh:t}. hlt
 a9l ; Gb/tf plt 36l cfo'U ; Gb/tf / cfo'
 t Jolqmdfgkflt kf]/xþg\

**cft/fl6o :t/sf lj bþ]l ; flxTo sI0sf]
 k9g xG5 <**

cft/fl6o ; flxTosf]s/f ubf{w]l j bþ]l
 nþsx₂nfo{dþ]k9g kfPsf]5þf. DofS; d
 ufþfþf syfx₂ ; fx]dg k5g\ sI0 km/lsnf]
 / cuþfdl; fþ] Pj dVrþtg 5 ufþf]l; t .
 dnf0{nlflgþl5{ ; flxTosf/x₂ j f:tj d)dxfg\
 / bþbþl{xþf /xþg\

**tkf0þ] ev{} k9gþePsf] kþfj sf/l k:ts
 sg x] <**

qmozSt / ; dosf]cefjn]rfx] klg
 rþf k:tsx₂ dþ]k9g kfPsf]5þf . bfþf
 rZdfdf ; aþxt !^ syfx₂ dþ]ev{}k9f.

cxf 0 dgfij 1fgsf] Tof] hfbdo rdtsf/ 0
 pgf pkGof; dhjk9\$}5g . caan bhtsf]
 syfsf/ g} dfgFdh] ij Zj Zj /k f
 sf/f/nfnf0{./fhglts JolStj nf0{pgsf}
 ; flxTos JolStj n] vnk{k} vfpSf] /x\$.
 dfG5\$] leql dgnf0{ :kz{ u/] nyg]
 sf/f/nfnf0{ syfxn] tTsfnlg kl/j z /
 ; dfhsf] oyfy/lrqf u/\$f /x\$g\ cd/
 Gofkgf\$] ; f]wtlklg sf?0fs / x\$olj bf/s
 nfluof]. /fdj] j ifoj :t' / pTs{6 zAbzNk .
**tkf0\$] x7j fbl / 3d08L klg e65g,
 tkf0\$] e65g <**

cfk"klg c_ nf0{gug]/ cfofosf].cjj
 klg g; xg]afgl 5 d/f]. d/f]aXdn]dnf0{
 cxpk15 dh] Tof] sfd ug{k5{. Psfkf] axlSP/
 obfsbf af6f] la/f0{ cf/fnf] e1b{
 u/\$f]olb tkf0\$]dnf0{e65g]eg]c1fg/
 /caem aa/f] 7fg/ ; DemP/ s]of dnf0{
 ; xl af6f]f krsfQlbgrf] .
tkf0\$] uhv klg nyg <

**vf\$] kmfS6fa h:tf] c1t ij s6
 s]dfdf a:bf tkf0\$]dnf0{ lbss nfubg <**

s]dfdf a;] bbfdf vfg klg Pp6f 5b6{
 /df0nf]/ cfgb xfr]/x\$.

**g]kfnl ; flxTodf ; h\$]sf x]; otdf
 cf]yfg sxf] kfpgePsf] 5 <**

:j :yfg lgwgf0f :j o+JolStsf] sfd /
 wdxf0g . of]t kf7s / ; dfnf]ssf]bfloTj
 xf]. ; h\$]sf]sd/ wd{t lg/t/ ; fwgf /
 l; h\$]xf].

s:tf] lf0nf0{cfgbsf] lf0f df65g <

klnf]j BfyLhf0{lf0{ / fdj]; t aemP/
 k9fpbf]lf0f / bf] f]flxF/fdf]/ lrQa%bf/
 /rgf] ; hgfki5 .

0zj /, cftdf / z/l/af/] s] e65g <

0zj / t dh]e65g]5g / lrIgbgRklg .
 cftdf, kfxgf / z/l/rflxRfxgf3/ xf]h:tf/
 dnf0{nf15 .

**s; \$] s] cftj fffh] tkf0\$]uf9f
 k]f kf/f] s] p]n]o cg]lt 5 <**

sflgtk/ 6]nlehgsf] lbzf-lgbf
 sfo]nddf Psk6s lj bfl caw/afaf hf]lsf]
 cftj fffh] d]f] t f] cf]f g} vflhlbof].
 x/\$ s/f t cfldfglej / dx; ; g}/x\$g\ cflv/
 . d t s]l g%g]uf]ofa]f/ clj j \$l
 Pp6f ; fgf]s] fsf]v;]Eofutf]kf]/x\$'.

tkf0\$] uhv klg nyg <

1fg' dg' 3g' a5 / nlnt uhnsf lzv/
 g}xg\ ol kl5sf c_ ; of]f/fdf] uhnsf/
 eP/ klg v}s] bzf nfuf] xf]of]a9] sfndf
 cfhsfn d uhv nyg l; ls/x\$]5'.

s] ; h\$]n df65\$] dg g}ny5 t <

cflv/ ; h\$]n df65\$] dg :kz{u/} n]5 / l; h\$]nf]kph x65 clg ; lf]lzv/
 r95 .

tkf0\$] b]6df h]j g s] xf] <

w]w]k]8f / b]lv clg yf]dfq v'; l
 cfgbsf]; dli6 _knf0{g}d h]j g e6g]
 u5{. h]j g s]of]obldTydNy ifo g]xf0g .
 h]j gsf; gbe]f To:tf]k]otKg j frs e6g
 t ufx]5 .

**cfhsf] df65\$] :j ej / k] Q s:tf
 kfpgePsf] 5 <**

d]f] :j f]dfglej df dfgj ft^s c]of]t/
 vt/f x65 . Pp6f df65]g}csf]df65\$]f6

eoelt 5 . cfnf/z/df a;] c_ nf0{el/df
k7fpq]cfhsf]of]dfgj lo kj]Q .

**Ij k/LtInElk[tsf] cfsif{f j f kf0nf0{
tkf0{sf] efgxG5 < of] Ifydf tkf0{sf]
cg ej / cg ejt <**

leS6/ xoUf]eGy} hlj g Pp6f knh xf]
kj To; sf]; f/e IrDassf lj k/lt wj alrsf]
cfsif{f: t}gf/l / k/ifa[r]sf]cfsif{f: nf0{
lj 1fgn]klg :j lsf/ u5{. df5]xgsf gftfn]
ddf klg dfgj lo u0f -sdhf]L k\$6 xg'
sgc:j feflj s x0g. x0f:shsf!]! slffdf
k9nf -\$) ; fn_ Pp6f ; fyn]k]; flxt
u/] d klg (slffd k9g]Pp6l s0klt
cfsif{f ePsf]lyPF. lr7l nlyF. Tof]; fyn]
klofpf]ls klofpf] < hj fkm kfplfgyF.
:sh / af6fdf gh/ hlf nfhp/ pgl lz/
emfplfgy} nkhfj tl em/ em. clxn]pgl
cs] t / d cs] t hlg efbf]f. oBlik
Tof]:d[tbz]cen]ajhavt dnfo{layf]g]
u5{. o:tf]/x:odo klxn]k]sf af/f d])
s] slj tf klg nylf]5'.

**tkf0{cfknh] cfnf]f0{ ; hfo klg
lbgxG5 /]0 xf] <**

xf] uNtl ubf{d cfknh]cfknh]f0{; hfo
klg lbg]u5{. Psk6s ls6g]al0s]gof]5ftf
x/fpbf Tof]; fnsf] j iffel/ d]) cfnf]f0{
em/laf ?emfPF. csf] 5ftf ls6b} lslggf.
csf]6s df6fsf]ufuf] kribaf] / Ps 5fs
eft gvfp/ cflid; hfo u/F.

; flxton] kf7snf0{ s] u5{ <

; flxton] kf7snf0{dfq; s v/f s lbg5 .
z/l/nf0{efth:t]dgnf0{k]lg vfgf rflxG5 .
:t/lo ; flxton] kf7ssf] dgdf ; wfgofF
lj rrf/sf] alhf/f]of u5{. sltko /rgfsf]
k7gn]d])gof/rfgf l; hgf klg u/\$f]5'.

**cGo Ij wfsf] thngfdf slj tfsf kf7s
sd 5g\elgG5 lg 0 xf]<**

slj tfsf kf7sxj t df5fh:t}5g\
; dfq vfl]of] lrknxfN5g\ ; dfq] snf
geP]xf]ls <

k':sf/sf] af/bf tkf0{sf] wf/Off <

k':sf/ t rDr]j alr cfbfgk]fg xg]
Pp6f b]ift Jofkf/ e0/x] . w] }
k':sf/x_ nf0{d sn^st 6lsf eGg]u5{.
wfpq]/ ehg ufpq]x]n]kfpq]k':sf/nf0{
hfpq]l]kfpq]lelf] ebf klg xG5 .

ckm]f0{dg gk/bf] tkf0{sf] v/fa afgl <

ckm]f0{dg gkbf]cf]gf]afgl vgl vfg]
xf]. cg] kof; ubf{k]lg vgl; t ; DaGw
laR5] ug{; lsgf. of]t dnfo{:jf:g]eGbf
klg kof/f]ef]l

**w] } ; hfx]n] 6f06n j f pkgfd /Ng]
u5g\ tkf0{h] t of]sfd ug{ePg lg <**

klxn]d])s] /rgfxj, j }ful h]f]/
/f]yf sf]gfddf klg nlyf. cfhsfn. 3d]t]
ePsf]ofofj / /vfls eG5'. km] ; w]f]pbf
a:g]ePsf]ufph]kf]/fvfls h:tf]nfl5 .
lgisif{f of]dg eG5- cf l]of]pd] / cj :yfdf
cfP/ ca lsg gfddfly csf] kmbf] yk]
afjemf]kf]f]

**/fdlj qndHo" 0 Odffbf/k] \$ o; / dgsf]
b]f] vfl]lbg]ePsf]f wgoj fb 0**

cf]gf]dg vfl]g]cj ; / kf]fg ug]j ftf\$]/
tkf0{f 5fk] ; Dkfb] k\$fsz kl/j f/nf0{
d]f]cef/k] \$ wgoj fb 0

k|tltM c?0f vql .gbu

; dflff

æ dosl cfdflf ; d; fdlos r‡

■ sdnf l/; fn 'Hoflt'

df

gj lo cgeltnf0{ dfh; fd"k:sg ul/g]l; hgfslf] ; Gb/td\k|tlj Da g}slj tf xf]. hg slj tnf]; do, ; dfh / cgeltx_ df 0gbfl cfef 5g{ S5, Toxl oufl; Dd affr/xG5 . ; flxlo hutdf k]; 4 rf/ kdfv lj wfx_ dW0]lj z]ftMslj tf lj wf g}; afgbf kflrlg / ; dfl ij wf dflgG5 . dQns, uhn, kmbs/ slj tf, sfJo, dxfsfjo cflb slj tfsf lj legg_ kx_ xg\

gkfnL ; flxlos cfsfzdf rld; s\$ gf/L x:tfif/ xg\lnlntf.bf]fl. ; fdflhs / ; flxlos u/l b0{kqdf lj eflht cf'gf]clt Jo:t hlj gnf0{kl/ >dsf]t/fhdf hf] cl3 a9g] ; kmn l5g\pgl . ægf/l ca 3/sf] rfb]fleq ylggxg, b2sf]rfk]lj sf; df k?ifhlQs} dlxrnfx_ sf] klg ; xeflutfsf] h?/t 5. E eGg] ; Gb/ efj gfx_ kl:sE clg cflm}.xf]6bf x} l u/] cl3 al9/x\$sl axktlefsl wgl xg\lnlntf bf]fl .

0df8fjh nlntk/df hlgdPsl nlntf uh/yh gkfnL ; flxlo hutdf nlntf.bf]fl. gfdaf6 kl/lrt l5g\ slj tf, cfVofg -syf / pkof; _ / afn; flxlo h:tf rlr]lj wfdf ; lqmo_ kdf snd rnfpq]; l6f xg\lnlntf .bf]fl. ; /n, zft, dflbfifl / lxdfnem/h] xf] / xg] bf]flsf slj tf pgs} kifbf\$kl -kl]t 5fofh:tf nfb5g\ nueu b0{bhg s[t k\$ fzgk15 sndsf]lgd ltvf/l ; s] .. dosl cfdflf uf9f clf/df nlyPsf]glj gtd

sfJos[t xf] hg cl3Nnf s[t egbf dflemP/ cfPsf]5 . slj nlntf .bf]fl. ; dosl cfdflj legg ; flxlos kqklqsfxf]df 5/k:6 /x\$fl slj tfx_ sf] ; ^Nf]dfnf xf]. %\$ j 6f n3' / dflod cfoddf nlyPsf dd{kzl{ slj tfx_ o; df ; d]6Psf 5g\ ; /n, ; / ; / zAb dfwbfl] cf]k] ol slj tfx_ df j tdfg gkfnL ; dhhsf] ; llnf]lrq ptfl/Psf] kf0G5 . slj Tj k]n /x\$fl ol slj tfx_ df dQm no / :j tGq uBnosf]ld7f; kf0G5 .

efj ut lj lj wtf /x\$fl. ; dosl cfdflj slj tf; ^Nkdf legg-legg :j fbdf kl:sPsf yk]kl/sf/x_ 5g\h; df ; d; fdlos r‡] 5, gkfn cfdsf 5f]f5f]lx_ lj b2z knfogsf] Joyf 5, gf/L ; jfbgzlntf k\$6 ePsf]5, rjhlafl a]lj vg ; d:of 5, k\$[tnf0{ dfgj ls/0f ul/Psf] 5, k]sf] lzi6_ k ; lhPsf]5, b2z blv/bf]5, ; :s[t /Psf]5, dfgj lo rl/qsf]oyfy[lrq 5, st}lo^Nosf] em6f/f]xflgPsf]5, st}goffhfu/0fsf] ; Gb] k\$6 ePsf]5, eg]st]j ; ^Nltsf]lr/kmf/ ul/Psf]5 . ; duhf ebgkbf(j tdfg gkfnL ; dhhsf] ; llnf]lrq ptfl/Psf]5 .. dosl cfdflj slj tf; ^Nkdf .

sfBfn]3f]_ klg
; xg'g]k]of]
/utsf]cfF'd]f]
sItkN6 em]of]

- cfbz_ k] @! .

gf/L w/tl xf]. w/tln] e~~gf~~/ln] klg
 s~~gf~~ahkft ; xgk5{ xfdll cfbz{gf/L ; ltnf]
 yk}bllv, si6, kl8f em~~gk~~/~~\$f~~]lyof]. xfdf]
 ; dfhdf ; a} ; ltxf~~xn~~] o:tf cgu~~tl~~
 3f~~f0x~~ ; xgk/~~\$f~~5 . of] xfdf]lj 8d~~agf~~
 xf]. Psflt/ gf/lnf0{zlQmsf~~z~~ kdf nldlsf
 kdf klh65 eg]csflt/ gf/lnf0{g); xfo
 cj nf 7fg] cdfgj lo Joj xf/ ul/G5 .

To; μ /l af~~h~~fxf, lhpf] nf; \bar{u} h:tf
 slj t~~fx~~df klg xfdll gkfnl ; dfhsf]; hlj
 lrg ptfl/Psf] kf0G5 .

.hggL h~~g~~de~~d~~Zr : j u~~g~~lk u/lo; \bar{u}
 c~~fk~~hf0{h~~g~~d lbg] c~~fd~~f / c~~fk~~m' h~~g~~dPsf
 wtl{:j u~~g~~bf Kof/f]xG5 egg]; \bar{g} b/ efj g~~fx~~
 k~~t~~t u/l b~~g~~elQm] c~~f~~kft slj tf n~~g~~
 l; kfn' l5g\lnlntf .bf]f \bar{u} . .: dosl c~~fd~~f
 slj tf; \bar{u} kdf ; d]6Psf clwsf~~z~~
 slj t~~fx~~df b~~g~~k~~g~~sf]j ; 3lgsPsf]kf0G5 .
 rfx].d ufpB' ult /fi6~~g~~ xf] \of ..hg~~sf~~
 la:s~~g~~l slj tf xf] \/fi6~~g~~ efj o; /l k\$6
 ePsf]5 M

d ufpB' ult /fi6~~g~~]
 kfvf, kv]f 3gsfpB'
 xf]6~~g~~f x}]e~~g~~
 bfh~~g~~0 p7fpB'.
 – d ufpB' ult /fi6~~g~~ k~~g~~ \$& .

d czQm c:t~~fp~~f]hg
 l/QF]zGodf lanfpg' cl3
 lgZrn c~~ff~~fx~~x~~sf]p6dlQm dfg5'sfg5f \bar{u}
 eofj x ; fgf6fd]gbfpq ; lsbgfd
 To; \bar{h}]hg~~sf~~]la:s~~g~~ dflu/x~~g~~.
 – hg~~sf~~]la:s~~g~~, k~~g~~ @& .

To; μ /l c~~fd~~f, ToxL dfu{ p8~~g~~ k/Jf,
 klxrfg, b0{lsgf/, efft : j fy{ cf~~g~~f]/fi6~~g~~

h:tf slj t~~fx~~df klg b~~g~~elQm k\$6 ePsf
 5g\

z~~nf~~ /; /fh/; xf]. z~~nf~~/s efj df
 n\Psf slj t~~fx~~df klg k~~g~~sf]lzi6 \bar{g} k
 ; lhPsf]kf0G5 . slj t~~fx~~ ldng / la5f~~g~~
 bj }efj df n\Psf 5g\

Gopnl /f~~g~~f] d /fPF

To:t}/fP /ft~~x~~
 ltdl uof}6f9f 6f9f
 5f~~g~~l ; f/f ofbx~~x~~

– ltdl cf0gf} k~~g~~ @ .

hlj g n8~~u~~lt8~~u~~ sf6F
 56k6fPF/ftdf
 ; f/f lh~~g~~bul g}laTof]
 lgi7/l ltdf]ofbdf

– awf0{ k~~g~~ ^* .

p~~m~~ sf0nl ly0{tgsL
 dgsl dxfgVy0{
 nfnluF; l; pl/f~~g~~
 agyl k/l en~~tl~~ .

– cf3ft, k~~g~~ *! .

To; μ /l ctlt, ; Demgf h:tf
 slj t~~fx~~df klg k~~g~~oefj k\$6 ePsf]kf0G5 .

.: dosl c~~fd~~f slj tf; \bar{u} kdf k\$[tnf0{
 6kSs l6k] slj tf algPsf]5 M

hg c~~fh~~g gkfpF}
 cfsfz pxl-p:t}
 kqkq k/\$f afbnx~~x~~
 v~~g~~—
 s; /l kf]lgofnF/ ; fgfgl \bar{u}
 hg~~sf~~ sf~~g~~tdo ls/0fx~~x~~

– r6~~g~~ra gk/]xGyof] k~~g~~ !* .

To:t} zे| ; #s[t, kſs[ts h:tf
 slj tfx_ kſs[ts ; fboſ]el/k0f{5g\eg
 .au/l zlif\$sf]slj tdf kſ[ttnf0{dfgj ls/0f
 ul/Psf]5 .

j t@fgnf0{ 8f]ofP/ lx8g] nln tf
 .bf]flsf slj tfx_ ; d; fdlos l j ifoj :t df
 n]vPsf 5g\

ad / af?bsf]vh
 cem}d]6Psf]5g
 xs{Rof6lx_ dl//x\$}5g\
 cfkm6tsf]lj ofyfctdf
 e66 / sfn_ dl//x\$}5g\
 vfo{d s; /l n]vF

- gfaNf]kltlj Da, k! (.

To; y/l ldngsf]lboſ] qf; , csf[s]of,
 dxlj fsfaNl cflb slj tfx_ klg ; d; fdlos
 l j ifodf n]vPsf 5g\

cfdf l j ifodf n]vPsf k|t t ; aNksf
 slj tfx_ sf]f sNkgfb]y 6f9}/x] oyfydf
 s]b]t 5g\ kl/j zsf]_ kdf l; aNf] /f16
 plePsf]5 . clwsfz slj tfx_ df ; /ntf,
 sf]ntf / gf/l ; jfgzlnf ej]6G5 . lj Da,
 kſls, cn^sf/sf]kſf]n]slj tf lgs)dfld\$
 ag\$]f 5g\ z]h l xdfnl dhſsf]gb]nn
 ax\$]f]5 . s[tſf]zlif\$.. dosl cfdfl clewf
 / Jo-hgf bj }cydf ; fy\$ bj]vG5 . gf/l
 dgsf]sf]ln efj gfnf0{glhsaf6 a%g of]
 s[t k9g]k]b]vG5 . ; l6f nlnf .bf]flsf]
 n]yg o; /l g}b]f l/ emfaNub} hfcf] \
 sndsf]d; l ; Sg gkfcf] \ xf]b\$ awf0{
 tyf zesfdgf l

7hf] l; ?af/l-&, l; GwkfNrfſ

cfgGbsf]j iff{

■ kſf] :g]l

kRrl; j ifc]3
 ufp]5f] lx8F
 hlj gsf ; f/f-; f/f
 cfgGbx_
 of]kRrl; j ifdf
 of]; x/n]dnf0{
 slxn]k]y/ agfof]
 slxn]d]zg agfof]
 ; wF; wF
 cf^gf]hflu dfq af]g]
 :j fyl{/ ck/fwL agfof]
 kRrl; j ifdf
 of]; x/df d]p]
 w]n]f0{n8fP/ p7F
 w]n]f0{b]vfP/ xf; F
 /; wF; wF
 x/fP/ c?nf0{lhtF.
 olta]f of]; x/df
 d; E
 k}f / klti7f 5
 t/ hlj gdf
 /ite/ cfgGb 5g
 xf] To; h]kRrl; j iff]k]5
 sfsfsh emF
 ufp]kms]5'
 d]h]ufp]f 5f]b]f]
 cfgGbsf]j iffdf gkfpg .

@!-\$)* J t@fg j :tl,
 ktnl; 8s

syf

Hoflxlg cfVf:lj j \$xlg al4

■ lkq|a:g]

V rfvrl el/Psf] a; clg ; dosf] cefj . hgtj 3l; g)k\$of]. g3'; klg s]ug\lcsf[a; sltv] cfpB sg]glZrt 5g . olb ; dod]cf0xfn\$ eg] klg vfln g)cfpB eGg]s]llof/6l < ofqf xf] k'tnl; 8sb]v gofAfq]j / Ddsf]. xg t gkfn oftfootsf a; sf]; 6df a; ofqf ug{ kfpg]h] cfpnfhf0{ ef]odfgl 7f6kg] cj :yf eg] gfh] xf0g, To; dfly klg of clkrr 56g]; do \a\NtNn a; leq s]l]r/ 8G8lsf]; fxf/fdf z/l/nf0{pEofpg]sflz; ul//x].

ap af \tkf0{ of]. dlxn cf/lf0f l; 6df a; s]ug{vf]h\$]x] ol dlxnfx_ n]s]l ug{; Sb\g\eg]nfl5 tkf0{ < v?ss pl7xNqf] \t . - pd]n] ; ft bzs kf/ ul/; s]f h:tf nflg] j \tkm{ 0\nt ub] sln\]Ps o]s . pm x]f vfo\]bf]x]fsf] b]Mg]of]. a; leq v]fa]f dlRrof] s]l ofqx_ n]xf]f xf]klg ldnf0xfn].

\7ls}xf]afa'tkf0{eGg]Psf]s/f t/ cl3 d a; df r9bf ; a]l; 6x_ vfln g) lyP, a9f]df5]kl5\nt/ hfg ufx]nf]of]. sg]Vofn}gu/l cl3Nn}l; 6df al; xfn]. Ps]5g kv{x}af \d gofAfq]j /df kUk5 t cf]h\]f5' clg hf]hf]a; klg a:gxftf - cf]gf]a9bf]lkg kl:sg]kpf; u/] tl j \n].

o\ltlj Eg .dlxn cf/lf0f l; 6g\da/ ! /

al n]\vPsf] b]k5 a; leq dlxn cf/lf0f l; 6n]v; s]k5 of]s]n dlxnfsf nflu dfq]xf] eGg]s/f a%gkb] \t - tl j \tsf]j \t j nf0{ a%g' / dgg ug{t k/sf]s/f x\ln8x_ s]f] klg ; fy kfP/ yk pQ]ht x\} uof]To; vfo\]bf]oj s . h\Nu0/Xof]a]; /l .

elsg l; fpgx5 afa'\tkf0{klg cf/lv/ k?if g]t kg]of]. of]l; 6df d a:5' eg] s]f]l dlxn cf/P5g\eg]5f]8lbp\ff lg t \t - j \ af]n]dw/f]j /df nrstf k\|t t u/]. ; fob pgm klg d\h\h:t} cf^g] j l/k/ emDdpSf b0\rf/ hgfdf k?ifsf cgx/ dfq]7ofPsf]xgk5{}

aof]a; df klg s:tf-s:tf d\w{df5} s]l e]65g]af \ x\ff{t lgs} a\ms8 h:t] b]v5 \loqf]a; leq oltsf df5]5g]dlxn g)gxg]s/f x55 < k\]l/ dlxn g)gePsf]eP dnfo{3f6l ; s]f0{ s]f0{Joy\if lsg s/fpg' lyof] / < ol Sof t logl ; ?, l]r/lnf0{ plegg/\\$f]f s]l t si6 e0/x\\$f] 5 < - cf^g]k7\]f c8] nufP/ csff{k\]k\]s]s]sl al; \af0;]t\]b\]v\]o] tlnf0{cl3\nt/ ; \of]To; vfo\]bf]oj sn].

adnf0{a:gnf0{eGg]Psf]xf]/al 8fln\ < l; 6 vfnl 5g t \sx\] a:g'd < - Tof] o] tl klg z/l/ la; fpgnf0{cft] b]v0{. a; eg]slxn]s5] f t slxn]v/fof\\$f]ultdf a\ya/ cl3 al9/x\\$f]lyof].

kOff\]s (!

bflotj \ 62

lar/f a9f af Û s^hla] 6]fn6]fltl
oj tl tkm{x]} csS g aSs k/]. 6fhfP emF
u/l %ofntkm{d6f]kmsfP/ 3f/0/x]. dnf0{
eg] c; fno} kl8f eof]. legleq} t8NPF
56kl6PF. ; fob tl j f afhfo{k lg To:t}
eP xfjhf Û pgn]dgdg}ufnl u/]xfjhfg\gl t
lgdf{fnf0{ h; n]a; sf b0rf/ j 6f l; 6df
dlxnf cf/lf0f l; 6 dfq}n]g nufP/ czQm
j f x]n0{ckdfg u/\$f0f. /, lwsf/]xfjhfg\gl t
sfdf; gfsf]cfsif0fn]st{onf0{eh] cf^gf]
:j fy{ k/f ug\$} nflu dfq clwsf/sf] s/f
p7fpg pBt of]:j fy{; dfhsf]gdgf kfq
To; vf0nfubf]oj snf0{.

rjfv{ ; fhvba'

s^hl d0ms

■ gf/fo0fb] kGt

d xfEg dg k/fp5'
c_ nf0{k lg x; fp5'
s; hfo{hng x65 eg]d s]u?F
v' l afBj kfP g/sd}k lg /dfp5'.
b0{rf/ ?lkofRb]xf]
cf^g}pAhlgl{n]k lg e/\$]xf]
ufp0tf v]af/l afemf]5f\$]
x]f gl sdpg zx/ k; \$]xf].

kb / s; l{ E}k f cf0f]
3d08 / 0{ofh]6fpsf]; df0f]
k}f / zlSt gePsf]eP ; #f/ csX]of]xfh
o; n]t df05\$]cfld}x/f0f].

rsf]lk m lt/] la/fdl c:ktn k]5
lrlsT; fsdlx?df eu j fg}b]5
t/ ltgsf]?vf]afhj rg ; b]5 t p; nf0{
agf pkrf/ g}dg{a] nf05 .

❖❖❖

g]fsf]gf^aS

■ 8f= adaxfb/ lhtfnL

hxfrkg lg lefsg]u5g\av\$flg log}
el6frf/l dxnsf cv8fdf log}.

:j fy{dfu t]offg]sfd u5g\nog}
ldnl-hhl sDnofpg]w6bf u5g\nog}.

c8&fb]v cbfnt tu8f 5 logs}
; wE/ lvrftfgl emu8f 5 logs}.

:j x/f ul/a emf gf/f rsf]logs}
cf0f]hgf hgdfvl gv/f 5 logs}.

sl; g t6q-d6q a8f bb]logs}
blgbMl b6ofPsf]esf/l 5 logs}.

/fli60tf /6fpq l; kfn' 5g\gf
/fli60tf, wd\$df; d{5g of .

o/fksf]8n/n]lsg\$]f 5g\c68f
/fi6jfb] gf/f lb65g\prfn] em8f .

g t a6of]; xdlt, g t ; h wfg
agfpq] h6fpq]kf/\$f 5g\efg .

hgtfn]hflg; s]gf^aS]sf]rfnf
g]fhlsf]gf6sdf eh]b]z}hfnf .

❖❖❖

syf

kl8fleqsl kxjh

■ /yf kgt l; njfn

Cf =slt un\$]of]z/l/ klg=ll yrsS
 a:5] kxjh w/l[sf] vfffd] c8]
 nufP/ . c; f/sf] dlxgf 3fd
 /flkPsf] 5, k7] ufpFg} vuf; kf?ff emf
 u/] 3f] NofPsf] kfgl klg cfkrr]b/fv]s
 5 kxjhln]. kl; gfn]nk]s leh]f]5 p; sf]
 z/l/. ToxlFe0ff ^ofQ krfIn/x]f]; fnfsf]
 kft l6k5] / xDsG5] PsI5g. s]; / rn5
 slgg, cfkrr]al; /x]f] embf] ugb]af6 ; fgf]
 k/fnsf]6qf] lgsfN5]/ sf]yfN5]lkBldf .

ufpff p; sf ; fylx_ kf]lzlff k9g
 hfg yfn]k15 pm klg o; f] ; do ldnfP/
 hfg] k9g . p; nf0{nf]yf] b0{rf/ clf/
 l; Sg kfP t s]l uy]s l p; nf0{n]gsf
 nlfu sflk / snd g]rflxG5 eGg]lyPg .
 cfEgdf a:bf sf7; f7sf]5]sf tyf af/ldf
 cf]g} cf]f df6f]f w;] klg n]v]bgy .
 o; } slxn] klg al:bgyl . ; fgf]ebf ; fgf]
 ; dosf]rf]6f]hf0{klg ; bkof]u ul/xfnly .
 cfh klg n]b]u0{s, v = 1; Dd / km/
 k9g yfnl cfkrr]n]y]f clf/nf0{ sk/l
 s v/fof]v == sffnf]l w lgp/l]d6l g .

ol bj }clf/x_ n]l]f]g l]R5g]p; sf].

ol b0{clf/x_ stf-stf p; nf0{nf]5,
 cf]g]lh]bul g]sf]nf]l w / lgp/l]d6l g
 h:tf]. plQv] ttf]xf]fs]afkrr]p; nf0{
 :kz{u5{. Tof]afkrr]d6df k;] d6'g}8fd]
 emf]5 p; nf0{. PsfPs wgaxfb/sf]:d[t
 ed/l emf]d8f/}cfpB / xNnf]p; sf]

dg . pm]b]5] cfEgdf sf7sf]u]f]f0 sffnf]f
 ^ofQ krfn] e0ff a:5 wg]. udl]c]cf]fx
 x]5 / nu0/fv]f]vnkQL ; 6]toxL u]f]f0
 dfly kf]N5 . pm]b]5] wg]f]sf]f]5f]f g
 v0lnP/ /utfd]ePsf]5 . p; nf0{sffnf]l
 w wgaxfb/ emf]nf]5 /, la:tf/}cf]fx_ n]
 :kz{u5]w nf0{.

x]h]Psl 5 cfh pm l]rf/sf]cfxndf,
 km/ p; sf]l]f]g lgx]l]d6l g df hf]5 .
 p; n]cfk]h]f0{l]rg]b]v g]lgx]l]d6l g h:tf
 lgx]Psl 5 pm . hB]ff xf / cfdf; E
 x]f slxNo]z/ 7f8f]ePg p; sf]. w]r]f]l
 af6fdf ndtfg k; fl/Psf afp / cfdfnf0{
 l3; f/] 3/; Dd k]ofPsl 5 p; n]. hf]8 /
 /S; ln] kfn]f]nf] afp / cfdfnf0{ vfPk]5
 PSnl ag]l p; sf]xft yf]g cf0ku]f]lyof]
 wgaxfb/ . wgaxfb/ n] s]g]s; / 5f]b]g
 kxjhlnf0{df0f lbg . x]s]h]f el/ 7]f p7fP/
 xf] j f sf]f]5f]f g]v0NofP/ xf] kxjhln]
 klg lh]pHofg]l]b0{. t/ klg h]xNo}ul/al
 pglx_ sf]cufl8 d]v af0/Xof] slxn]el/Pg
 o; sf]k] . Pp6f ; fgf]emkf]/ wf]lsf]; sf]h]qf]
 ; fgf] kf]6f] afx] s]l lyPg pglx_ sf].
 ul/alsf] ef/ln] 6fps} p7fpg g; sg] u/l
 lgx]l]d6l g agf0/Xof] pglx_ nf0{. km/ p;
 nf0{s}; / rn5 slgg l w / g nf0{ps}
 7fpff /fv] n]5]wg, ol bj }clf/ p; sf]
 lh]buldf hf]8P/ cfPsf ePg==l]cemegff
 cfP t/ slxNo}hf]8Pgg\

kOff]s (!

bfloTj ÷ 64

crfgs p; nf0{em: sfp5 st&f6 cfp5f] Ir/k1/lrt cfj fhnn] &k&hl ; Gr} 5&f} < f] cfj fh cfpIt/ kms] x\$] b\$] pxf kftnl /ftf] klx/gdf ; lhPsl p; sl u\$ v\$g]; fyl kftnl . sof, f&L Pp6] kfl] 6fa6 vfhf lems] vfp xf&fg, t/ cfh thgf sxff —] p; sf] e/\$f] ; f8ln] k\$] 3fdfsf] lbg lvr] emFnf5 . rldPsPsf] ; f8lsf] alrdf vh\$] kftnl h\$] emFb] V65]. Idnf/ 56&f0Psf] l; p&f] 5l/Psf] /ftf] l; Gb/ cffdf ufhn, cf] / ufnfdf /ftf] nfnl . anhl^t km\$; f&f6 :jf; tfg] cf] nfo{ ; Demf] ug {nuP/ kltPQ/ lb65} &l7s] 5& . p; sf] klx/g x\$] f{nfl5, pm sg] lax&f h\$]]cf] gf] nflg] E xn ldn] .

kftnl uPk15 sfg s]; f\$] xf] k&hl ; lsg; sl p75] / Toxlf; p/l /fv\$] knb\$] P] f] f6q] xftdf InP/ lgofN5] cfk&hfo{. gaf6\$] f] afaof] emFskfn, kt] fn] r; \$] f] sfutl h:tf] wfq] mf] cgxf/ , leq] wl; Psf cff/ To; dIg glnf 8fdx, xf&lsf] df] f] emFk] f] k] f] Psf p; sf ufnf, cgxf/ lgofnb lgofnb] p; sf cfffx, lgwf/ df ePsf] vtfdf uP/ 7f] sG5g\ bz=afx|hltl xbf ?vaf6 n8] nfu\$] lyof] lgwf/ df ulx/ }rf] . Tolt ah] s; h] eg\$] lgwf/ knb\$] t sd{g} knb5 . clxn] cfp/ k&hl] sfgdf emg 68&f/f] eP/ ul-h65 of] cfj fh . xf] t, d] f] sd{t klxn] g] knb\$] sxff6 cfpng\ vsf lbg < p; sf] cgxf/ emFkm&u p8\$] 5 p; sf] hlj g, /&xlg / la/l; nf].

cgxf/ x\$] f] f] ofb cfp5, p; nf0{ufp5} :j od\ l] sfn] eg\$] s]/- tkf0\$] cgxf/ t Psbd kx] f] 5, df5f, df; / kinkth vfg] ug{ \l] ol zAbx, p; sf] lvNnl p8f0{

p8f0{f] sG5g\ p; sf] x\$] ofdf . ; f] 5] df5f, df; ' kinkth t xfdl u/Lasf dVsf nflu xf] gg, sfgsf nflu dfq xg\

df; sf] Demf] p; sf] lbg p; sf] 5f] f] l] hofdf k5{. o; f] j /k/ cff/ 8hfp5] / b\$] 5] kftnl] sf] 3/ k5f8l 6; Ss al; /xsf]. af] fp5] lah] \ lah] \ lah] kms] x\$] . h; f] ; f] hlp l3; f/] k] 5] / Toxf&f] b] on] l] l] ft a65]. l] ho Toxf&f] lnPsf] xf8 / 5fnf tfb] / r:b] xG5 . xtf/ xtf/ 5f] fnf0{ tfb] 3/ Nofp5] k&hl . lxh&f] q} eg] of] l] hon] cfdf lrrl Nofpg, lrrl vfg], d&df uff] kf/] ydydfPsl ly0{5f] fnf0{ eff], k; l] vfg] x] s] dfg] of] / s] f] s] lsf] dg . h] kof] ToxI gvf eGof xf] q < vf] {t ltl] lrrl Nofpsf] < p] n6f] k] gsf] emf/ f] xG5 p; nf0{ cfhsn cIn a9l g] rsrs] ePsf] 5 l] ho, c] s] f] s] l] n] f] s] v] f] s] /x/ u5{. lxh] k] n] f] 3/ sl ; f] s] f] l] n] kk v] f] , e6&f] ly0{; fg\$] l] cfd- .5f] f] 5f] l] tx nfp/ /Vg g; Sgh] lsg Aofpg' lg ss] g] emF] k] h] l] s] d] b] df lem] ag] / f] k] Psf] lyof] Tof] j rg .

o; f] ; f] 5] kx] f] , a? ToxI sv/f sf6] eg] klg v] fpkg] /f] 5] lah] f] 0{. k] 5] nf0{ sfd n] nf eg] kfn] l] ly0{k] h] ln] Pp6f dfp / kf] 5] 6f r] nf . ; f] l, s] t s] lk] fpg' aRrfsf] dg cf a?—]

3/ j /k/ g] v] nf 5f] f] l] ly0{p; n]. o; f] x\$] r] nf x, dfq] b\$] 5] sxf] fuP5 < o; f] j /k/ b] off] off] fx] f] . b\$] 5] ; fgdf ofsf] af/ ldf Pp6f s] l] v] f] 0/x\$] f] . lr] f] fsf] sfn] afbnn] % ofk] 5f] 5] p; nf0{PsPsf] . lr; f] k:5 dgdf, Pp6f df6fsf] 8nf l6k] tf5] ss] nf0{/ h] f] 5] Tox] f] k] f] h]] lr] 5]

p; sf] sv\f /x\\$ k\f dfq) af\\$l /x\\$.
; fukft w\\$5] / a:5] ToxlFyrSs . aRrf
/f\\$sf]cfj fh\\$]em\ofE x\\$5]pm/ hlp ntfb] k\\$5]3/ . p; sl 8\\$ j if\\$l 5\\$l l3; ||k; ||
lk\\$ldf cf0ku\\$l x\\$5] leqaf6, lb; f / lk;
fadf ntkt eP/. Toxl cl3 g]nofPsf]
3\\$sf] kfgl\\$] sf\\$sf af\\$n alrdf sf6] agfPsf]
lunf; df v\\$gop\\$5] / ; kmf ulb\\$5]
5\\$]lnf0{ /f0/x\\$l 5\\$]lnf0{ b\\$w r; fp5].
s] cfcf] \/: gePsf] z/l/af6 . yf\\$d\\$g
p; sf] ?j f0 . leq hf\\$5] c\\$d\\$df bfp/f
7\\$]] cfufaf\\$5]/ Pp6f s\\$rrPs\\$]8\\$rl\\$df
kfgl ttfP/ To; df \:of;: xnf\\$5]kn\\$l6ssf]
kf\\$f\\$af6 Ps d\\$7l ds\\$f] lk7f]. Ps l5g
cf\\$f\\$5] / To; \\$f xflnlb\\$5] clnslt gg .
lb\\$5] lj honf0{ / ; fgl 5\\$]lnf0{. p; sf]
k\\$df nft ahf\\$5/ cfk\\$t klg dvdf 7f\\$5]
Ps b0{uff . tl aRrfx\\$df wg\\$hf0{b\\$5]
pm . ; f\\$5] wg\\$hfq)e0lbPsf] eP olt; fx\\$]
ufx\\$t xb\\$]yPg lg dn\\$f0{. cgf0f;)cf\\$faf6
al; \\$5 em\l. lj ho ; f\\$5, cfdf lsg /f\\$sf]
a\\$efpg; l\\$bg kf\\$hl p; nf0{.

kfF dlxgf cufl8 g xf]bfp/f lNg h^Nn
uPsf] wg] kms] cfPg . ahkft ePyof]
kKfhlnf0{ dg{dg nfu\$] lyof] t/ log}
Sbf{sf]lx{N]cNemf0/fv]p; sf] f; . p; n]
cf]gf 5f]f5f]ldf wghf0{b}yL s; /l v]hj f8
ug]{loglx{sf]lhgbul; E < d d/[eg]s; n]
x]hf{lognf0{ cf g) dgnf0{kmsf0{kmlnf0{
afwL p; n].

lrtjg, xfnM wDaf/fxL, sf7df8f}+

तपाईंले निजीस्तरबाट प्रकाशित हुने 'दायित्व'लगायत अन्य साहित्यिक पत्रिकाहरू पढनभएको छ ?

रचना, अभिव्यक्ति, भानु, जृगी, रशिम, वेदना, हास्पो पुरुषार्थ, नाद-विन्दु, चैतन्यज्योति, वनिता, जनमत, उन्नयन, बगर, तलंरी, वैश्वानर वार्ता, मनोभाव, अयन, दोमान, अभिनव, शब्दाल्कुर, अक्षर, अनवौध, और्खीद्याल, साहित्यसागर, नव-प्रज्ञापन, शब्दसंयोजन, कौशिकी, ज्ञानगुणका कुरा, निर्मल, कल्पतरु, वैज्ञानिकी, शब्दसिन्धु, हिमाली गरांस, फिन्कॉली, सलेख, कपन-दानेश्वर, रजस्थल आदि।

uhn -lhGbul axf/df_

■ gf/foof 'ufbf/] .

pbf; lg ltdfl lhGbuldf
; bf; lg d]f] lhGbuldf .

st}lj rInt ag] gcfpm
of]cj ; fg lhGbuldf .

cfpgsf]cy{aem] cfpm
log}sfB]f/ lhGbuldf .

kjhsf]jf; gf ; hfgc cfpm
ltdf]/ d]f] lhGbuldf .

afRgsf]kl/effif leq cfpm
lj rf/ ub{cfpm of]cj ; fg lhGbuldf .

5ftldf ; Gb/ t:j l/ lnP/ cfpm
of]d]f]lg/ct/ laTg]lhGbuldf .

afbn lj Da ; h] cfpm
3fd / hjsf]of]lhGbuldf =

- wgitff

; d; fdlos ; dfrf/dhs
; fktflxs klqsf

.gkfnafBj

ahf/df pknAw 5 .

rflxof]

■ dlbglstbf/ s]n

lg/lx j u{kmqrg]j ; Gt oxfFrflxof]
c; ^No emfk8ldxfF; dfhj fb rflxof]
lj sf; eGb5f]sg}eg]lj j \$ rflxof]
lxdfn, Z] krf6df gofRaxfgl rflxof]..

pbfpg]tjh:j l Tof]/lj ; dfg rflxof]
/Omf-j iffQm So}gx] Nj z4 r] rflxof]
shlgj u\$fl]; krf la5dfg dfq xf0g
; fnkft ; a)ag]; dxtGq rflxof]..

b; F5/] a:b5g\; krf ld7f]/x/ u/l
tl blgxlg j u\$fl]lj iffbl d65 s]u/l
5, ult w\g bffsf]; dl/ rN5 a] /l
lrgl 5/]; l xpFem/l /xG5 aa[l ..

otf lvF]ptf sxffptf lvF]otf sxfr
c/j]S7f] b]n]lbP5f]b08 df3df
dNxd / ksl rflxof]/ kf7ds]b|rflxof]
c; ^No upfupf]lj sf; cfh rflxof]..

ewl e ini ar a oo. o

'bfloTj '
pknAw xg]:yfgM

kf7a ; fdull k; n
hfd]dfs], /Tgkfs{sf7df8f}
krf g+\$@#\$!%)

ofqt; ፩d/Or

cd]/sf sf]; f6f]cGoq

■ cd/sfdf/ kylfg

Sf ፩5f] 5f]f cZdgn] cd]/sf df :gfts k9f0 k/f u/፩15 kq k7fof- .hhf0 @,! (!@ df lloflhP; g 8]5 cfpq'xf]f. ll el; fsf]nflu cfj Zos p; sf] lJ Zj lJ Bfnosf]cfdfq0f kq klg lyof].

cd]/sf lJ Zj s}dxflzQm/fi6 \times f. h; sf] gfd, sfdf / bdfaf6 ckl/lrt sf] gxfhf ፩ To; dfly d t p; s}gq vfp/ kghf d kfPsf] df65]cd]/sf hfg kfpg]cj ; / glhlsPsf]f a9l xf] Psf]lyPF. @) #); fnfde eld k1Ans xf0:sh bf]vfdf lz]fs lyPF. cd]/sl zflgt ; qf - ea e orp_ :j o#] s lz]fs lyP, hld lu:; q . ebf!^ ut]crfgs l; ls:t la/fdl e0{ :shd} ynf k/F. b0{ lbgk15 hlds}; f]hgo -cf-j f_ af6 xl]hsf]6/cf0f]. k1xnf]lbg x/fp/ ; gvgldf ku] kmsf . bf] f] lbg kgM r]sf] ku]k15 l; l8cf] tfl/0fk]fb e\$/f0\$] lgb]gdf sf]nfrf\$ lgDg df]wolds lJ Bfnosf tTsfnlg kç ldqj / wg-ho l; j fsf]ln]xl]hsf]6/nf0{af6f] b]yf0{ af] k]ofpg]eof]. d rflxFcl3Nnf] /ft d]]j Bfyl[xl/axfb] yfkf -xfn 0lchlg0/-sf]3/df 7hflaj f 1fgaxfb/ kylfg, ; fgaf]f s]ofaxfb/ df:s}xfn bj }; j ulf] lJ Bfylx - ; y]b]df/ >]7, bnaxfb/ nfdf, 6\$axfb/ nfdf / lhd lu:; q ; lxt af; a; Lef]nkN6 laxfg]of6f]ofs; sf]pHofnfhf :6] /df af]f0{ af6f]s6gl ul/PYof]. xl]hsf]6/ af]lt/ kns] cfPsf] b]y]k15 7hflaj fsf] cfu]df b; f] k]; g yflg ; x/ -sf7df8f]nfu]f nf]y]k]n] kfn]f]nf] xftxft} af]l af]8fbf k]ofP .

To] a]f df]f/ af6f] c/lgsf] /fhdfu{ af]xa] ;] Dd dfq lyof]. xl]hsf]6/n]dnf0dfq sf7df8f]Nof0{ zf]tej g xl:k6ndf egf{ ul/lbof]. ToxL lbg a]f]f d]f] k]sf] zNolrlst; f eof].

! (lbg xl:k6ndf latf0{ t^uP/ Ps dlxf] ; fgaf]f s]ofk] fb df:s]f] lqj f; -8]f] dxfa]f]df ; fgldf hf]aj tl ; d]sf] ; >]ff / k15 ajf sdnk] fb kylfgsf]8]f nugdf a]f d]sf]af6 ; d]t x]rnx eP kZrft\ eld k1Ans xf0:shsf lz]fs legfh' 1fg]b]xfb/ l; xsf]; fy nful bf]hvf kmsf .

hldsf cg'; f ; ?df xl]hsf]6/ vr{b0{ lbgf] ! xhf/ 8n/ -tTsfnlg !) xhf/ ?k]fE0rfgl :j ls] ug{cfgsf] u/]of]. k15 s]b]cd]/sfaf6} a]f]f]u/l cg]df]g ePyof]. o; j]lr hld lu:; j]nf0{ pgf] u]gu/ l] :sg; g lJ Zj lJ Bfnosf d]8sn k9g 5fqj lQ ldnNg]ePsf]lk; sk{ j o#] s c]lw - ; fd]fot]b0{ j if{ af]f 5f]@) #) d]t l/df bf]hvf 5f]df]. labf0 ; df/f]k15 ef]hdf xfdla]r cl]td r] v]h x]f d]f] eg]f. d xf/]cd]/sf cfP/ lhTkgg]5, tkf0{ xf/] g]fn cf0{ dnf0{ x/fpgkg]5. ll afhl :j ls] eof]. d lhtf. hldn] q]nf]f !) j if]eq g]fn cf0{ r] v]g]sah u/]. @) #; fn kmf]Nug; Dd xfd]f] lr7lkq rNof]. To; k15 d]f]kq .7]f]f gf kQf gnfu]f] eGb kmsg yf]Nof].

cF cd]sf hfg kf0g]s/f p7f lhdnf0{
 ; Demg kuf'. xfdl bDktln]el; fsf]nflu
 bvf{t cd]sl /fhb'tfj f; df a'nf0fF
 pknAw eP; Dd kfP / eP hlt sfutkq
 /fv]. bvf{tkq tøf ul/lbg]Ph]6n]klig
 eg]of]. tkf0{sf]olt sfutkq kof't 5
 el; fsf nflu. Jofkf/lx_ dfq /N5gYflx]f
 grflx]f]7]l. t/ el; fsf]lbg c'tj ftf]f
 vf; ; f]b) g; f]l xfdfnfo{.c:j ls[t]l kq
 y]ofof]. cd]sf]gg]sf]u]g cd]s)up/
 ltg]cj ; cfPg .

cZdg klg s]l lbg lg/fz eP5 Sof/]ø
 t/ nuQ}p; sf]; Gb] cf0f .cd]sf]sf
 3dfpg egl d]n]s]l k}f hflf8 u/]f
 lyPF ca To; sf]kph]hg oxFF/x]g . tkf0{
 st}3dg hfgxf]f k}f k7f0lbG5'. t/ xfdln]
 .kb]g] ebbfe]b) klg uf\$0f{cf]f afa]f]dv
 x]g]lbg k}f xft k]of]p; sf]bfh' zfnlg
 x:t]. Toltdfq x]g, sxffhg]l]slxn]hfg]l
 k]g klg af/af/ k]h, asdf, ef0j /df,
 df]f0ndf b]vg, n]vg, ; lgg nf]of]. c]ttM
 zfnlg / k]g w'dltgfn]o; A 6feN; sf]
 kof]hdf b; f]f]5]le/df dn]: of / l; a]nk'
 3dg]u/l sfo]md agfP . ef0 pHHj n, axf/l
 0lmgf / elthf p/e klg ; fyl x]g)eP .

@)^ (; fn \$ sf]os laxfg sf]nGrf\$
 o]f Snj n]a8fb; f]f]pkn]odf lgsfn]f]
 .cf]f] klqsfsf]!* koff]s cfb/0f]f bfo
 j/l/7 ; flxTosf/ s]ofk] fb k/fhhl / l]åfg/
 8f= tlyåfb] >]7nf0{lbo{z]esfdfg ln0{
 lqe]g l] dfg:ynt/ nf]of. a]g] d]sf
 efghf ; f]g' / u-hg klg labf ug{cf]sf
 lyP . zfnlg] ; fyl ldngn] t uf8df
 k]of0 g]b]psf lyP . e]f / c]llfudg
 l]j efusf]cf]rfl/stf k]f u/]l5 yfxf eof
 Air Asia sf]cfhsf]p8fg Ps 306f 9lnf]
 eP5 . ck/f]g \$#) ah]lj dfgn]sf7df8f]

5f]la:tf/]xdfnl b]o b]fp]tntnsf
 ; x/ h]n v]sf u/f clnk]5 ; db|x]f
 Sj fnfn]k/ k]bf /ftsf]!! ahof]. vfgf t
 l] dfgdf klg vfp]yf] / Tof]vhf e0lbof].
 Sj fnfn]k/ l] dfg:yndf Air Asia sf]5\$]
 efu /x]f M l] dfgaf6}cf]f] Ps÷b0{lsl
 lx]f] lg:sgkg]. ; 6n a; xfd]l qe]g
 l] dfg:yndf t lyof]. l] dfg:yn aflux/ 6/
 Ph]6n]NofPsf]uf8ldf r9l xf]h istana
 k]bf /ftsf] !@ ah]f] lyof]. tlg hf]ln]
 tlg sf]f t kf]f kf]f rfluxf/x]f5 . Ps
 a]tnsf]; ft l/a]Nf kg]. cf]f]sf]nflu klg
 Ps÷Ps j f]n kf]f df]off@! l/a]Nf lt/].
 aflux/ lg:sg dg nf]f . xfdl ?d g+*)!,
 zfnlgx] *)\$ / pHHj n ef0 *)* df a:off.
 ; fy}nu]f]l]p/f bfnd7n]g]k] e]off.

% sf]os laxfg zzl / d a]en]bf zfnlg,
 dltgf, pHHj n, 0lmgf / p/en]x]f]hs] :j l]a
 khdf kf]l v]n/x]f lyP . :gfg u/l
 a]kmf:6 lnof. ; t]gf cg' f/ !) #) ah]
 uf8l cf]f. uf8l r9l hnfgndb -hnfg
 dfu{ psfnf]n]f]uof].

kf]f hfg /f]f]n]kfn} E ; j]flgs {kdf
 zf; g ug]!# /f]ho / # ; a]lo # tx ePsf]
 dn]: ofsf]; /sf]sf]g]f]j kf]f kf]f j ifsf]
 rbfj af6 5flgPsf k]flgd]qln]ubf/{x]f]g]\
 la]6; pk]gj z /x]f]of] b]nf0{s]g]ajf
 dnfof dfq]elg]yof]. ; g]V (%&, #! cu:6df
 :j t]q ePsf] s]f d]f]5f]f / ef0nf0{atfPf.

xfdlx_ psfln]f] .u]f]6a xf]f]n]f]8f]
 u0/x]f lyof. hlt dfly uof]plt hf8f].
 oB]k uf8l rfluxf] ftfg's]n t lyof].
 xf]f]n]f]8df yldkf]f] 9f]fdf k]flk]5
 uf8laf6 cf]f]lnl/P/ rfn]sn] l6s6 ydf0
 lbof]. clg ; f]m \$ ah] l]ng cf]f]b' egl
 lx]f]f]. ; db] txaf6 !* ; o dl6/ c]lnf]
 of]7fp]f]x]f]f]h]f]8f]dlx]f]sf]d]9]h:tf]/x]f].

[f] kfgl l56k6 kl//xg] xfj f rNg]. Sj fnfnDk/df
#@ l8ull tfkj jd xgbfn] Gofgf] nlf xfdln] vf;
le/\$f lyPgff lsgls Sj fnfnDk/ / l;
^nfk/ pi0f kbjz xg\; wF/d x65g\ ePsf nlfnf0{tfgtg kf/l s; sf; u\$off; kfsdf afns, aflnsf, t?gf, t?gl, a9f,
a9l ; a\$] hd36 b] ybf /df0nf] nlflof].
aflx/ v] hng]/ leq v] hg] cfp68f] / 0G8f] b] v] h /x5g\ xfdf] l6s6 cfp68f] sf nflu dfq)/x5 . sdn cfsf/sf]tnaf6 30b]dfly
klg]clg 30b]tn erg]f/fdf-rsf/L v] hdf d / p/e ; dfjh eoff; To:t}dfg]h, I ing
bo irato rain Anti e ar ini
rain /f]h^a sf]6/ cflb v]hx_ klg v] hof; /f]h^a sf]6/ v] lg p]hj n / zfnlgn]tlg
k6s /x/ u/] klg tlj k6s kfgl k]of/ 0G8f] u] v] glt/ ljj z xbgk]of]. kfgl kbf{ cfl]tp/ 7hf 7hf /ftf ; v/v08 v]p/ a:off; kfgl /x/k15 0G8f] v] hlt/ x]b{ b] vof- cd]sfsf] 6f0d:Sj fo/ e]nsfpg] s1f, k]y; sf]Plkm 6f] /sf]; fgf] k]l]t]j Da clg . hfb' k]bzg] ug]8j nl . 0G8f] u] jdf klg csf;]/h, /f]h^a sf]6/ cflb lyP . ToxfF Sofl; gf] klg /x5, t/ p]hj n / d r]kn tyf xfkmkf06df ePsf]n]hfg lbPg . zzl, Olngf, dltgf / p/e 3d] cfP. u]6^a xf0nf]8sf] Awana otel an esort df
\$@(sf]f ! * u]kmsf] {h^a]n 8], 6lg; , k]ban, :sf; , 3f]f r9g] kfs{ /x5 . t/ Tof] !! dlxgf l]bjz k6s / ! dlxgf dfq dn] ofnl ko6ssf nflu cf/lift x65gV] ; w] ko6sn]vrfvr Tof]fplksf]t / slqd agfj 6sf] ; ^nd xf]. b0{hgf g]kfnl l76fx_ e]ofFh] ToxfFk; ndf sfd ubyf, pglx_ n] atfp cg; f/. Dofs 8]f]n8]sf] / 6f]df v]hdf v]fof; f; fem \$ ah] uf8l cfof]. xfdl x]b]h k]b]off; x]b]h k]u] cf/fd u/l s]k] a] aflux/ lg; sl 3d3fd u]off; w] 6f]f9f hfq ; lsPq .

*xfgjh cufl8s]/6/fdf vfgf vf0{kfglsf]
afjn tlg l/aNfdf lsgl xfgjh uofE.*

^ sflQs laxfg xfþjh istana df
aþkrif:6 uþofF. P; 6feln; sf]; þgf adflhd
cflwI lbg Sj fnfnDk/ 6' ug[lyof]. t/
uf8L cfP/ l; w]; ^Nfk/ hfg] oxflsf] 6'
kl5 ug[egof]. d]f] 5f] zfnlgsf] lrQ
gaæl krfy ubf{k lg kf]ld abNgk/\$fh]
lfdfofrgf u/\$f] dfq yfxf eof], uf8ln]
a; kfs{t xfþg, a; r9gkg]7fpþf 5f]l
l6s6 ydf0lbof]. df0j nf]; cfPk15 To; df
r9l cgttM xfdl l; ^Nfk/ nflofF.
Sj fnfnDk/dw]w]clnf goffB/x_ ; E; E)
k/fgf xf]f 3/ lg b]vP. cem sg)k/fgf
3/df t _v pd\$f klg. Sj fnfnDk/b]lv
l; ^Nfk/ Ddsf] /fhdfu{ vhf km/flsnf ^
nþsf lyP. af6f]f] bj jt/ kfd j [fx_
Psfx]f]nufoPsf b]vGy]. o; af6 xl/ofnl
zfþf ; E; E) kfdaf6 p]kfbg xb]kbfy]f]
a9f]D/Ldf klg ; 3fp klg] /xþg\.
Sj fnfnDk/sf] l; dfgfdf eG; f/ cllofudg
sfofhoof k]z u/l dfn; fdfgsf]lj B'tlo
r\$; kf; kf]f 5fk nuf0; sj]k5 kgMToxL
a; df r9afF.

I; ^aNfk' / Sj fnfnDk]/sf] al rdf ; db]
klg 5, h; nf0{sl/a ! lsd nfdf]khn]
hf]sf]5 . oxl kh dIgaf6 I; ^aNfk'/sf]nflu
yfalkfalsf]kf0k nyI cfklt'ul/Psf]5 .

af6f] af6f]df 6&df ; fdgjx, ;
vfBkbfy, h; cflb el/Psf 30tl k; n
lyP, hxffuf8l /f]sGyof]; G8f; -zf]fnog_ /
vfhf ; fdfg v/lb ug§f] nflu . dñ] Ps
7fpFtlg l/ aNdf lsg§f] e0E6x/sf] tlg
rSsf rfv]lg. Ps 7fpFrflxF:yfol k; n
lyof]. hxffVfhf xf]g, vfgf lyof]. ; añ]
cf-cf'gf ?!r cgls h vfgf vfp . dñ]gl/j n
kfql / /f]l yfPE. l; aNfk/y eg; f/ tvf

c||ofudg sfosf|hofdf ku||k15 xtf/ xtf/
k^|Qma4 eof|Flsgls sg8S6/n@) l|dg|
dqf a; kv|5'eg\$fl|yof]. c||ofudg s|fd
Pp6f nx/df zfnlg, p/e / Olngf lyP .
pglx; ; hñn] B kf; eP . csf[s|fd d
/ zzl, ph||j n clg dltgf lyof]. xfdl
klxn|N6 l; ^|nk'/ cfPsfl|eg|alQs;kVg'; &
egl legg}sf|yfdf nllof]. ToxfFc; klg lyP
/f|sPsfx; . cf|7f5k ln0{ otftpt u/l
xfdl|nf0{cndNof0{aln 5f|8lbof]. lg:s|f
zfnlg / Olngf xfdl|nflu lrigtt /x|f=xfdl
r9l cfPsfl|a; u0; s|f]kfof]. zfnlgn] P;
6keN; sf] dnl; ofsf] Ph|6nf0{l:ylt
atfp|f 6ofs; l|r9] xf|jh klg]gb|kfof].

xfdl|df|f0nn]; ^|nk'/df sfd ub|yof].
t|kg b0{; d|x u/l b0{6f 6ofs; ldf r9l
nfluof]. zfnlg, ph||j n, dltgf / p/e xf|jh
ku|g\|xfdl af|l rflxfl; ^|nk'/sf] 6fen
Ph]; ldf . Ph]; ln] xfdl] vf|hdf uf8l
k7Psf] xfdl] st|f6 ; Dks{ u/|f] eP
kOf nflu] s/f atfp|f c; l|wfsf] nflu
lfdofr|gf u/l xf|jh ar overeign
k|ofof]. rf|y] tNNffdf wi ing ool
/x|f. 5f|f, axf/l / p/enf0{kf|8l v|g]rf]
rf}nfluxflnof].

ef|nkN6 a\$krif:6 Toxl xf|jhdf u/|k15
xfdl|nf0{ vf|llb] cf0{ dl:nd oj tl . p; n]
:sfk|f]k/]skfn 5f|8l ly0{. p; n]uf8ldf
l; ^|nk'/ 3d0{. klxn] dln|g kfs{ hxfF
tnlt/ df5fsf]z/l/ 5 dfl:t/l; xsf|dva|f6
kfglsf] km|f/ cfsf; lt/ kl/nl|ft u/l
al; {x|f]lyof]. l; x|t; ^|d|f6 l; ^|nk'/
gfd ePsf]/x|f. of]7hfl]; xnf0{afa|'; x|
elg|f]/x|f, cIn ; fgf]aRrf l; x|kgl ToxlF
/x|f. kfl/kls; db|lyof] hxxfYkj|hxfhx;sf]
n;s/ b|vof]. km|f] lvRq] lvrfpq]

b|ofj nf|gdf /|g]/dfpg]ko|6sx;sf]el8
lyof]. xfdl] klg kif|f]lvRof].

%^ nfv hg; vof a; f|f; u/|f]f
l; ^|nk'/df a; l| # s/f| ko|6s cfp|f
/x|g]ln Sj fg o'h; tf b|ufdl; f|f ePsf
/fhg]fn]agfPsf /x|g]cfhsf]; ^|nk'/ .
tldn, lrlgoft] dno hfltsfl; f|f, ePsf
l; ^|nk'/df /fli6o k/B d|f, pRr cbfnt
x|f]kf0g] o r cyf|uf8ldf 6s
6s ub|vhf ; kdf ; x|sf] kbl|f0ff ug{
kf0g]. l|t/ sd ; do x|gfn] xfdl]u/|f].
a? rf0gf 6fpg uoff|hx|f|f/lcDdfsf]lx|g
d|fb; /x|f. b; f|fcj ; / ; De|f| df/l c|d|f
cyf|dxfn|dlsf]dlt{bz|g u|off; j|/kl/
/fhlif{ hgs, /fj 0fsf] dlt{ klg /x|f .
lrlgoft]sf]afx|lo ePsf]7fpfePsfl],rf0gf
6fpg]elgPsfl|xf|f] l|t/ ToxlF]tldnx;|n]
klhg]df/cd|f|sf]d|fb; x|g|wldf| ; lx|0ftf
/ ; fd|bflos ; b|fj sf]h|j ngt pbfx/0f x|g
< lrlgoftaf]u|d|f klg /x|f, h; df yk]
af|w; Tj a4sf dlt{ clg wofgdllg
eQrhgx; b|off]. xfdl]wofg k|f u/l wk
af|w/ afnl lg:So|f].

xfdf kyk|f|s ha|f| l; ^|nk'/ ^|nfo/sf]
l6s6 -kl|t ! l; ^|nk'/ 8n/@(_ sf6] cf0; s|f
ly0{. !% l|d6/ dfl; Dd /f|f|a| ePsf]tf/3dg]
of] ^|nfo/sf]pRRtd l|g|ba|f6 l; ^|nk'/ ; x|sf]
k/] emnsdfq xf|g, 6f9f dn]; of /
068f|]; ofsf]s|l c|z klg b|v|f] /x|f .

clg ngr ug{k|of0lbof] uf8ln] xfdl
a; f|f]xf|f] ; E|f]f]; dxn /|6/ f|f . ngr
rflxfl| /x|f. g|kfnl l|j Zj k|sfz lu|ln]
rnfp|f]of]xf|f]hsf a|f] : of|nf 3/ ePsf
v|f rfkfuf0f]g|kfnl vfgfn]g]; Ts|f/ u/].
xfdf]lhaf]cg|shsf]vfgf x|gfn]; j|fb d|f|
d|fql vfof].

cln a] cf/fd u/]k15 h]bf cf0klug\ ca xfdl Toxf]k]; 4 ko6slo :yn ; {6} f lāk - slan _ lt/ nflu] elg65, ; +f/sf dflg; x] l; ^nfk/ gcf0{d/] eg] lgsf] hlj g ck]/y/x65 / l; ^nfk/ cfp/ klg ; {6} f cf0nof8 kujg]eg] tglx]n]dl0mkfp]eg] af6df h]pfn]lxgb] rnlrq .b]bgfbgl df clfosdf; b]v]vg] an a ifi ej g / .lj # df Clts /fzg pk]sf] sdnsfs/ emgf{; lxtsf]3/ klg xl/of].

; {6} f cf0nof8df yk] l; f] {5g\ xfdlrlfxF... n er Water ar]15yof] hg lj zfn cSj fl/od lyof]. ; db]eq kf0g] cf]fn]gb]y]f] df0]t]sf]kf6 dfq b]v]vg] h]l lkm] b]v] lj zfn df5f / hnr/x] klg xfdl uf]bf]df b]t/ r]l/x]f] x]y]. elg65, hnr/ dfq @%; o yl/sf 5g\ clg o]f o] t]sf]el8dfemkfy/ldf t]lndk]t 8lnking / l; unsf]v]h klg xl/of].

aflux/ lg:s]k15 ; db]f]sgf/df afn] fdf ePsf s]Ldf kN6] cf/fd u]of] kfl/ hlk ^nf0^a x]]. zfnlg t ; db]df uP/ gxf] klg . p/en] klg kf8l v]of]. ; f]nkv ; fgf] 6kd cf0f] xfdlx] To; b]f a; l uof] af6df] nf]xif\$ kfg{ d]sf] emnsx] 718Psf lyP. xfdl k]f] 7fpF; db]f]sgf/, t/ Joj l:yt lyof]. a:g cf/fdbfol d]x] lyp. xfdlx] ; a)a; k]15 c]f/f]eof]. ; db]f] t]df :6h agf0Psf]lyof]. :6hdf l]rgof] s]f]og, ef/tlo, c]f]h c]lb l]d>t ; :s]t]df 5gs lbg]kx]l/g / ej e]nldf o]f-o] t]lx] g]o ug{nfu}. To; k]15 kf]lsf]k]f/f, k]sfz -n]hf j]ld_ / l]l]g]sf] ; e]f]hgn] l]l]qsf b]ox] b]y]f]of]h; nf0{ ong of ea elg]f] /x]f. bz]x] /df0{ /df0{ yk8l dfb]y]. cfsfzd}l; ^nfk/s] k]; 4 l; g]cleg]lsf] cgxf/sf] emns s]k] a] b]y]f]of]. s; /l

; e]f]hg u/]f] < xfdlx] ; r]st lyof] ukm ub]x]f]h kn]sof] ; /ftl .d' tknf ahf/]3dg lg]sof] To; nf0{l]n]6n 0lG8of elg]f] /x]f. b; b]f] cj ; / x]f]n]blkf] nl em]sg] 9f]f 7fpF/ fp]f; hfj 6 b]v]of]. dx]f]nfu] klg sk8f nluf lsgd]h u]of].

ar overeign x]f]hsf] ; /lff uf8{ ef/tlo /x]f. pm]bfhlh]a ku]f] /x]f. e]f]of] g]f]ndf t cft^ssf/l 5 xf]g . p; sf] n]lo .dfcf] fbl]a]f] d]h]t]sf]n]v08g u/F .x]g pglx] ca z]f]tsfdl e0; s]; /sf/d} cf0; s].] xfdl]uf8lsf]rfns / ky k]f]z]f h]bf r]lx]f] >l]n^sf]l] ly0{!\$ j if]c]3 oxFF cf0{a; b]l ot}lax]ul/5.

l; ^nfk/ ; k]f 5, ; l]3/ 5 lj sl; t 5, ; /lff 5 . k]f]x]f] u/]@ ; o 8n/ h]f/j fgf l]tgk]f. ; /lff t olt 5 ls sg]k]g b]36gf eP@ l]dg]b]v !) l]dg]sf]alr]df ; Da]gwt ; /lffsdl{ 36gf:yn k]l5g\ cem of] Joj :yfkgnf0{ wfg{pglx] k]f]g]ln 5g\ ; /lffsdl]f ; /sf/ k]f]e]f b]f g]f]fnlx] 5g\ /f]on]olt]j eg g]f]fnlx]nf0{l]j z]f; ug]f l]n s]f]p]f] /lyof] / } .3/sf] ss]n]3/kl/j/f/sf]ck/fw]nf0{dfk]m u5{t/ aflux/sf]ss]n]ub] .]

oxl x]f]hdf c]g g]f]fnlx] klg e]f eP, h; d]b]a]afg]j / lg]f; l :j fdl /hglz k]y] ; blk kf]f]h, j ; Gwf/fsf] /f]h' ; fksf]f, afnfh]sf]l]go v8]f] lyP.

xf]os * ut]laxfg a]k]f:6 u/]k15 xf]f]h 5f]f]a]f] h]bf]n] uf8]df ol en o el ower df k]f]of0{/ k]f]fa]sf] nflu a; cfp]E egl labf dful . a; :6kdf a9l d; fh s]l{ /x]f]g\h; df # 8n/ xfn]k15 :j r]f]nt d; fh x]f] /x]f. ph]h]n, 0l]ngf, d]t]gf / d]h]kfn} E d; fh u]off, cfk] ef0j b]f eP/ lk7]df d; fh ubf] /x]f.

o; klgf^a b0f⁶ 6ofS; ldf kfls:tfglx²
 cf0ku]. Pp6}xf0]hdf cfPsf 6ofS; lsf]b/
 km/s ePsf]egl kfls:tfgl s/fpF}lyof]
 s; /l a9l cfof] a9l ltlbgf. kl5 s; /l
 ; d:of ; N6bf] xfdln] jf:tf u/gff. xfd²
 klgf^a hfg)a; cfof]. ; fdfg ; lxt a; df
 r9bf! !! 306 nfdfl klgf^a; Ddsf] ofqf
 nfdfl[yof]g]Ps lsl; dn]sxl afty/a klg .
 Sj fnfnDk'/; Ddsf] l; ^Nfk/sf]ofqf t cl:t
 cfpbf\$} klg/fj [t lyof]. xfd² kl/j f/sf
 ; b:ox² p^ag kf] yfn]. p/enf0{ ; do
 s6pg ckg7af/f]eP5, pm d; E cf0{syfl
 efg cfu² ug{yflnof]. dnf0{klg em² .syfl
 s]cfpbf/] pxi xfd² nf\$syfdf ; ^Nlnt
 nf6bf^aNf\$]syf, 568':ofnsf]syf cflb
 kfn]kfn]; gfp/ ofqsf lfofx² latfofF.

Sj fnfnDk'/ g3kl5 a; klgf^at/ nflu].
 ca eg] xfd² nflu b2ofj nf\$g goffgoff
 kl/j z b]yf k/. ; g\@)@) ; Dd ljsl; t
 b2 hfkgsf]bfhfd klg]dxflj fsf^aM. 8f=dxfly/
 dfx0dbsf] nfdfl g]tj kfPsf]
 dn] ofn]klg ljsf; / kylt cb&t}u/\$f]
 5 . !(%& d ahhfotaf6 ; j t6gtf klt
 u/\$f]of]b2sf]hg; ^Nof # s/fb 5 . %)
 kltzt dn] dhssf \$) kltzt lrlgoft
 dhssf / afL ef/tlo dhssf 5g\ wfd\$
 bl6sf]fn]x0f(* kltzt dl:nd, & kltzt
 lxgb"afL af] / ljiZrog 5g\

p/e klg lgbPkl5 d]aflx/sf]aflx/s}
 b2ofj nf\$g u/l ; do s6gl u/]. clnf 3/
 5 ngsf]km/fmsnf]; 8s pxi kfd vx²sf]
 emf8l . 7fpF7fpbf vfgf vfg / zfrfnosf]
 nflu /f]sGyof]. c² ofqlx²; E xfd²
 cfh]yofFb] }sf d lgj t xgy]. lrof-gf:tf
 ug{ Gb/ / ; kif 7fpF. xfdln]lrof, lrlk; /
 kmkdhx² vfov. vfnl kofsf]x²nf0{u6d6
 kf/l s6g/df xfnoff.

klgf^a kflolak hfg Sj fnfnDk/af6 # j 6f
 dfu{ lyP-a; , /h, kflolak hxfh clg
 cfsfzaf6 xj f0; Jf klg .

xfd²[a; Psgf; n]u8/x0f]. st}hfdaf
 kg{k\\$. st}xg{ahfPg . xg t o; cl3sf]
 ofqfdf klg o:t}xGyof]. klgf^a ; txdfuaf6
 hfbf Ps 7fpF; ?^a kg{ /x5 . ToxfE
 /hdfuaf0{ hldgdf ldnf0Psf] xf] ls
 hdlnf0{; 8sdf ldnf0Psf] xf] 56bfpg
 ufxf]. af6sf 7fpF7fpbf kfd sf/vfgf,
 l; d]6 sf/vfgf, ; Gb/ xl/ofnl lfq afx\$
 v]tof]o hldg b]ygf.

To; kl5 ; dbbflysf]l j zfn kh t0f.
 Psflt/af6 hfg]/ csflt/af6 cfpbg]rf/
 ngsf]r8f nfdf]kh l; l4Pk15 klgf^a kluof].
 Sj fnfnDk/af6 #)) lsld /x5 of]kflolak .
 xfdl klf /ftlsf](ahf]lyof] opt orne
 r i otel df. of]xf0h ; db\$]sgf/df
 /x5 . ; ft tnf t eldut /x5g\ cf7f
 tnfdf sfofho, ; j fut slf / ; ftfftnfdf
 /]6/fF l; j lda kh . xfdlx² j fdzm!\$)^,
 !^)! / !&)@ sfyfdf afBoffcyft\ d /
 zzl rfyf]tnfdf, zfmlgx² / phhj nx²
 ; ftfftnfdf . of]xf0hdf #!* sfyf 5g\ t/
 ; w]kofs x65gV]0 cu]d als^a ugkg].

klgf^a dn]; ofsf]jofkfl/s ; x/ klg xf].
 cf] t tfkj pd #) l8u] xg]of] 7fpbf]of
 xf0hdf k/ftg / cfwlgstfsf]; ^Nd 5 .
 /ftl !! ah]xf0hs}/]6/fbf vfgf vfov.
 laxfg ; a]p7]. phhj n / zfnlg :j lld^a
 ug{ u0; s\$g\ d rflxFtn gjf]tnfdf
 ag\$fl6g; sf]xhfa; FhxfPs hfb6lg;
 v]h/x\$g lyP .

@(% j u{ lsldsf] of] kflolak klgf^asf]
 tlglit/ ; db]5 . Pstkm{dfq xl/of]kxf8
 5 . of]; Gb/ 5 . ; fgf]5 . xfd]xf0haf6 klg
 ; fdlb\$ b]o a8f]/df0nf]b]MgYof].

laxfgsf] a§kif:6kl5 uf8l cfof].
 8f0e/ a§f]yof]. 3dfpg eg] klnx]; db]
 lsgf/ nlof]. ; db]lsgf/af6 6f9f l:6d/
 8^nf, kfglhxh bly]. To; kl5 emgf{by}fpg
 egl nlof]. emgfdf klg s§la] lxBykYof].
 k§faudf emgf{ l xfdf] pT; ltf lyof]
 s:tf]g xfjh < Pp6f ; fgf] vfl; fdf rf/
 lknb hlt em//x§f]yof]. o:tf]t xfdflgkfndf
 htftt]b]g kf0Gyof]lg 0bfhvf hfg]af6fif
 eldz]j/ gu/kflnsf ; ? xg]r/a]vfhfsf
 b0]f emgf{ ; Gb/lhnsf]emgf{Plzofs}gfdb
 ?k] 5xf/l. b]y]; g§fx]sf nflu of]emgf{
 t xfQl cfof]xfQl cfof]klt; f eof] t]lg
 gkfnn ; DernPsfdf wfo 7fcof].
 kms] k§fa /fli6o lgs-h uoff hxxf
 k]f lt/L df§/ af§ r9]; db§f]; o/ u/l
 or ile o x§f] kluof]. ; db§f]
 lsgf/df ufxl cfsf/sf]j zfn r§fgnf0{gfd
 lb0Psf]/x§ . o:tf]csf]r§fg lyof] s5]f
 cfsf/sf] rtle o . clg lkmtf{ e0{
 on e ea kloff a§f/x§ rglu/]fn]
 To; f]elgPsf]/x§ . zfnlg /pHh jn kfnkfnn
 h§ af§df ; o/ u/l ; dbdf r§s/ df/]. h§
 af§sf] 8f0e/sf] cfdf dno, afa' r§g0
 -ef/t_ e§yof]. p; sf] gfd ; ndfg /x§ .
 p; n]knld cleqf] 8§l 8§hffk g§fnl e§yof].
 d]l]j Voft ufos plbtgf/fof erif / k]; 4
 cleqf] dlgiif s§/fnf klg g§fnl x§legf].
 ds]kfh] vfof]. a§f]8f0e/n]xfdlnf0{
 b0{ah} Dd klg kv§ dfg§f]lyPg . o; §]
 lgs-haf6 lg:s§k15 b0]f 60fS; Ldf 6]6f]
 dn uoff lsgdjh uoff; a; r9] aEf ; 8s
 hfg rfx§f] t/ ft Hofbf knf{ls egl csf]
 :6f8df cfhl{ 60fS; l r9] x§f] klof].
 klnx]e]fdx§f]ep klg x§f]df g]vfg vfof].
 ef]nkN6 -!) sflQs_ 60fS; Ldf r9]
 aEf uoff. xfdl r9§f] 60fS; ln]ld6/df
 #) l/a§f lnof]. pHh nn]df§hdnf0{ubf{

@@ l/a§f] dfg§f . lj Zjf ; Dkbf ; Hclf
 k/§f]. hh{ 6fpq] 3Df} aEf ; x/ kluof].
 3ldof] klg . kms] x§f] klg Sj fnfnDk/
 PS; k] df r9] kluof]!^ b]j v j§dZM@\$
 ; Ddsf ; l6 xfd§ nflu cf/lift /x§g\ !!
 ah]k§fa 5f§§f. pxl dfgj lgldf !-%
 lsld kh t/] j fl/ cfof]. k§fa df kfnnkfnn
 ; sf/ rnfpq] /x§- dno, lrIgofF/
 tldnn]. w]h; f] 068f§]; ofsf wgl
 j fl/ Gbfx§n] k§fa df 3/ ls§bf /x§g\
 dn]; ofsf] dvo s§f pTkfbg ; kf/L
 tf8t] - al il / gl/j n /x§, h; sf]
 lgsf; laf6 c/af§df0 x§f]/x§ . o; afx§
 ; fd; a cflb cfwlgs hfkfgl ; fdulx§sf]
 P; Dn] klg oxfgf]x§fn]dn]; of k§:t
 /fhu/ bftfsf]b]z ag§f]5 . Sj fnfnDk/df
 \$ ah§t/ a; klof] t/ crd§d l kfs§f
 xf§g, Jo:t ; 8fdf /§of]. zfnlg; E krf§
 lyof] - dn]; of0 Ph§6sf]. xfdlnf0{lng
 kfl/kf Ps hgf oj s df0j]f] a; ; lxt
 klu; s§f lyP. klnx]cfwf lbgf§Sj fnfnDk/
 6/ 56§f] egf{ cfh /ftl eP klg ul/g]
 eP5 . o; h]klnx]Sj fnfnDk/ 6f] / - . .
 ower u0of]. bj 0§f]6f] / afx§ u§bf of
 t] f]clnf]kbf]x§ . ln^6 r9] dfly uoff.
 3Dg]7fp§f klg l5 j l/k/ 3d] /fq§fnlg
 Sj fnfnDk/sf]em§ldnl dfq x§g, k§elddf
 k§f; 6f] / kf/] k§f] klg lvrfof].
 d] ndfgx§sf]wld§ k] {obsf]5§l x§fn]
 Sj fnfnDk/sf]k]; 4 hDNo6f k§f; 6f] /
 a§b /x§ . . . 6f] / tn rnlrq
 !) lg§sf] /x§ . xfdlx§n] x§offKlg .
 8/nlfbf] x§fn] 8/ d§fpg pRr :j /df
 xf] /x§bf] /x§ .

k§f; 6f] / a§b eP klg o; sf]j l/k/
 3d] tf8sf §vx§ / lem§ldlnf k§f
 rflxAvRof]. rf0gf 6fpq / ln]6n 068of
 Sj fnfnDk/df /x§g\oxf§lg s§l a] 3ldof].

zfnlg .cf0krfq \$UlsGg vflbYof]t/ ahf/df
cf0krfq % cfpg]xNnfn]cf0krfq \$ x/f0
; s\$]f]/x\$. xfdfl]80e/n]; se/ w]k; n
3dfot]t/ kfpq ; lsPg . lx8bf lx8bf d]f
t uf\$)bV]of].

/ftl[sf] vfgfk15 Sj fnfnDk/sf]
/fqLsfnlg lhbul-gf06 nf0km x]f]s eGg]
lj rf/ lyof]t/ xf]hdf sfdf ug]; /lf bnsf
k]o\$ kfnjh] ghfg ; Nnfx lbP . pglx
gkfnl lyP, gj nk/f; lsf]cd/ /fgf, wfib^sf]
nfnaxbf' tdl; w]f; efsf]lj j z [3]; ^
/ wfgsf] sdn . xfdl hfg] eg\$]f ahf/
/ftl # ah] Dd vNg]eP klg xl]d]wf/l rf]
-8s' n]; j]l n6g] n6g gkfP xl]d]n]
xfg] hfg]u5g]egl ; bfP . :yfglo kln; n]
klg kj]df kl/j f]cP/ cf]gf] Gtfg lgbf]
5 egl s/fpg]ub5g]egl ; bfPsf]n]ofqsf]
cflv/l /ftd.f afnj fdf xnj fl]xg rfx]f. xf]n
cufl8sf]lrlgofF/]6ffdf u0{ vfgf vf0of]
lao/ klg lk0of]. ; Tbf ! alh; s\$]f]lyof].

cflv/l lbg -!! sf]qs_ & ah]g)a]skrf:6
xf]hdf u]of]. sf]nGrf\$ ojf Snj åf/f
k\$]fzt .cf]f]u k0ff! !*, Ps k]t d; E]
/x\$. ; af] kfnkfnf] k9g cd/ /fgfmf0{
lbPF. * ah]t/ lxh\$} rfnf cd] cf]f
uf8ldf a; l & hgf lj dfg:yn nf]of]. Air
Asia sf]p8fg lf]g o esti Area /x\$.
l; ^nkf/df e]f]f gkfnl; E c] yk gkfnl
oxffel]P. lx8f]l]j dfgdf l5f]of]. lg]nNs
vfgf lbPg . lrof sk]nf0{ # l/a]Nf /
vfgfnf0{!% l/a]Nf lnof]. ; fob a]Nfb]z
dfly k]bf xf]f x]lsf]alr k/] xf]hf, l; 6
a]6 af]a] a:g ; tgf ul/PYof]. s]k ofqsf]
; ftf] uph:tf] nf]of]. km]g]f klg cf]f
e]bf a9L gkfnl g} lyP . @ ah] lbpFf]
sf]df8f]fcf0k]off; b; f]@ lbg af]f g}
ePsfh]6lsf nufpg klg Eofoff.

❖❖❖

cf:yfsf]hg

■ klk clwsf/L 'c-hln'

yg] dgel/
cf:yfsf hg]x
3/ cf]g / r]f]x]df
phofnf]vflh/x\$'
dlgb/ dl:hb, r]o / laxf/x]df .
; f]m laxfg 0]j/sf]kfy]gf ul//x\$'
j iff]lvsf]clgbf]cff]f
cff]f/f]f l] ?4
phofnf]f l] Da vflb]
Pstdf; x]//x\$]f 5g\\
Ps cEfnf]; kgf af]\$]
laxfgsf]3fdn]8f8f sf]6; s\$
cf]dfgdf kf]vpsf /ftf kf]f 6lsfx]sf]
clxn]vtdfq af]f 5
cl:t]j l] xl] hh]l] iff]x
zs]lsf]vfnf]0Hht a]r/x\$'
rgf]l lbP/ c]f]f/f]f0{
sg}; do d e]yF
d]f]elj io 5, d]f]j t]f]g 5
t/ vflsxf] < d]f]elj io d]f]j t]f]g <
wt/fi6n]sfnf]k\$] af]f]
cf]fx]df b]f]6 n]sfPh:t}
uf]wf/lnf0{[j z]f; sf]; df]ktdf
; dt]o agfP/
lgl:k]q]l ; do lh]t\$]f]
; fob,
d d]f]elj io lk]hf0/x\$'
cf:yfsf]3/d]f]l]f]h cf]dfg/
cf]g; Dd 3fd cf]flg ==
e/tk/, lrtjg

bfloTj s; n]lNg]j

■ jf; 'sf^n]

; fgf afnssf ; a}/x/df bfloTj s:sf]xg]<
af cfdf h; sf eP t 3/df bfloTj s:n]lNg]<
af cfdf g t 5g\g tf 5 3/ g}bfloTj s:n]lNg]<
af cfdf glrgl kU]; 8sdf bfloTj s:n]lNg]<
...!..

af d]f hggl 7hf hutsf bfloTj pfs}lyof]
af d]f hggl k/]lj kbdf bfloTj s:df uof]<
xfdl ; Gtlns; }caend} bfloTj la:offeg]
xfdf k] hsf ; a}/x/sf cl:tTj uBg]eP .
..@..

xfdf j # xh'af zogdf kfgl gkf0{d/]
5f]f gflt lj b]sf ; x/df x]hTj eff5g\c/]j
xfdf kfsl ; lkbf pk/df cf\vf k/f0{k/]
ef]cGofh oxffSxfFgh/ uf]g]Tj oaf d/]<
..#..

bfDnfaf6 khsL k/f0 kzh]afnl ; vfk}u/]
cf^g}xf] \c?sf] gx] 6hh' afnl arfp\ e/]
vfg\}g t bb\z k] ef]st{o lrGg]u/fF
7hf lj knj df ; r] hgn]bfloTj a%g]u/fF.
..\$..

a\}f]_v 9n]lncf\g la?jf bfloTj x\sfpg]
lzlf g]tssf lb0{:j hgsf JolQ\Tj df\fp\pg]
lau]dfu{ldnL lncf\g ; an]bfloTj lgdf\{sf]
vfFf]lb\le\ddf eof; bzsf]g]Tj ; Tkfqsf].
..%..

uf]a' - *, cf\gu/

xfDlnf0{ bxf0 adflhdsf lstdfaxz kft epsf 5g\ pknwstfht0\ wfoj fb 0		k[7 ; aNof dlo ?=	
s[tst] gfd	jjwf	kfszzsfj gfd	k[7 ; aNof dlo ?=
Irftg / ; :d/0f	:d/0f	8f= std/axb/ hfz/	sdf/ ; / j tl k/.sf/ u7l
dfrq	-dkfsfjo_	:bfgyceo	5f/5f/ kfsfzq
Zflit lnP/ cpm	-sij tf_	ufgf sgfhn	gfuqhg ; fixto klttfg
3/h: tfj3/	-uhn_	:afltf kgf	; dfh ; rjq, gj fsf
cfdsvfhl	-sij tf_	/ tl /fhe08f/l	u-hq
qtl	-v08sflo_	>xl/ ?k\vtl	bdq ?kvjt
ainult	-ult: sij tf_	ho/fh kf08]	kffrn ; fixto klttfg
c fthdf k/fjhg	-ult_	dxj/ kct	cqj f,
x/fpsfdf5]	-uhn_	dxj/ kct	cqj f,
cgzf, q MPS cgzng	-ny: aNk_	8f= czjs	q@ &+!&
5f0ffl ftdl	-sij tf_	nld cl/ /f kf08]	\$\$
bffg	-sy: sij tf_	:Znfbbhf	* (+!*
f/sfq sfi hl	-sij tf_	kookfb v/h	(\$+!@
elds) elasdf k/z'kmfg	-elafsf, aNk_	* ztn lu/l	! (
lrQ bvhsfclytl	-sij tf_	dvn/ /dl	gfn/ ; dfh
efhsflgkfn	-afnult_	ktlfh hfz/ kmfg	:Znsdf/ hfz/
pbf; dg	-d0ns	pbf; sfsl{	gfn d0ns klttfg
ksfz ky	-sij tf_	adlkf kf:j ?k	blkf rfnf0f
hj gsf cf7 bzs	-cfd: :d/0f_	sz/axb/ ykf	0f/ /fb lykf
cfl/sfla:sq	-lgaw	hj gy wdnf	lj Bfyl: ts e08f/
fiosj dfwy [3d/]	-ny: aNk_	0f/ j/qnd : x	hokfjaxb/ : * cdf Sna
jgf_	-sij tf_	/arfbofkgj gg f; l	>dtl zfftbj l fofkgj
kyd k?if	-sij tf_	s0f pkmo	dsfnlg : fixto klttfg
/fdk [fbfsf]; : dxn	-syf_	czs : jbl	lxt-hg : jpl : fixo klttfg
			@&+!)
			-